

Outbreaker Mountain-Ski / Outbreaker Mountain-Ski Medium Model: RA103 / RA183 USER MANUAL

CONTENTS

Introduction	2
Key Features	3
Watch	3
LCD Display	4
Getting Started	4
Unpack the Watch	4
Turn On the Watch (First-Time Use Only)	5
Batteries	5
Switch between Main Modes	6
Using the Clock	6
Set the Clock / Calendar / Measurement Units	6
View Clock Displays	7
Set the Daily Alarm / Time Zone	8
Turn the Alarm Sound Off	9
Activate / Deactivate the Alarm	9
Using the Altimeter-Barometer	9
About the Altimeter-Barometer	9
Set the Altitude	9
Altitude Bar Chart	10
View Altitude Displays	11
Additional Altitude Features	11
Max / Min Altitude	12
Total Accumulated Max / Min Altitude	12

Vertical Speed	12
Max Ascending / Descending Speed	12
Altitude Alarm	12
Sea Level	13
Weather Forecast	13
Using the Ski Timer	13
About the Ski Timer	13
Set the Ski Timer	14
Set the Auto-Stop	14
Set the Auto-Reload	15
Ski Timer Sound Alert	15
Record and View Runs	16
Sea Level Pressure Display	16
UV-B Measurement	17
Tour Mode	18
Tour Memory	18
Activate Tour Mode	18
Record Markers in Tour Mode	19
Pause Tour Mode	19
Deactivate Tour Mode	19
Clear All Tour Memories	20
PC Kit (Optional Item - Sold Separately)	20
Set Up for PC Mode	21
Using the Software	21
PC Mode Options	21
Download Data	22
Backlight	22
Keypad Lock	22
Specifications	23
Warnings and Care Instructions	24
About Oregon Scientific	25

INTRODUCTION

Thank you for selecting the Oregon Scientific™ Outbreaker Mountain-Ski / Outbreaker Mountain-Ski Medium (RA103 / RA183) watch as your product of choice. This precision device includes the following features:

- Ultraviolet (UV-B) measurement with UV Index
- Ski timer which measures and records run time, altitude variance and average vertical speed - 50 runs max.
- Altitude measurement with user-set alarms and bar chart display
- Temperature measurement
- Barometric pressure measurement with sea level line chart display
- Large capacity TOUR memory stores all recorded data
- User-friendly PC software for analysing TOUR data (optional)
- Weather forecast with 4 displays
- Clock, calendar and alarm functions with backlight
- Water resistant up to:
 - 50 metres RA103
 - 30 metres RA183

This manual contains important safety and care information, and provides step-by-step instructions for using this product. Read the manual thoroughly, and keep it in a safe place in case you need to later refer to it.

IMPORTANT

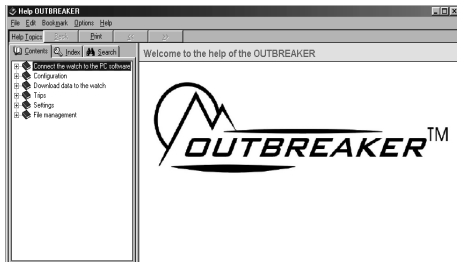
- The measurement functions built into the RA103 / RA183 are not meant to substitute professional measurement or industrial precision devices. Values produced by this watch should be considered as reasonable representations only.
- Oregon Scientific™ assumes no responsibility for any loss, or any claims by third parties that may arise through the use of this watch.

KEY FEATURES

WATCH

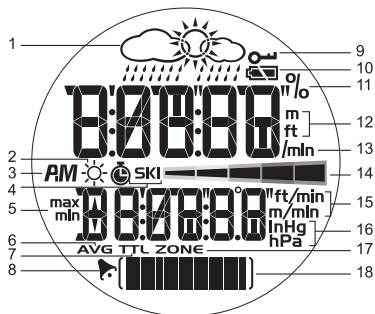
RA103

RA183



1. **UV sensor.**
2. **SELECT / -:** View screen displays within a main mode; decrease setting value; record a marker during TOUR Mode.
3. **☒ / 🔑:** Turn ON backlight for 5 seconds; lock / unlock the keypad.
4. **MODE:** Switch to another Mode; quick exit during any setting mode.
5. **UV / +:** View UVI display; increase setting value.
6. **ST / SP:** Start / Stop timer.
7. **FUNC / SET:** Enter setting mode; select another setting option; confirm setting value.
8. **LCD display.**
9. **Altitude sensor.**

LCD DISPLAY



1. **Weather Forecast:** 4 weather displays.
2. ☀: UV Index is shown.
3. **AM / PM:** 12-hour clock is being used.
4. ⚡ **SKI:** Ski timer is shown or running.
5. **max / min:** Max / Min altitude or speed readings.
6. **AVG:** Average speed, altitude variance.
7. **TTL:** Total time is displayed.
8. 🔔: Daily alarm is activated.
9. 🔒: Keypad lock is enabled.
10. 🔋: Battery status.
11. %: Percentage of the TOUR memory that has been used.

12. **m / ft:** Altitude units - metres or feet.
13. **/min:** Metres or feet per minute.
14. ———: UV Index scale.
15. **ft/min or m/min:** Metres or feet per minute.
16. **inHg / hPa:** Barometric pressure units.
17. **ZONE:** Time zone hour offset.
18. []: Shows sea level chart; altitude bar chart; status of a setting.

GETTING STARTED

UNPACK THE WATCH

When you unpack your Outbreaker Ski watch, make sure to keep all the packing materials in a safe place, in case you need to later transport or return the product for servicing.

In this box, you will find:

- Watch
- 1 x CR2032 (3V) lithium battery - already installed
- Storage box

Compatible items sold separately:

- USB connection cable with CD-ROM and installation software (AD103)

TURN ON THE WATCH (FIRST-TIME USE ONLY)

Press **FUNC.** / **SET** for 2 seconds to activate the LCD display.

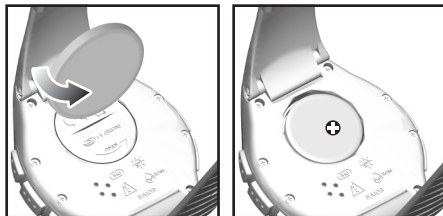
BATTERIES

The watch uses a 1 x CR2032 lithium battery, which has already been installed. See below for battery warnings.

LOW BATTERY ICON	DESCRIPTION
	The watch battery is low
--	Appears when the battery is too low to operate the sensor. "--" is shown instead of temperature, altitude, UVI and barometer readings. The bar and line charts will also be frozen

NOTE Heavy use of the backlight, altitude alarm and ski timer will reduce the battery service life significantly.

To replace the watch battery:



1. Locate the battery compartment on the back of the watch.
2. Using a coin, as shown above, twist the compartment lid counter-clockwise until it clicks out of place.
3. With your finger, remove the old battery.
4. Insert the new battery with the + side upwards.
5. Replace the battery compartment lid by twisting it clockwise until it is firmly in place.

NOTE When you replace the batteries it is important to re-calibrate the altitude or sea level. To re-calibrate the watch you simply set the current altitude or sea level. (See "Set the Altitude" or "Sea Level" section.)

IMPORTANT

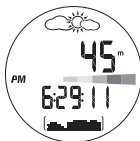
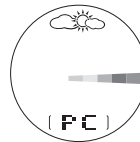
-  Non-rechargeable and rechargeable batteries must be disposed of properly. For this purpose, special containers are provided for non-rechargeable and rechargeable battery disposal at communal collection centres.
- Batteries are extremely dangerous when swallowed! Therefore, keep batteries and the article away from infants. If a battery has been swallowed seek immediate medical advice.
- The batteries supplied must not be recharged, reactivated by any other means, dismantled, put into fire or short-circuited.

SWITCH BETWEEN MAIN MODES

There are 4 main modes: Clock, Altimeter-Barometer, Ski Timer and PC. Each main mode displays a banner screen telling you which mode you are entering. After 1 second the banner screen is automatically replaced by the main mode screen.

Press **MODE** to switch between the 4 main modes.

MODE	BANNER	MAIN MODE
CLOCK		

ALTI-BARO		
SKI TIMER		
PC		

USING THE CLOCK**SET THE CLOCK / CALENDAR / MEASUREMENT UNITS**

The real-time clock is the default display for the watch.

To set the clock:



1. Press **MODE** to switch to Clock Mode.
2. Press and hold **SET** until the first setting flashes.
3. Press **+** or **-** to change the setting. Hold to speed through the options. Press **SET** to confirm the setting and move on to the next one.
4. Repeat step 3 to change other settings for this mode.

The order of the clock settings is:

- 12 / 24 hour clock format
- Hour
- Minute
- Year
- DD:MM or MM:DD date format
- Month
- Day
- Temperature unit - °C / °F
- Altitude unit - metres / feet
- Pressure unit - inHg / hPa

NOTE The clock is programmed with a 96-year auto-calendar, which means you do not need to reset the day and date each month.

NOTE The temperature, distance and pressure units you set in the Clock Mode will apply to all modes.

VIEW CLOCK DISPLAYS

Within the Clock Mode there are 8 different screen displays. To switch between them:

1. Press **MODE** to navigate to the Clock Mode.
2. Press **SELECT** to scroll through the different clock screen displays.

Clock with Date	Clock with Seconds	Clock with Altitude
Clock with Sea Pressure	Clock with Local Pressure	Clock with UV Index

Clock with Ski Timer	Clock with Temperature
	

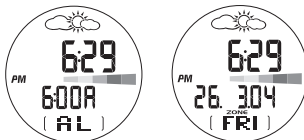
NOTE When wearing the watch, the temperature measured could be affected by body heat. To acquire an accurate temperature reading, remove the watch from your wrist and wait for about 15 minutes before taking the reading.

SET THE DAILY ALARM / TIME ZONE

From any of the 8 clock screen displays you can set the:

- **Daily Alarm** - When activated the alarm will go off daily at the set time
- **Time Zone Offset** - Offsets the time setting when you are in a different time zone (+ / - 23 hours)

1. Press **FUNC** to select daily alarm or time zone.



2. Press and hold **SET** to enter setting mode.



3. Press **+** or **-** to change the setting. (Press and hold to speed through the options.)
4. Press **SET** to confirm the setting. Once the setting is complete the display will return to the previous clock display screen.

TURN THE ALARM SOUND OFF

The alarm will sound for 1 minute. Press any key to turn the alarm sound OFF. The alarm will automatically reset itself unless you deactivate it.

ACTIVATE / DEACTIVATE THE ALARM

Press **MODE** to navigate to Clock Mode. Press **SET**, then press **+** to activate or deactivate the alarm.  shows when the alarm is activated.

USING THE ALTIMETER-BAROMETER

ABOUT THE ALTIMETER-BAROMETER

The watch is equipped with an intelligent barometer that determines altitude by the built-in sensor with the advanced Baro-compensation technology. The sensor can also distinguish the differences between pressure caused by the changes in physical altitudes and pressure caused by weather conditions. This smart distinction eliminates discrepancies and makes the altimeter reading more accurate than most of the average devices available on the market.

The altimeter measures altitude in either metres or feet and can store and recall the:

- Maximum / minimum altitudes attained during your trip

- Total accumulated maximum / minimum altitudes attained during your trip
- Maximum ascending / maximum descending speeds
Current vertical speed
- Maximum / minimum altitude alert (sounds an alarm when exceeded)

SET THE ALTITUDE

To set the altitude:



1. Press **MODE** to switch to Alti-Baro Mode.
2. Press and hold **SET** until the first setting flashes.
3. Press **+** or **-** to change the setting, or press and hold to speed through the options. Press **SET** to confirm the setting.

To effectively set the altimeter you need to know the correct altitude. To do this:

- Obtain a topographical map; find your location and its related altitude reading.
- OR
- Set the sea level pressure on your watch.

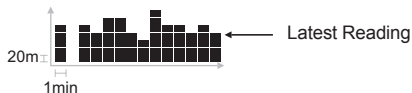
IMPORTANT

- This unit employs a semiconductor pressure sensor that could be affected by temperature change. While taking the altitude measurement, ensure that the unit is not exposed to sudden temperature changes.
- It is recommended to calibrate the altitude or sea level pressure regularly to maintain the accuracy of the watch. To re-calibrate the watch you simply set the current altitude or sea level. (See “Set the Altitude” or “Sea Level” section.)

ALTITUDE BAR CHART

The altitude bar chart at the bottom of the display shows the altitude history. It consists of 7 rows and 14 columns.

The latest reading is entered in the right hand column and always at the height of the 4th row. Therefore, all the other readings will adjust their position to reflect the latest reading.



NOTE 1 row = 20m (20m = 65.6ft)
1 column = 1 min

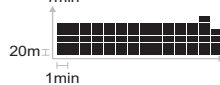
Look at your watch to see what your current altitude level is, then look at the bar chart to see the changes in altitude. See the table below for how to read the bar chart in more detail.



1. Altitude level 400m. User walking on a flat road



2. Altitude level 420m. (Increase of 20m)



3. Altitude level 380m. (Decrease of 40m)



4. Altitude level 480m. (Increase of 100m)



5. Altitude level 380m. (Decrease of 100m)

VIEW ALTITUDE DISPLAYS

Within the Altimeter-Barometer Mode there are 6 different altitude screen displays. To switch between them:

1. Press **MODE** to navigate to the Alti-Baro Mode.
2. Press **SELECT** to scroll through the different altitude screen displays.

Altitude with Clock	Altitude with Sea Pressure	Altitude with Local Pressure
Altitude with UVI	Altitude with Ski Timer	Altitude with Temperature

ADDITIONAL ALTITUDE FEATURES

From any of the 6 altitude screen displays, press **FUNC** to scroll through the following screens:

Max / Min Altitude	Total Max / Min Altitude	Current Vertical Speed
Max Ascending or Descending Speed	Altitude Alarm Setting	Sea Level Setting

Weather Icon Setting



For further information on these features see the relevant section heading below.

MAX / MIN ALTITUDE

This screen shows the highest or lowest point you have reached so far in relation to your watch's permanent altitude setting.

1. Press **+** to toggle between max and min altitude.
2. Press and hold **SET** to make the max or min altitude your current height reading.

TOTAL ACCUMULATED MAX / MIN ALTITUDE

This screen shows the total distance you have ascended or descended; that is, every incline is added together or 'accumulated', and likewise every decline is added and 'accumulated', to give a total.

1. Press **+** to toggle between total max and min altitude.
2. Press and hold **SET** to clear the reading.

VERTICAL SPEED

This screen shows how fast you are currently climbing.

MAX ASCENDING / DESCENDING SPEED

This screen shows the fastest speed you have ascended or descended.

1. Press **+** to toggle between the max up or down speed.
2. Press and hold **SET** to clear the reading.

ALTITUDE ALARM

The ascending or descending altitude alarm will be turned on when the set altitude is reached during an ascent or descent respectively.

1. Press **+** to activate (or deactivate) the altitude alarm.
2. Press and hold **SET** to enter setting mode.
3. Press **+** or **-** to change the setting.
4. Press **SET** to confirm.

Press any key to stop the alarm sound. If the set value is reached again, the alarm will be re-activated.

NOTE Setting the altitude affects the sea level pressure.

SEA LEVEL

For an accurate reading, you must first set the sea level to calibrate the watch. Once the sea level pressure is calibrated, the altitude will automatically calibrate to the reference altitude using the built-in auto-calibration function.

Information on the current sea level pressure can be found in newspapers, local news and radio reports, or on the Internet.

1. Press and hold **SET** to enter the sea level setting mode.
2. Press **+** or **-** to change the setting.
3. Press **SET** to confirm.

NOTE It is necessary to re-calibrate the sea level pressure or altitude if the product is placed in a pressurised cabinet such as an aeroplane.

WEATHER FORECAST

This product forecasts the weather for the next 12 to 24 hours within a 30-50 km (19-31 mile) radius. The weather forecast is based on barometric pressure trend readings.

SUNNY	PARTLY CLOUDY	CLOUDY	RAINY
			

NOTE If the watch is subjected to fluctuating altitude levels the weather forecast may disappear. Simply stay at the same altitude for 5 minutes and the weather forecast will reappear.

1. Press and hold **SET** to enter weather forecast setting mode.
2. Press **+** or **-** to change the setting.
3. Press **SET** to confirm.

NOTE The manufacturer is not responsible for any inconveniences caused by faulty weather forecast.

USING THE SKI TIMER

ABOUT THE SKI TIMER

SKI TIMER

The ski timer has a user-selectable countdown timer - the default setting is 10 seconds.

When the countdown timer has reached zero, it will beep and automatically start to count up in ski timer. This function is particularly useful when you are getting ready to do a timed run but need a few seconds before the count up timer starts to put on your gloves and get ready to ski.

AUTO-RELOAD

You can set the timer to automatically reload when you reach a pre-set altitude. Therefore, when you get back to the top of a run all you have to do is press **ST** to activate the countdown timer.

To activate this function, you must turn it ON and set the altitude reload height. The altitude reload height is relative to the base-level height that you set in the auto-stop feature.

AUTO-STOP

You can set the timer to automatically stop when you go below a pre-set altitude. This means that when you are timing a run you do not have to stop the timer manually.

To activate this function, turn it ON and set the base level as shown in the “Set the Auto-Stop” section below.

SET THE SKI TIMER

To set the ski timer:

1. Press **MODE** to navigate to Ski Timer Mode. The last countdown time will display on the screen.



Either:

2. Press **ST / SP** to start and stop the countdown timer.
- Or:**
3. Press and hold **SET** to enter a new countdown time.
 4. Use **+** or **-** to change the setting.
 5. Press **SET** to confirm.

SET THE AUTO-STOP

To set auto-stop:

1. Press **MODE** to navigate to Ski Timer Mode.
2. Press and hold **SET**. Then press **SET** until you reach the screen below.



3. Use **+** or **-** to turn the auto-stop ON.
4. Press and hold **SET** to enter base level setting option.



5. Use **+** or **-** to change the setting and press **SET** to confirm.

To quickly change the auto-stop base level when the auto-stop function is ON:

1. Reload the ski timer.



2. Press and hold **SELECT** to automatically make your current altitude level become your base level reading.
3. To fine-tune the base level, press **+** or **-**. Press **SET** to confirm.

SET THE AUTO-RELOAD

To set auto-reload:

1. Press **MODE** to navigate to Ski Timer Mode.
2. Press and hold **SET**. Then press **SET** until you reach the screen below.



3. Use **+** or **-** to turn the auto-reload ON.
4. Press and hold **SET** to enter the reload altitude offset setting option. Use **+** or **-** to change the setting and press **SET** to confirm.

SKI TIMER SOUND ALERT

The countdown timer advises you of the countdown status with a series of beeps.

COUNTDOWN TIME	SOUND ALERT
Last 5 secs	1 short beep each sec
0 sec	1 long beep

RECORD AND VIEW RUNS

The watch records up to 50 runs. The time, altitude variance and average speed is measured for each recording.

NOTE The watch automatically records a run when you use the countdown timer.

NOTE The word DIST is used on the screen display to represent altitude variance (see screen display below).

To view a run record:

1. Press **MODE** to navigate to Ski Timer Mode.
2. Press **FUNC** to scroll through the different run measurements.

Time	Altitude Variance	Average Speed
		

3. Press **+** or **-** to view different runs.

To delete your last record or all records:

1. Press and hold **FUNC** while viewing records.
2. Press **SET** to select DEL 'ONE' (to delete your last record), or 'ALL'.



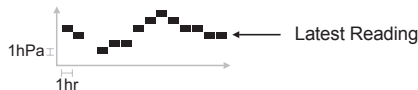
3. Press and hold **SET** to confirm deletion.

NOTE When the memory is full, the first memory recorded will automatically be deleted.

SEA LEVEL PRESSURE DISPLAY

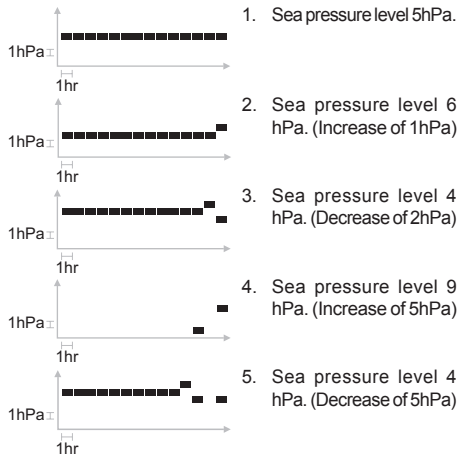
The sea level history can be viewed as a measurement reading in hPa / inHg or as a line chart. It consists of 7 rows and 14 columns.

The latest reading is entered in the right hand column and always at the height of the 4th row. Therefore, all the other readings will adjust their position to reflect the latest reading.



NOTE 1hPa = 0.02953inHg

Look at your watch to see what your sea level pressure is, then look at the line chart to see the changes in pressure. See the table below for how to read the line chart in more detail.



NOTE The local pressure reading and sea level pressure reading will be updated every 2 seconds and hourly respectively.

UV-B MEASUREMENT

The UV feature measures the level of Ultra-Violet Light and converts it into the bar chart readings detailed below.

To quickly view the UV Index bar chart, press the **UV** button.

How to read the UV Index bar chart:

COLOUR	UV INDEX	MEANING
Green	1-2	Low - apply sunscreen
Yellow	3-5	Moderate - wear protective clothing
Orange	6-7	High - wear sunglasses & protective clothing
Red	8-10	Very high - avoid the sun between 10 am and 4 pm
Purple	<11	Extreme - very strong rays stay indoors

NOTE The UVI reading is updated every 60 seconds.

NOTE Make sure your watch is pointing to the sun to get the most accurate UV-B reading.

IMPORTANT

The World Health Organisation advises the following precautions should be taken when exposing yourself to the sun:

Limit time in the midday sun - The sun's UV rays are the strongest between 10 am and 4 pm. To the extent possible, limit exposure to the sun during these hours.

Wear protective clothing - A hat with a wide brim offers good sun protection for your eyes, ears, face, and the back or your neck. Sunglasses that provide 99 to 100% UV-A and UV-B protection will greatly reduce eye damage from sun exposure. Tightly woven, loose fitting clothes will provide additional protection from the sun.

Use sunscreen - Apply a broad-spectrum sunscreen of minimum SPF 15+ liberally and re-apply every two hours. *"Source — World Health Organization (www.who.org)"*

TOUR MODE**TOUR MEMORY**

The tour mode allows you to record and store local pressure, temperature and altitude data. The watch memory records skiing time, altitude variance and vertical speed. Both the Tour and watch memory can then be downloaded onto your PC. Up to 99 TOURs can be recorded and stored to the PC software. From the PC you can generate reports, compare results, and track performance across training events. For example, a tour memory PC report can comprise of:

- Tour number (1-99)
- Total tour duration
- Net tour duration (without breaks)
- Min / max altitude
- Ascending / descending distance

A skiing PC report can comprise of:

- Total time, min / max time
- Total distance, min / max distance
- Average speed, min / max speed

Model total recording time available

RA103 / RA183 - 480 min (8 hours)

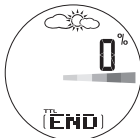
Default sampling time for readings in TOUR Mode is every 5 seconds. To increase the gap between samplings, and thus increase the memory capacity, you can adjust this setting through the PC software.

NOTE The information from a TOUR can only be viewed through the PC software.

ACTIVATE TOUR MODE

For best results, perform these steps immediately before you begin your trip.

1. Simultaneously press **FUNC / SET** and **MODE**. The TOUR END screen will display.



2. Press and hold **FUNC / SET** for two seconds. The TOUR number (T1, T2, etc.) will show at the bottom of the display. You are now recording information. The percentage (%) at the top indicates the total used memory.
3. To stop the TOUR, press and hold **FUNC / SET** for 2 seconds. END will show at the bottom of the display. The Tour data will be stopped.
4. To begin another TOUR, press and hold **FUNC / SET** for 2 seconds. The new TOUR number (T3, etc.) will show at the bottom of the display. You are recording information again.
5. Press **MODE** to return to the clock display.

NOTE Used watch memory is given as a percentage. It is recommended that you download information to your PC and clear all TOUR memories when this figure approaches 100%. When the used memory hits 100% it will no longer record, and any future readings will not be recorded.

RECORD MARKERS IN TOUR MODE

The marker function is used to mark a particular position during a TOUR. To place a marker, press and hold **SELECT** / - when the TOUR Mode is in use. The marker will only be shown in the PC data, once it has been downloaded from the watch.

PAUSE TOUR MODE

1. If you are not already in TOUR Mode, simultaneously press **FUNC / SET** and **MODE**. The TOUR number will display. The percentage (%) at the top indicates the total used memory.
2. Press **FUNC / SET**. REST shows at the bottom of the display.



3. Press **ST / SP** to turn the rest on (paused) or off (recording).

DEACTIVATE TOUR MODE

For best results, perform these steps immediately after you end your trip.

1. Simultaneously press **FUNC / SET** and **MODE**.
2. The TOUR number will display. The percentage (%) at the top indicates the total used memory.
3. Press and hold **FUNC / SET** for two seconds. This ENDS the TOUR recording session.
4. Press **MODE** to return to the clock display.

CLEAR ALL TOUR MEMORIES

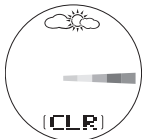
For best results, perform these steps after you download TOUR information to the PC software.

Either:

1. Download the information to your PC (the TOUR will be automatically cleared).

Or:

1. Deactivate the TOUR Mode. With the END screen shown, press the **FUNC/SET** button. CLR shows at the bottom of the display.



2. Press and hold **FUNC/ SET** until donE shows at the bottom of the display.
3. Press **FUNC/SET** again to display 0% and confirm all data has been cleared.
4. Press **MODE** to return to the CLOCK display.

PC KIT (OPTIONAL ITEM - SOLD SEPARATELY)

The watch is compatible with a PC Kit that includes a USB connector cable and CD-ROM for downloading information to a personal computer.

Full instructions for using the software are provided in the help menu and can be viewed once you have installed the CD-ROM.

NOTE The PC Kit for the RA103 / RA183 series Outbreaker watch is sold separately. Contact the retailer or our website (www.oregonscientific.com) for more information about the AD103 PC Kit.

The PC Kit enables you to store and recall most of the information that is collected by the Outbreaker watch. This allows you to free up the watch memory for recording more information, while preserving the training records that are most important to you. For example, with the PC Kit you can specify which information you want to record in TOUR Mode: By limiting what is recorded, you can keep longer records. This can be useful if you wish to monitor your performance during an extended period such as a two-day hike, where only temperature, pressure and altitude are of concern, and vertical variance is important to you. Full details of the watch's memory capacity are given in the TOUR MEMORY section.

You can also use the PC Hook-up Kit to set values on the watch through the PC. A full list of options is given at the end of this section.

SET UP FOR PC MODE

To use the features of the PC Mode, you will need the PC Kit (includes USB connector cable and the installation software CD-ROM), and a PC or laptop computer.

1. Install the software using the CD-ROM (first-time use only). The process is automatic, and requires you to respond to self-explanatory prompts. Once the software is installed, an Oregon Scientific icon will be placed on your desktop.
2. Plug in the USB connector cable.
3. Switch the watch to PC Mode.

USING THE SOFTWARE

Double-click on the Oregon Scientific icon. Once the software opens, click on **Help** for information about the function you require.



PC MODE OPTIONS

You can perform the following tasks by using the CD-ROM software supplied.

ACCESS / RECALL INFORMATION ON THE PC	CHANGE WATCH SETTINGS ON THE PC
• All information recorded in TOUR Mode, including temperature and altitude. (Provided this data has been selected in "Data should be stored" in the "Configuration menu" - see software help menu) • Back up / import and export data • Define user data • Display graphical chart and print table • Ski run data	• Date and time (set to PC time, or a manual setting) • Current sea-level pressure • Weather icon • TOUR Mode data recording and download options • Sampling rate (1 second and up) • Unit settings (Metric or Imperial)

NOTE To send all selected settings and preferences to the watch select "Transfer configuration" in the "communication" sub-menu (PC software).

DOWNLOAD DATA

Follow these procedures to download data:

1. After installing the CD-ROM click the "Oregon Scientific" icon on your PC.
2. In the main menu, select "Communication".
3. Connect the USB connector cable.
4. Press **MODE** until you reach PC Mode.
5. Clip the cable onto the watch. Make sure that pins are matched and secured.
6. Select "Connect" in the "Communication" sub-menu of the PC software.
7. You will see an arrow mark on the watch, and "download in progress" on your PC.
8. Select "Read Trip Data" in the "Communication" sub-menu, then follow the on screen instructions.
9. Select "Format" to process the data arrangement.
10. Download is now complete. Select desired graphical report.

NOTE See the PC Kit (AD103) User Manual for further information.

BACKLIGHT

To turn the backlight ON for 5 seconds:

1. Press .
2. Press any other key while the light is on and it will extend the light time by another 5 seconds.

NOTE The backlight does not work when the low battery  is shown and will return to normal once the batteries are replaced.

KEYPAD LOCK

To turn the keypad lock ON or OFF:

- Press and hold  for 2 seconds to toggle between ON and OFF. When it is set to ON the  icon will appear on the display.

SPECIFICATIONS

TYPE	DESCRIPTION
CLOCK	
Time format	12 hr / 24 hr
Date format	DD / MM or MM / DD
Year format	2004 - 2099 (auto-calendar)
Alarm	Daily alarm

SKI TIMER

User-selectable countdown timer	99 secs
Stopwatch / run	9:59:59 (hr:min:sec) / up to 50 runs

UV INDEX

Index level	0-25
Resolution	0.1

THERMOMETER

Measuring range	-10°C to 60°C (14°F to 140°F)
Resolution	0.1°C / 0.2°F

ALTIMETER

Altitude display range	-400 to 9000 m (-1312 to 29520 ft)
Altitude setting	-400 to 9000 m (-1312 to 29520 ft)
Resolution	1 m / 3 ft

BAROMETER

Local air pressure display range	300 to 1100 hPa / 8.86 to 32.48 inHg
----------------------------------	---

Local air pressure resolution	1 hPa / 0.01 inHg
Sea level pressure display	900 to 1100 hPa / 26.58 to 32.48 inHg
Sea level pressure setting	900 to 1100 hPa / 26.58 to 32.48 inHg
Sea level pressure resolution	1 hPa / 0.01 inHg
Weather forecast indication	Sunny, partly cloudy, cloudy and rainy

POWER

Watch	1 x CR2032 3V lithium battery
-------	-------------------------------

OPERATING ENVIRONMENT

Operation temperature	-10°C to 60°C (14°F to 140°F)
Storage temperature	-20°C to 70°C (-4°F to 158°F)
Water resistant	50 m / 164 ft (RA103)
	30 m / 98 ft (RA183)

WARNINGS AND CARE INSTRUCTIONS

To ensure you receive the maximum benefit from using this product, please observe the following guidelines:

- Clean the product with a soft, slightly moistened cloth. Do not use abrasive or corrosive cleaning agents, such as gasoline, chlorine, perfume, alcohol, hair spray, etc., as these may cause damage.
- Avoid pressing the keys with wet fingers, under water, or in heavy rain, as this may allow water to gain entry into the electrical circuitry.
- Do not subject the product to excessive force, shock, dust, temperature changes, or humidity. Never expose the product to direct sunlight for extended periods. Such treatment may result in malfunction.
- Do not tamper with the internal components. Doing so will terminate the product warranty and may cause damage. The main unit contains no user-serviceable parts.
- Do not touch the exposed electronic circuitry, as there is a danger of electric shock.
- Do not scratch hard objects against the LCD display as this may cause damage.
- Take precautions when handling all battery types.
- Remove the batteries whenever you are planning to store the product for a long period of time.
- When replacing batteries, use new batteries as specified in this user manual.
- Do not use in hot water.
- When disposing of this product, do so in accordance with your local waste disposal regulations.

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products such as digital cameras; MP3 players; children's electronic learning products and games; projection clocks; health and fitness gear; weather stations; and digital and conference phones. The website also includes contact information for our customer care department in case you need to reach us, as well as frequently asked questions and customer downloads.

We hope you will find all the information you need on our website, however if you're in the US and would like to contact the Oregon Scientific Customer Care department directly, please visit:

www2.oregonscientific.com/service/support

OR

Call 1-800-853-8883.

For international enquiries, please visit:

www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp



**Outbreaker Mountain-Ski /
Outbreaker Mountain-Ski Medium
Model: RA103 / RA183
USER MANUAL**

© 2005 Oregon Scientific. All rights reserved.

086-003705-023

Outbreaker Mountain-Ski / Outbreaker Mountain-Ski Medium Modell: RA103/RA183 BEDIENUNGSANLEITUNG

INHALT

Einleitung	2
Haupteigenschaften	3
Uhr	3
LCD-Anzeige	4
Erste Schritte	4
Uhr Auspacken	4
Uhr Einschalten (nur beim ersten Einsatz)	5
Batterien	5
Wechsel des Uhrenarmbands	6
Umschalten zwischen den Betriebsarten	6
Einsatz der Uhr	7
Festlegen der Anzeigeformate für Uhr und Kalender	7
Verschiedene Arten der Zeitanzeige	8
Einstellen von täglichem Weckalarm und Zeitonenabgleich	8
Ausschalten des Weckalarms	9
Aktivieren / deaktivieren des Weckalarms	9
Einsatz des Höhen-/Luftdruckmessers	9
Informationen zum Luftdruck-/Höhenmesser	9
Einstellen Der Höhe	10
Balkendiagrammanzeige für die Höhe	10
Verschiedene Arten der Höhenanzeige	11
Zusätzliche Höhenfunktionen	12
Maximale/minimale Höhe	12

Kumulierter Gesamtaufstieg/-abfahr	13
Vertikale Geschwindigkeit	13
Maximale Aufstiegs- oder Abfahrtsgeschwindigkeit ..	13
Höhenalarm	13
Luftdruck NN	13
Wettervorhersage	14
Verwenden des Ski-Zeitmessers	14
Informationen zum Ski-Zeitmesser	14
Einstellen des Ski-Zeitmessers	15
Einstellen des Autostopps	15
Einstellen des automatischen Neustarts	16
Tonalarm des Ski-Zeitmessers	16
Aufzeichnen und Betrachten von Läufen	17
Anzeige des Luftdrucks NN	17
UV-B-Messung	19
Betriebsart Tour	19
Tour-Speicher	19
Aktivieren der Betriebsart Tour	20
Aufzeichnungsmarkierung in der Betriebsart Tour ...	21
Betriebsart Tour anhalten	21
Deaktivieren der Betriebsart Tour	21
Löschen des gesamten Tour-Speichers	22
PC-Kit (Optionales Zubehör - wird separat verkauft)	22
Einrichten der Betriebsart PC	23
Verwenden der Software	23
Optionen für die Betriebsart PC	23
Herunterladen von Daten	24
Hintergrundbeleuchtung	25
Tastensperre	25
Technische Angaben	25
Sicherheits- & Pflegehinweise	26
Über Oregon Scientific	27

EINLEITUNG

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf der Outbreaker Mountain-Ski- / Outbreaker Mountain-Ski Medium-Uhr (RA103/RA183) von Oregon Scientific™. Dieses Präzisionsinstrument weist die folgenden Funktionen auf:

- UV-Strahlungsmessung (UV-B) mit UV-Index
- Ski-Timer für Messung und Aufzeichnung von Abfahrtszeit, durchschnittlicher Höhenänderung und Geschwindigkeit - für maximal 50 Abfahrten
- Höhenmessung mit benutzerdefinierten Alarmschwellen und Balkendiagramm
- Temperaturmessung
- Luftdruckmessung mit Luftdruck NN als Liniendiagramm
- TOUR-Speicher mit hoher Kapazität für die Aufzeichnung von Daten
- Benutzerfreundliche PC-Software für die Analyse aller TOUR-Daten (optional)
- Wettervorhersage mit 4 verschiedenen Anzeigen
- Uhren-, Kalender- und Alarmfunktionen mit Hintergrundbeleuchtung
- Wasserfest bis zu:
 - 50 Meter für RA103
 - 30 Meter für RA183

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Angaben zu Sicherheit und Pflege und zeigt Ihnen schrittweise die Anwendung dieses Produkts. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und bewahren Sie sie an einem sicheren Platz auf, falls Sie später einmal nachschlagen müssen.

WICHTIG

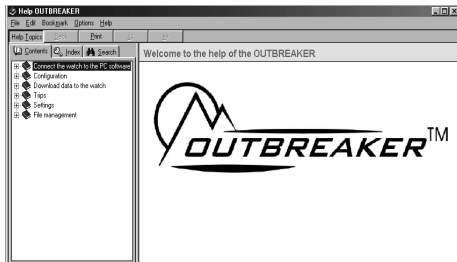
- Die eingebauten Messfunktionen stellen keinen Ersatz für professionelle oder für industrielle Zwecke eingesetzte Messgeräte dar. Die von dieser Uhr angezeigten Werte sind lediglich als gute, praktisch verwertbare Näherungswerte zu verstehen.
- Oregon Scientific™ übernimmt keinerlei Verantwortung für Verluste oder Ansprüche von Dritten, die aus dem Gebrauch dieser Uhr erwachsen.

HAUPTEIGENSCHAFTEN

UHR

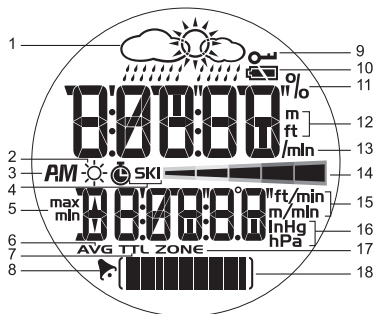
RA103

RA183



1. **UV-Sensor.**
2. **SELECT / -:** Wechsel der Anzeige innerhalb einer Hauptbetriebsart, Reduzierung der Einstellwerte, Markierung in der Betriebsart TOUR setzen.
3. **☼ / 🔑:** Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden einschalten, Tasten sperren/entsperren.
4. **MODE:** Umschalten in eine andere Betriebsart, Schnellausstieg aus jedem Einstellungsmodus.
5. **UV / +:** Aufrufen der UVI-Anzeige, Erhöhung der Einstellwerte.
6. **ST / SP:** Start/Stop des Timers.
7. **FUNC / SET:** Aufruf des Einstellungsmodus, Auswahl der Einstellungsoption, Bestätigung des eingestellten Wertes.
8. **LCD-Anzeige.**
9. **Höhenmesser.**

LCD-ANZEIGE



1. **Wettervorhersage:** Vier Wettersymbole
2. ☀: UV-Index wird angezeigt
3. **AM / PM:** 12-Stundenformat wird verwendet.
4. **SKI:** Ski-Zeitmesser wird angezeigt oder läuft
5. **max / min:** Maximal-/Minimalwerte für Höhen und Geschwindigkeits-Messwerte
6. **AVG:** Mittelwert für Geschwindigkeit oder Höhenänderung
7. **TTL:** Die Gesamtzeit wird angezeigt.
8. 🕒: Täglicher Weckalarm ist aktiviert
9. 🔑: Tastensperre aktiviert
10. 🔋: Batteriestatus

11. %: Verwendeter Prozentsatz des TOUR-Speichers
12. **m / ft:** Höheneinheiten - Meter oder Fuß
13. **/min:** Meter oder Fuß pro Minute
14. ———: UV-Indexskala
15. **ft/min oder m/min:** Meter oder Fuß pro Minute
16. **inHg / hPa:** Luftdruckeinheiten
17. **ZONE:** Zeitonenabgleich
18. (): Linie für Luftdruck NN und Balkendiagramm für Höhe, Status einer Einstellung

ERSTE SCHRITTE

UHR AUSPACKEN

Stellen Sie beim Auspacken der Outbreaker Ski-Uhr sicher, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial aufbewahren, falls Sie das Gerät zu einem späteren Zeitpunkt transportieren oder zum Kundendienst senden müssen.

Verpackungsinhalt:

- Uhr
- 1 x Lithiumbatterie CR2032 (3 V) - bereits eingelegt
- Aufbewahrungsbehälter

Zubehör separat erhältlich.

- USB-Verbindungskabel mit CD-ROM und Installationssoftware (AD103)

UHR EINSCHALTEN (NUR BEIM ERSTEN EINSATZ)

Drücken Sie **FUNC. / SET** 2 Sekunden lang, um die LCD-Anzeige zu aktivieren.

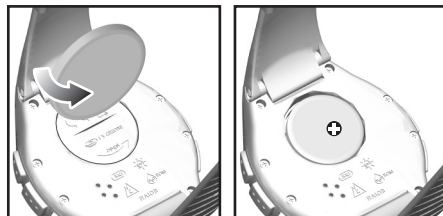
BATTERIEN

Die Uhr verwendet eine Lithiumbatterie des Typs CR2032, die bereits eingelegt ist. Nachfolgend finden Sie eine Tabelle mit den Batteriewarnanzeigen.

BATTERIEWECHSELANZEIGE	BESCHREIBUNG
	Die Batterie ist fast leer.
--	Wird angezeigt, wenn die Batterie zu schwach ist, um den Sensor zu betreiben. "--" wird statt Temperatur, Höhe, UVI und Luftdruck angezeigt. Außerdem bleiben die Balken- und Liniendiagramme unverändert.

HINWEIS Intensiver Gebrauch von Hintergrundbeleuchtung, Höhenalarm und Ski-Zeitmesser führen zu einer erheblichen Verringerung der Batterie-Lebensdauer.

Wechsel der Uhrenbatterie:



1. Das Batteriefach finden Sie auf der Rückseite der Uhr.
2. Drehen Sie mit Hilfe einer Münze, wie oben gezeigt, die Abdeckung des Batteriefachs gegen den Uhrzeigersinn, bis sie mit einem Klicken aufgeht.
3. Entfernen Sie mit Ihrem Finger die alte Batterie.
4. Legen Sie die neue Batterie mit dem Pluspol (+) nach oben ein.
5. Setzen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder ein und drehen Sie diese im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.

HINWEIS Nach dem Wechsel der Batterie müssen Sie unbedingt die Höhe oder den Luftdruck NN neu kalibrieren. Um die Uhr neu zu kalibrieren, stellen Sie einfach die aktuelle Höhe oder den Luftdruck NN neu ein. (Siehe die Abschnitte "Einstellen der Höhe" oder "Luftdruck NN".)

WICHTIG

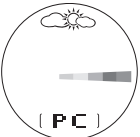
-  Hinweis zum Schutz unserer Umwelt und zur Batterieentsorgung: Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden.
- Batterien sind extrem gefährlich, wenn sie verschluckt werden! Halten Sie deshalb Batterien und dieses Gerät außer Reichweite von Kindern. Falls eine Batterie verschluckt wurde, sofort einen Arzt aufsuchen.
- Die mitgelieferten Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen oder durch irgendein anderes Mittel reaktiviert, geöffnet, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

UMSCHALTEN ZWISCHEN DEN BETRIEBSARTEN

Es gibt vier Hauptbetriebsarten: Uhr, Höhenmesser-Barometer, Ski-Zeitmesser und PC. Bei jeder Betriebsart wird zunächst eine Eingangsanzeige für die jeweilige Betriebsart eingeblendet. Nach einer Sekunde wird dann zur Hauptanzeige der Betriebsart gewechselt.

Betätigen Sie **MODE**, um zwischen den vier Hauptbetriebsarten zu wechseln.

BETRIEBSART	EINGANGSANZEIGE	HAUPTANZEIGE
UHR		
HÖHEN/LUFT- DRUCK- MESSER		

SKI- ZEITMESSER		
PC		

EINSATZ DER UHR

FESTLEGEN DER ANZEIGEFORMATE FÜR UHR UND KALENDER

Die Echtzeituhr stellt die Standardbetriebsart der Uhr dar.

Einstellen der Uhr:



1. Betätigen Sie **MODE**, um zur Betriebsart Uhr zu wechseln.
2. Betätigen Sie **SET** und halten Sie die Taste gedrückt, bis die erste Einstellung aufblinkt.
3. Betätigen Sie **+** oder **-**, um die Einstellung zu ändern. Halten Sie die jeweilige Taste gedrückt, um die Einstellung zu beschleunigen. Betätigen Sie **SET** zur Bestätigung der Einstellung und zur Weitschaltung zur nächsten.
4. Wiederholen Sie den Schritt 3 zur Änderung weiterer Einstellungen für diese Betriebsart.

Reihenfolge der Uhreinstellungen:

- 12- /24-Stundenformat
- Stunden
- Minuten
- Jahr
- TT:MM- oder MM:TT-Datumsformat
- Monat
- Tag
- Temperatureinheit - °C oder °F
- Höheneinheit - Meter oder Fuß
- Luftdruckeinheit - inHg oder hPa

HINWEIS Die Uhr ist mit einem 96-jährigen automatischen Kalender programmiert. Dies bedeutet, dass Sie die Wochentage und das Datum nicht jeden Monat umstellen müssen.

HINWEIS Die in der Betriebsart Uhr festgelegten Einheiten für Temperatur, Abstand und Luftdruck gelten auch für alle anderen Betriebsarten.

VERSCHIEDENE ARTEN DER UHRENANZEIGE

In der Betriebsart Uhr gibt es acht verschiedene Anzeigen. Umschalten zwischen den Anzeigen:

1. Betätigen Sie **MODE**, um zur Betriebsart Uhr zu wechseln.
2. Betätigen Sie **SELECT**, um zwischen den verschiedenen Anzeigen für diese Betriebsart zu wählen.

Uhrzeit mit Datum	Uhrzeit mit Sekunden	Uhrzeit mit Höhe
Uhrzeit mit Luftdruck NN	Uhrzeit mit örtlichem Luftdruck	Uhrzeit mit UV-Index

Uhrzeit mit Ski-Zeitmesser	Uhrzeit mit Temperatur

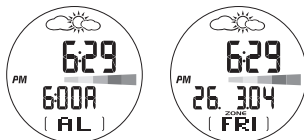
HINWEIS Beim Tragen der Uhr kann die gemessene Temperatur von der Körperwärme beeinflusst werden. Um eine genaue Messung der Temperatur zu erreichen, nehmen Sie die Uhr ab und warten Sie 15 Minuten, bevor Sie den Messwert ablesen.

EINSTELLEN VON TÄGLICHEM WECKALARM UND ZEITZONENABGLEICH

Von jeder der acht verschiedenen Uhrenanzeigen aus können Sie folgendes einstellen:

- **Täglicher Alarm** - Bei Aktivierung ertönt jeden Tag zur gleichen Zeit ein Weckalarm.
- **Zeitzoneabgleich** - Abgleich der Uhrzeit beim Aufenthalt in einer anderen Zeitzone (+/-23 Stunden).

1. Betätigen Sie **FUNC**, um den täglichen Weckalarm oder den Zeitonenabgleich zu wählen.



2. Betätigen Sie **SET** und halten Sie die Taste gedrückt, um zum Einstellungsmodus zu wechseln.



3. Betätigen Sie **+** oder **-**, um die Einstellung zu ändern. (Halten Sie die jeweilige Taste gedrückt, um die Einstellung zu beschleunigen.)
4. Durch Drücken von **SET** wird die Einstellung bestätigt. Nach erfolgter Einstellung wird wieder die vorherige Uhrenanzeige eingeblendet.

AUSSCHALTEN DES WECKALARMS

Der Weckalarm ertönt eine Minute lang. Sie können eine beliebige Taste betätigen, um den Alarm abzustellen. Der Weckalarm wird automatisch zurückgesetzt, außer Sie deaktivieren ihn.

AKTIVIEREN / DEAKTIVIEREN DES WECKALARMS

Betätigen Sie **MODE**, um die Betriebsart Uhr aufzurufen. Betätigen Sie **SET** und betätigen Sie dann **+**, um den Alarm zu aktivieren oder zu deaktivieren.  wird angezeigt, wenn der Weckalarm aktiviert ist.

EINSATZ DES HÖHEN-/LUFTDRUCKMESSERS

INFORMATIONEN ZUM LUFTDRUCK-/HÖHENMESSER

Die Uhr ist mit einem intelligenten Barometer ausgestattet, dass die Höhe mit Hilfe eines eingebauten Sensors und fortschrittlicher Luftdruck-Kompensationsberechnung misst. Der Sensor kann zwischen Luftdruckänderungen, die durch eine Höhenänderung hervorgerufen wurden, und solchen, die sich aus geänderten Wetterbedingungen ergeben, unterscheiden. Durch diese diffizile Unterscheidung werden Diskrepanzen eliminiert und der Höhenmesser kann dadurch erheblich genauer arbeiten als die meisten anderen marktgängigen Geräte.

Der Höhenmesser misst entweder in Metern oder in Fuß und kann folgende Werte speichern und wieder aufrufen:

- Maximale/minimale während der Tour erreichte Höhen
- Gesamte akkumulierte maximale/minimale während der Tour erreichte Höhen
- Maximale Aufstiegs-/Abfahrtsgeschwindigkeiten
- Aktuelle vertikale Geschwindigkeit
- Maximale/minimale Höhenalarmschwelle (Alarm ertönt bei Überschreitung)

EINSTELLEN DER HÖHE

So wird die Höhe eingestellt:



1. Betätigen Sie **MODE**, um zur Betriebsart Höhen-/Luftdruckmesser zu wechseln.
2. Betätigen Sie **SET** und halten Sie die Taste gedrückt, bis die erste Einstellung aufblinkt.
3. Betätigen Sie **+** oder **-**, um die Einstellung zu ändern, oder halten Sie die jeweilige Taste gedrückt, um die Einstellung zu beschleunigen. Durch Drücken von **SET** wird die Einstellung bestätigt.

Um den Höhenmesser zu eichen, müssen Sie die korrekte Höhe Ihres Standortes kennen. Dazu können Sie:

- Eine topografische Karte erwerben, Ihren Standort darauf lokalisieren und die zugehörige Höhe ablesen; ODER
- Den Luftdruck NN auf der Uhr einstellen.

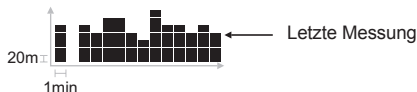
WICHTIG

- Dieses Gerät verwendet einen Halbleiter-Druckmesser, dessen Messgenauigkeit von Temperaturänderungen beeinträchtigt werden kann. Stellen Sie beim Messen der Höhe sicher, dass das Gerät nicht plötzlichen Temperaturschwankungen ausgesetzt ist.
- Es wird empfohlen, die Höhe oder den Luftdruck NN regelmäßig zu kalibrieren. Um die Uhr neu zu kalibrieren, stellen Sie einfach die aktuelle Höhe oder den Luftdruck NN neu ein. (Siehe die Abschnitte "Einstellen der Höhe" oder "Luftdruck NN".)

BALKENDIAGRAMMANZEIGE FÜR DIE HÖHE

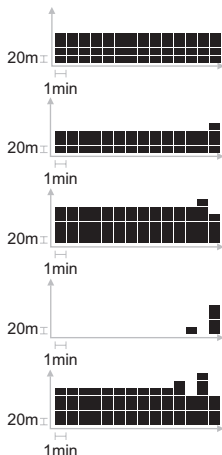
Das Balkendiagramm für die Höhe unten auf der Anzeige zeigt den Verlauf der Höhenänderung. Es besteht aus 7 Zeilen und 14 Spalten.

Der letzte Messwert erscheint in der äußersten rechten Spalte, jeweils auf Höhe der vierten Zeile. Daher wird die Darstellung aller vorherigen Messwerte in der Position verändert, um diese an den letzten Messwert anzupassen.



HINWEIS 1 Zeile = 20 m (20 m = 65,6 ft)
1 Spalte = 1 Min.

Schauen Sie auf die Uhr, um Ihre derzeitige Höhe abzulesen. Die Änderungen in der Höhe können Sie aus dem Balkendiagramm ablesen. In der nachfolgenden Tabelle finden Sie detaillierte Beispiele für das Ablesen des Balkendiagramms.



1. Höhe 400 m. Benutzer geht auf ebener Straße.

2. Höhe 420 m. (Anstieg von 20 m)

3. Höhe 380 m. (Abstieg von 40 m)

4. Höhe 480m. (Anstieg von 100 m)

5. Höhe 380 m. (Abstieg von 100 m)

VERSCHIEDENE ARTEN DER HÖHENANZEIGE

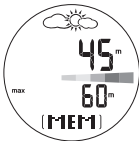
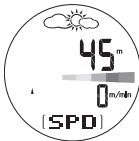
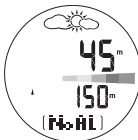
Innerhalb der Betriebsart Luftdruck-/Höhenmesser gibt es sechs verschiedene Anzeigen. Umschalten zwischen den Anzeigen:

1. Betätigen Sie **MODE**, um die Betriebsart Höhen-/Luftdruckmesser aufzurufen.
2. Betätigen Sie **SELECT**, um zwischen den verschiedenen Anzeigen für diese Betriebsart zu wählen.

Höhe mit Uhrzeit	Höhe mit Luftdruck NN	Höhe mit örtlichem Luftdruck
Höhe mit UVI	Höhe mit Ski-Zeitmesser	Höhe mit Temperatur

ZUSÄTZLICHE HÖHENFUNKTIONEN

Von jeder der sechs verschiedenen Höhenanzeigen aus können Sie mit Hilfe von FUNC die folgenden Anzeigen aufrufen:

Maximale/ minimale Höhe	Maximale/minimale Höhe gesamt	Aktuelle vertikale Geschwindigkeit
		
Maximale Aufstiegs- oder Abfahrtsge- schwindigkeit	Einstellung des Höhenalarms	Einstellung des Luftdrucks NN
		

Wettersymbolein- stellung



Weitere Informationen über diese Funktionen finden Sie in den zugehörigen Abschnitten.

MAXIMALE/MINIMALE HÖHE

In dieser Anzeige wird der höchste oder niedrigste bisher erreichte Punkt in Bezug auf die permanente Höheneinstellung der Uhr dargestellt.

1. Betätigen Sie **+**, um zwischen maximaler oder minimaler Höhe zu wechseln.
2. Betätigen Sie **SET** und halten Sie die Taste gedrückt, um die aktuell angezeigte Höhe zur maximalen oder minimalen Höhe zu machen.

KUMULIERTER GESAMTAUFSTIEG/-ABFAHR

In dieser Anzeige wird die gesamte Strecke dargestellt, die Sie aufgestiegen oder abgefahren sind. Dies bedeutet, dass alle Anstiege zusammengezählt bzw. kumuliert werden; ebenso werden alle Abfahrten zusammengezählt bzw. kumuliert.

1. Betätigen Sie **+**, um zwischen gesamter maximaler oder minimaler Höhe zu wechseln.
2. Betätigen Sie **SET** und halten Sie die Taste gedrückt, um den Messwert zurückzusetzen.

VERTIKALE GESCHWINDIGKEIT

In dieser Anzeige wird dargestellt, wie schnell Sie derzeit nach oben klettern.

MAXIMALE AUFSTIEGS- ODER ABFAHRTSGESCHWINDIGKEIT

In dieser Anzeige wird die höchste Geschwindigkeit dargestellt, die Sie beim Aufstieg oder der Abfahrt erreicht haben.

1. Betätigen Sie **+**, um zwischen maximaler Aufstiegs- oder Abfahrtsgeschwindigkeit zu wechseln
2. Betätigen Sie **SET** und halten Sie die Taste gedrückt, um den Messwert zurückzusetzen.

HÖHENALARM

Der Höhenalarm für Aufstieg und Abfahrt wird aktiviert, wenn die eingestellte Höhe während eines Aufstiegs oder einer Abfahrt erreicht wird.

1. Betätigen Sie **+**, um den Höhenalarm zu aktivieren (bzw. zu deaktivieren).
2. Betätigen Sie **SET** und halten Sie die Taste gedrückt, um zum Einstellungsmodus zu wechseln.
3. Betätigen Sie **+** oder **-**, um die Einstellung zu ändern.
4. Durch Drücken von **SET** wird der Vorgang bestätigt.

Sie können den Alarmton durch Betätigen jeder Taste beenden. Wird der eingestellte Wert wieder erreicht, ertönt der Warnton erneut.

HINWEIS Das Einstellen der Höhe hat Auswirkungen auf den Luftdruck NN.

LUFTDRUCK NN

Um einen korrekten Messwert zu erreichen, müssen Sie zunächst die Uhr kalibrieren, indem Sie den Luftdruck NN (Luftdruck auf Meereshöhe, Normal-Null) einstellen. Nachdem der Luftdruck NN eingestellt ist, wird die Höhe automatisch über die eingebaute Autokalibrierung mit der Referenzhöhe abgeglichen.

Informationen über den jeweils aktuellen Luftdruck NN finden Sie in Zeitungen, Lokalnachrichten, Radioberichten oder im Internet.

1. Betätigen Sie **SET** und halten Sie die Taste gedrückt, um zur Einstellung des Luftdrucks NN zu wechseln.
2. Betätigen Sie **+** oder **-**, um die Einstellung zu ändern.
3. Durch Drücken von **SET** wird der Vorgang bestätigt.

HINWEIS Wenn sich das Produkt in einer Druckkabine, wie etwa dem Inneren eines Flugzeugs befunden hat, muss der Luftdruck NN neu kalibriert werden.

WETTERVORHERSAGE

Dieses Produkt führt eine Wettervorhersage für die nächsten 12 bis 24 Stunden im Umkreis von 30 - 50 km durch. Die Wettervorhersage basiert auf Luftdruck-Tendenzmessungen.

SONNIG	TEILWEISE BEDECKT	BEDECKT	REGNERISCH
			

HINWEIS Wenn die Uhr wechselnden Höhenniveaus ausgesetzt wird, kann die Wettervorhersage aus der Anzeige verschwinden. Wenn Sie fünf Minuten auf derselben Höhe bleiben, wird die Wettervorhersage wieder angezeigt.

1. Betätigen Sie **SET** und halten Sie die Taste gedrückt, um zur Einstellung der Wettervorhersage zu wechseln.
2. Betätigen Sie **+** oder **-**, um die Einstellung zu ändern.
3. Durch Drücken von **SET** wird der Vorgang bestätigt.

HINWEIS Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Unannehmlichkeiten, die sich aus fehlerhaften Wettervorhersagen ergeben.

VERWENDEN DES SKI-ZEITMESSERS

INFORMATIONEN ZUM SKI-ZEITMESSER

SKI-ZEITMESSER

Der Ski-Zeitmesser verfügt über einen vom Benutzer wählbaren Countdown-Zeitmesser. Die Standardeinstellung beträgt zehn Sekunden.

Wenn der Countdown-Zeitmesser Null erreicht hat, erfolgt ein Piepton und der Ski-Zeitmesser beginnt seine Arbeit. Diese Funktion ist insbesondere nützlich, wenn Sie sich auf eine Abfahrt mit Zeitmessung vorbereiten, aber einige Sekunden benötigen, um nach dem Aktivieren des Ski-Zeitmessers Ihre Handschuhe anzuziehen und sich in Abfahrtsposition zu bringen.

AUTOMATISCHER NEUSTART

Sie können den Zeitmesser so einstellen, dass er automatisch neu gestartet wird, wenn Sie eine voreingestellte Höhe erreichen. Wenn Sie dann zum oberen Ausgangspunkt einer Abfahrt zurückkehren, müssen Sie lediglich **SET** betätigen, um den Countdown-Zeitmesser erneut zu aktivieren.

Um diese Funktion zu aktivieren, müssen Sie sie auf ON setzen und die Höhe für den automatische Neustart eingeben. Die Höhe für den automatische Neustart ist relativ zur Talhöhe einzugeben, die Sie für die Autostoppfunktion festgelegt haben.

AUTOSTOPP

Sie können den Zeitmesser so einstellen, dass er automatisch angehalten wird, wenn Sie eine voreingestellte Höhe unterschreiten. Sie müssen daher bei einer Abfahrt mit Zeitmessung den Zeitmesser nicht manuell anhalten.

Um diese Funktion zu aktivieren, müssen Sie sie auf ON setzen und die Talhöhe einstellen wie unter "Einstellen des Autostopps" beschrieben.

EINSTELLEN DES SKI-ZEITMESSERS

So wird der Ski-Timer eingestellt:

1. Betätigen Sie **MODE**, um die Betriebsart Ski-Zeitmesser aufzurufen. Die zuletzt gemessene Zeit wird auf der Uhr angezeigt.



Entweder:

2. **ST / SP** betätigen, um den Countdown-Zeitmesser zu starten bzw. zu stoppen.

ODER:

3. **SET** betätigen und gedrückt halten, um eine neue Countdown-Zeit einzugeben.

4. Verwenden Sie **+** oder **-**, um die Einstellung zu ändern.
5. Durch Drücken von **SET** wird der Vorgang bestätigt.

EINSTELLEN DES AUTOSTOPPS

So wird der Autostopp festgelegt:

1. Betätigen Sie **MODE**, um die Betriebsart Ski-Zeitmesser aufzurufen.
2. Betätigen Sie **SET** und halten Sie die Taste gedrückt. Betätigen Sie dann **SET**, bis die nachfolgende Anzeige erscheint.



3. Verwenden Sie **+** oder **-**, um den Autostopp auf ON zu setzen.
4. Betätigen Sie **SET** und halten Sie die Taste gedrückt, um zur Einstellung der Talhöhe zu wechseln.



- Verwenden Sie **+** oder **-**, um die Einstellung zu ändern, und betätigen Sie **SET**, um die Einstellung zu bestätigen.

Schnelles Ändern der Talhöhe für den Autostopp bei Autostopp auf ON:

- Starten Sie den Ski-Zeitmesser neu.



- Betätigen Sie **SELECT** und halten Sie die Taste gedrückt, um die aktuelle Höhe automatisch zur Talhöhe zu machen. Betätigen Sie zur Bestätigung die Taste **SET**.
- Für die Feineinstellung der Talhöhe betätigen Sie **+** oder **-**.

EINSTELLEN DES AUTOMATISCHEN NEUSTARTS

So wird der automatische Neustart festgelegt:

- Betätigen Sie **MODE**, um die Betriebsart Ski-Zeitmesser aufzurufen.
- Betätigen Sie **SET** und halten Sie die Taste gedrückt. Betätigen Sie dann **SET**, bis die nachfolgende Anzeige erscheint.



- Verwenden Sie **+** oder **-**, um den automatischen Neustart auf ON zu setzen.
- Betätigen Sie **SET** und halten Sie die Taste gedrückt, um zur Einstellung der Höhe für den Neustart zu wechseln. Verwenden Sie **+** oder **-**, um die Einstellung zu ändern, und betätigen Sie **SET**, um die Einstellung zu bestätigen.

TONALARM DES SKI-ZEITMESSERS

Der Countdown-Zeitmesser zeigt den Countdown-Status über eine Reihe von Pieptönen an.

COUNTDOWN-ZEIT	TONALARM
Letzte 5 Sek	1 kurzer Piepton jede Sekunde
0 Sek	1 langer Piepton

AUFZEICHNEN UND BETRACHTEN VON LÄUFEN

Die Uhr kann bis zu 50 Läufe speichern. Für jeden Lauf werden Zeit, Höhenänderung und durchschnittliche Geschwindigkeit aufgezeichnet.

HINWEISE Für die Höhenänderung wird in der Anzeige das Wort DIST verwendet (siehe untenstehende Abbildung).

HINWEIS Die Uhr zeichnet automatisch bei jeder Verwendung des Countdown-Zeitnehmers einen Lauf auf.

Anzeige eines aufgezeichneten Laufs:

1. Betätigen Sie **MODE**, um die Betriebsart Ski-Zeitmesser aufzurufen.
2. Betätigen Sie **FUNC** um die Liste der aufgezeichneten Läufe zu durchblättern.

Uhrzeit	Höhenänderung	Durchschnitts- geschwindigkeit
		

3. Betätigen Sie **+** oder **-**, um verschiedene Läufe anzuzeigen.

Löschen des letzten Datensatzes oder aller Datensätze:

1. Betätigen Sie während des Betrachtens von Datensätzen die Taste **FUNC** und halten Sie sie gedrückt.
2. Betätigen Sie **SET**, um **DEL 'ONE'** (Löschen des letzten Datensatzes), oder **'ALL'** (Löschen aller Datensätze) zu wählen.



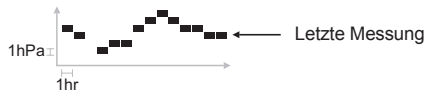
3. Betätigen Sie **SET** und halten Sie die Taste gedrückt, um den Löschvorgang zu bestätigen.

HINWEIS Bei vollem Speicher wird automatisch der erste aufgezeichnete Datensatz gelöscht.

ANZEIGE DES LUFTDRUCKS NN

Der Luftdruck NN kann als Messwert in hPa/inHg oder als Liniendiagramm angezeigt werden. Es besteht aus 7 Zeilen und 14 Spalten.

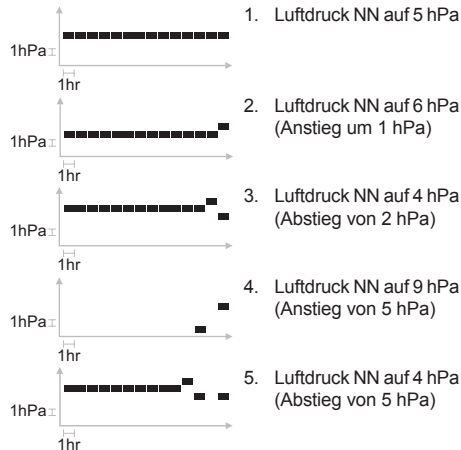
Der letzte Messwert erscheint in der äußersten rechten Spalte, jeweils auf Höhe der vierten Zeile. Daher wird die Darstellung aller vorherigen Messwerte in der Position verändert, um diese an den letzten Messwert anzupassen.



HINWEIS 1 hPa = 0,02953 inHg

Schauen Sie auf die Uhr, um den derzeitigen Luftdruck NN abzulesen. Die Änderungen in der Höhe können Sie aus dem Liniendiagramm ablesen. In der nachfolgenden Tabelle finden Sie detaillierte Beispiele für das Ablesen des Liniendiagramms.

HINWEIS Bitte stellen Sie sicher, daß der UV-Sensor in Richtung Sonne ausgerichtet ist um möglichst genaue UV-B-Messergebnisse zu erzielen.



HINWEIS Die Messwerte für den örtlichen Luftdruck und den Luftdruck NN werden alle zwei Sekunden bzw. stündlich aktualisiert.

UV-B-MESSUNG

Die UV-Funktion misst die Stärke der ultravioletten Strahlung und konvertiert diese in die unten näher erläuterten Balkendiagrammwerte.

Um das UV-Index-Balkendiagramm rasch anzuzeigen, betätigen Sie die **UV**-Taste.

Ablesen des UV-Index-Balkendiagramms:

FARBE	UV-INDEX	BEDEUTUNG
Grün	1 - 2	Niedrig - Sonnenschutzcreme auftragen
Gelb	3 - 5	Mittel - Schützende Kleidung tragen
Orange	6 - 7	Hoch - Sonnenbrille und schützende Kleidung tragen
Rot	8 - 10	Sehr hoch - Zwischen 10:00 Uhr und 16:00 Uhr nicht in die Sonne gehen
Violett	< 11	Extrem - Sehr starke Strahlen, nicht ins Freie gehen

HINWEIS Die UVI-Messung wird alle 60 Sekunden aktualisiert.

WICHTIG

Die Weltgesundheitsorganisation empfiehlt die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie sich Sonnenstrahlung aussetzen:

Meiden Sie die Mittagssonne - Zwischen 10:00 Uhr und 16:00 Uhr ist die UV-Strahlung der Sonne am intensivsten. Vermeiden Sie es in dieser Zeit so weit wie möglich, sich der Sonne auszusetzen.

Tragen Sie schützende Kleidung - Ein breitkrempiger Hut bietet guten Sonnenschutz für Augen, Ohren, Gesicht und Nacken. Sonnenbrillen mit 99- bis 100-prozentigem Schutz gegen UV-A- und UV-B-Strahlen führen zu einer beträchtlichen Reduzierung von Augenschäden durch Sonnenlicht. Engmaschige, lose sitzende Kleider bieten zusätzlichen Sonnenschutz.

Verwenden Sie Sonnenschutzcreme - Tragen Sie ein Breitband-Sonnenschutzmittel mit mindestens SPF 15+ großzügig auf und erneuern Sie den Schutz alle zwei Stunden. *“Quelle: Weltgesundheitsorganisation (www.who.org)”*

BETRIEBSART TOUR

TOUR-SPEICHER

In der Betriebsart Tour können Sie Daten zum örtlichen Luftdruck, der Temperatur und der Höhe aufzeichnen und speichern. Der Uhrenspeicher hält Tourenzeit, Höhenänderung und vertikale Geschwindigkeit fest. Sowohl der Tour- als auch der Uhrenspeicher können

dann auf einen PC heruntergeladen werden. Bis zu 99 TOUREN können aufgezeichnet und mit der PC-Software gespeichert werden. Auf dem PC können Sie dann Berichte erstellen, Ergebnisse vergleichen und die Leistungsänderung während einer Trainingsperiode überwachen. Der aus dem Tour-Speicher zusammengestellte PC-Bericht kann beispielsweise die folgenden Elemente aufweisen:

- Nummer der Tour (1 – 99)
- Gesamtlänge der Tour
- Gesamtdauer der Tour (ohne Pausen)
- Minimale/maximale Höhe
- Aufstiegs-/Abfahrtshöhe

Ein PC-Skibericht kann die folgenden Bestandteile aufweisen:

- Gesamtdauer, minimale/maximale Dauer
- Gesamtlänge, minimale/maximale Länge
- Durchschnittsgeschwindigkeit, minimale/maximale Geschwindigkeit

Gesamte verfügbare Aufnahmedauer

RA103/RA183: 480 Min. (8 Stunden)

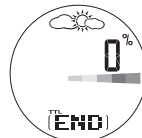
Standardmäßig werden die Messwerte in der Betriebsart TOUR alle fünf Sekunden erfasst. Um das Intervall zwischen Messungen zu erhöhen und dadurch die Aufzeichnungsdauer zu verlängern, können Sie die Einstellung über die PC-Software editieren.

HINWEIS Die Informationen über eine TOUR können ausschließlich über die PC-Software eingesehen werden.

AKTIVIEREN DER BETRIEBSART TOUR

Es wird empfohlen diese Arbeitsschritte unmittelbar vor Beginn der Tour durchzuführen.

1. Betätigen Sie gleichzeitig **FUNC / SET** und **MODE**. Die Anzeige wechselt zu TOUR END.



2. Betätigen Sie **FUNC / SET** und halten Sie die Taste zwei Sekunden gedrückt. Die TOUR-Nummer (T1, T2 etc.) erscheint unten auf der Anzeige. Jetzt werden Informationen aufgezeichnet. Der Prozentwert (%) oben auf der Anzeige gibt an, wie hoch die Speicherauslastung ist.
3. Um die TOUR zu beenden, betätigen Sie **FUNC / SET** und halten Sie die Taste zwei Sekunden gedrückt. Unten auf der Anzeige wird END eingeblendet. Die Aufzeichnung der Tour-Daten wird beendet.

- Um eine weitere TOUR zu starten, betätigen Sie **FUNC / SET** und halten Sie die Taste zwei Sekunden gedrückt. Die neue TOUR-Nummer (T13 etc.) erscheint unten auf der Anzeige. Es werden wieder Informationen aufgezeichnet.
- Betätigen Sie **MODE**, um zur Uhrenanzeige zurückzukehren.

HINWEIS Der Speicherverbrauch wird als Prozentwert angegeben. Es wird empfohlen, die Daten auf einen PC herunterzuladen und den TOUR-Speicher zu löschen, wenn dieser Wert sich 100 % nähert. Bei Erreichen von 100 % erfolgen keine Aufzeichnungen mehr und es werden keine Messwerte mehr gespeichert.

AUFZEICHNUNGSMARKIERUNG IN DER BETRIEBSART TOUR

Die Markierungsfunktion wird verwendet, um eine bestimmte Position während einer TOUR zu markieren. Um eine Markierung zu setzen, betätigen Sie bei aktivierter Betriebsart TOUR SELECT / + und halten Sie die Taste gedrückt. Die Markierung wird nur in den PC-Daten angezeigt, nachdem diese von der Uhr heruntergeladen wurden.

BETRIEBSART TOUR ANHALTEN

- Wenn Sie sich noch nicht in der Betriebsart TOUR befinden, betätigen Sie gleichzeitig **FUNC / SET** und **MODE**. Die TOUR-Nummer wird angezeigt. Der Prozentwert (%) oben auf der Anzeige gibt an, wie hoch die Speicherauslastung ist.

- Betätigen Sie **FUNC / SET**. Unten auf der Anzeige wird REST eingeblendet.



- Betätigen Sie **ST / SP / -**, um die Pause (Englisch: "Rest") zu aktivieren (Aufzeichnung angehalten) oder zu deaktivieren (Aufzeichnung läuft weiter).

DEAKTIVIEREN DER BETRIEBSART TOUR

Es wird empfohlen diese Arbeitsschritte unmittelbar nach Beendigung der Tour durchzuführen.

- Betätigen Sie gleichzeitig **FUNC / SET** und **MODE**.
- Die TOUR-Nummer wird angezeigt. Der Prozentwert (%) oben auf der Anzeige gibt an, wie hoch die Speicherauslastung ist.
- Betätigen Sie **FUNC / SET** und halten Sie die Taste zwei Sekunden gedrückt. Dadurch wird die TOUR-Sitzung BEENDET.
- Betätigen Sie **MODE**, um zur Uhrenanzeige zurückzukehren.

LÖSCHEN DES GESAMTEN TOUR-SPEICHERS

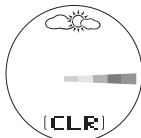
Es wird empfohlen diese Schritte durchführen, nachdem Sie die TOUR-Informationen auf den PC heruntergeladen haben.

Entweder:

1. Laden Sie die Informationen auf den PC herunter (der TOUR-Speicher wird automatisch gelöscht).

Oder:

1. Deaktivieren Sie die Betriebsart TOUR. Wird END angezeigt, betätigen Sie die Taste FUNC/SET. Unten auf der Anzeige wird CLR eingeblendet.



2. Betätigen Sie **FUNC/ SET** und halten Sie die Taste gedrückt, bis unten auf der Anzeige "donE" eingeblendet wird.
3. Betätigen Sie **FUNC/SET** erneut, bis "0 %" eingeblendet wird und die Löschbestätigung erfolgt.
4. Betätigen Sie **MODE**, um zur Uhrenanzeige zurückzukehren.

PC-KIT (OPTIONALES ZUBEHÖR - WIRD SEPARAT VERKAUFT)

Die Uhr kann zusammen mit einem PC-Kit verwendet werden, zu dem ein USB-Anschlusskabel und eine CD-ROM gehören. Damit können Informationen auf einen PC heruntergeladen werden.

Eine vollständige Anleitung für die Verwendung der Software finden Sie im Hilfemenü, dass nach Installation der Software aufgerufen werden kann.

HINWEIS Das PC-Kit für die OUTBREAKER-Uhr, Modellnr. RA103/RA183, ist separat erhältlich. Weitere Informationen über das PC-Kit AD103 erhalten Sie vom Händler oder auf unserer Website (www.oregonscientific.de).

Das PC-Kit ermöglicht Speicherung und Abruf der meisten von der OUTBREAKER-Uhr aufgezeichneten Daten. Dadurch können Sie den Uhrenspeicher für weitere Aufzeichnungen freimachen, während Sie gleichzeitig die Daten Ihrer wichtigen Trainingseinheiten beibehalten. Sie können mit dem PC-Kit außerdem festlegen, welche Informationen in der Betriebsart TOUR aufgezeichnet werden. Durch Beschränkung der aufgezeichneten Daten können mehr Daten insgesamt aufgezeichnet werden. Dies kann nützlich sein, wenn Sie Ihre Leistung während eines längeren Zeitraums, etwa während einer zweitägigen

Skiwanderung, überwachen möchten, bei der nur Temperatur, Luftdruck und Höhe, aber nicht die Höhenänderung wichtig sind. Die vollständigen Informationen über die Speicherkapazitäten der Uhr finden Sie im Abschnitt TOUR-SPEICHER.

Sie können außerdem das PC-Anschlusskit verwenden, um Werte auf der Uhr über den PC einzustellen. Eine vollständige Liste der Optionen wird am Ende dieses Abschnitts aufgeführt.

EINRICHTEN DER BETRIEBSART PC

Um die Funktionen der Betriebsart PC nutzen zu können, benötigen Sie das PC-Kit (umfasst ein USB-Anschlusskabel und die Installations-CD-ROM) sowie einen PC oder ein Notebook.

1. Installieren Sie die Software mit Hilfe der CD-ROM (nur bei der Erstbenutzung erforderlich). Der Prozess verläuft automatisch und Sie müssen dabei nur den Bildschirmanweisungen folgen. Nach Installation der Software wird ein Oregon Scientific-Symbol auf dem Desktop platziert.
2. Stecken Sie das USB-Verbindungskabel ein.
3. Versetzen Sie die Uhr in die Betriebsart PC.

VERWENDEN DER SOFTWARE

Doppelklicken Sie auf das Oregon Scientific-Symbol. Ist die Software geöffnet, klicken Sie auf Help (Hilfe), um Informationen über die gewünschte Funktion zu erhalten.



OPTIONEN FÜR DIE BETRIEBSART PC

Mit Hilfe der auf der CD-ROM befindlichen Software können Sie die folgenden Aufgaben erledigen.

ABRUFEN VON INFORMATIONEN AUF DEM PC	ÄNDERN VON UHRENEINSTELLUNGEN AUF DEM PC
• Alle in der Betriebsart TOUR aufgezeichneten Informationen, einschließlich Temperatur und Höhe (vorausgesetzt diese Daten wurden unter "Data should be stored" [Daten speichern] im Menü "Configuration" [Konfiguration] der Software ausgewählt - siehe Softwarehilfe) • Sichern/Exportieren und Importieren von Daten • Eingeben von Benutzerdaten • Anzeige und Ausdruck von grafischen Diagrammen • Daten über Skiabfahrten	• Datum und Uhrzeit (auf PC-Zeit setzen oder manuell eingeben) • Aktueller Luftdruck NN • Wettersymbol • Aufzeichnung von Daten in der Betriebsart TOUR und Herunterladen von Optionen • Daten-Abtastraste (1 Sekunde oder höher) • Messeinheiten (metrisch oder US)

HINWEIS Um alle ausgewählten Einstellungen an die Uhr zu übertragen, wählen Sie "Transfer configuration" (Konfiguration übertragen) im Untermenü "Communication" (Kommunikation) der PC-Software.

HERUNTERLADEN VON DATEN

Folgen Sie den Arbeitsschritten, um Daten herunterzuladen:

1. Klicken Sie nach Installation der CD-ROM auf das OUTBREAKER-Symbol auf Ihrem PC.
2. Wählen Sie im Hauptmenü die Option "Communication" (Kommunikation).
3. Schließen Sie das USB-Verbindungskabel an.
4. Betätigen Sie **MODE**, bis sich die Uhr in der Betriebsart PC befindet.
5. Schließen Sie das Kabel an der Uhr an. Stellen Sie sicher, dass die Anschlussstifte passend und fest eingesteckt sind.
6. Wählen im Untermenü "Communication" (Kommunikation) der PC-Software die Option "Connect" (Verbinden).
7. Auf der Uhr wird eine Pfeilmarkierung angezeigt, auf dem PC die Meldung "Download in progress" (Daten werden heruntergeladen).
8. Wählen im Untermenü "Communication" (Kommunikation) die Option "Read Trip Data" (Tour-Daten lesen).
9. Wählen Sie "Format", um die Daten anzuordnen.
10. Der Ladevorgang ist nun beendet. Wählen Sie den gewünschten grafischen Bericht.

HINWEIS Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des PC-Kits (AD103).

HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

So schalten Sie die Hintergrundbeleuchtung für fünf Sekunden EIN:

1. Betätigen Sie .
2. Wenn Sie bei aktivierter Beleuchtung eine beliebige andere Taste betätigen, wird die Beleuchtungsdauer um weitere fünf Sekunden verlängert.

HINWEIS Die Hintergrundbeleuchtung arbeitet nicht, wenn die  Batteriewechselanzeige eingeblendet wird, und kann erst wieder verwendet werden, wenn eine neue Batterie eingelegt ist.

TASTENSPERRE

EIN- und AUSSCHALTEN der Tastensperre:

- Betätigen Sie  und halten Sie die Taste zwei Sekunden gedrückt, um zwischen EIN und AUS zu wechseln. Ist die Tastensperre EINGESCHALTET, wird das Symbol  angezeigt.

TECHNISCHE ANGABEN

TYP	BESCHREIBUNG
UHR	
Zeitformat	12/24-Stunden
Datumsformat	TT-MM oder MM-TT
Jahresformat	2004 - 2099 (automatischer Kalender)
Weckalarm	Tägliche Weckfunktion
SKI-ZEITMESSER	
Vom Benutzer wählbarer Countdown-Zeitmesser	max. 99 Sek.
Stoppuhr/Abfahrten	9:59:59 (Std:Min:Sek) / bis zu 50 Abfahrten
UV-INDEX	
Indexstufen	0 - 25
Messschritte	0,1
THERMOMETER	
Messbereich	-10°C - 60°C (14°F-140°)
Messschritte	0,1°C / 0,2°F
HÖHENMESSER	
Anzeigebereich für Höhe	-400 bis 9000 m (-1312 bis 29520 Fuß)
Höheneinstellung	-400 bis 9000 m (-1312 bis 29520 Fuß)
Messschritte	1 m / 3 Fuß
BAROMETER	
Anzeigebereich für örtlichen Luftdruck	300 bis 1100 hPa 8,86 bis 32,48 inHg

Messschritte für örtlichen Luftdruck	1 hPa / 0,01 inHg
Anzeige des Luftdrucks NN	900 bis 1100 hPa 26,58 bis 32,48 inHg
Einstellung des Luftdrucks NN	900 bis 1100 hPa 26,58 bis 32,48 inHg
Messschritte für Luftdruck NN	1 hPa / 0,01 inHg
Wettervorhersagesymbole	Sonnig, teilweise bedeckt, bedeckt, regnerisch

STROMVERSORGUNG

Uhr	1 Lithiumbatterie CR2032 3V
-----	-----------------------------

BETRIEBSUMGEBUNG

Betriebstemperatur	-10°C - 60°C (14°F-140°F)
Lagertemperatur	-20°C - 70°C (14°F-140°F)
Wassergeschützt	bis 50 m (RA103) bis 30 m (RA183)

SICHERHEITS- & PFLEGEHINWEISE

Beachten Sie bitte die folgenden Richtlinien, um eine optimale Verwendung des Produkts zu gewährleisten:

- Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Ätzmittel wie Benzin, Chlor, Parfüm, Alkohol, Haarspray etc., da diese zu Beschädigungen führen können.
- Betätigen Sie die Tasten nicht mit nassen Fingern, unter Wasser oder in heftigem Regen, da hierdurch Wasser in die elektrischen Schaltungen gelangen kann.
- Setzen Sie das Gerät keiner übermäßigen Kraft-, Stoß-, Staubeinwirkung oder Temperaturänderungen bzw. Feuchtigkeit aus. Setzen Sie das Produkt nicht über einen längeren Zeitraum direkter Sonneneinstrahlung aus. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Nehmen Sie keine Manipulationen an den internen Komponenten vor. Dadurch wird die Produktgarantie verwirkt; außerdem kann es zu Beschädigungen kommen. Innerhalb des Hauptgeräts befinden sich keine vom Benutzer zu reparierenden Teile.
- Berühren Sie die elektrischen Schaltungen nicht, da die Gefahr eines Elektroschocks besteht.
- Verkratzen Sie die Abdeckung der LCD-Anzeige nicht mit harten Objekten.
- Behandeln Sie alle Arten von Batterien mit Vorsicht.

- Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum lagern und nicht verwenden.
- Beachten Sie beim Ersetzen von Batterien die Herstellerangaben in dieser Bedienungsanleitung.
- Nicht in heißem Wasser verwenden.

HINWEIS Zum Schutz unserer Umwelt und zur Batterieentsorgung: Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden.

ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website (www.oregonscientific.de) und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte wie zum Beispiel Digitalkameras, MP3-Player, Kinderlerncomputer und -spiele, Funk-Projektionsuhren, -spiele, Funk-Projektionsuhren, Produkte für Gesundheit und Fitness, Wetterstationen und DECT - / Konferenztelefone. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können.

Wir hoffen, dass Sie alle wichtigen Informationen auf unserer Website finden. Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: www2.oregonscientific.com

Reloj Esqui Multifuncion con medición de Rayos UVA Modelo: RA103 / RA183 MANUAL DE USO

CONTENTS

Introducción	2
Características Principales	3
Reloj	3
LCD Display	4
Preparación Del Reloj	4
Desembalar el Reloj	4
Encendido Del Reloj (Sólo Al Usarlo Por Primera Vez) ...	5
Pilas	5
Selección de Los Modos Principales	6
Manejo del Reloj	6
Ajuste de la Hora / Calendario / Unidades de Medida ...	6
Visualizaciones en Modo Reloj	7
Ajuste de la Alarma Diaria / Zona Horaria	8
Para Apagar La Alarma	9
Activar / Desactivar La Alarma	9
USO del Altimetro-Barómetro	9
Descripción del Altimetro-Barómetro	9
Ajuste de Altitud	9
Gráfico de Barras de Altitud	10
Visualización de la Altitud	11
Funciones Adicionales de Altitud	11
Altitud Máx. / Mín.	12
Total Altitud Máx. / Mín.	12

Velocidad Vertical	12
Velocidad Máxima de Ascenso Descenso	12
Alarma de Altitud	12
Nivel del Mar	13
Predicción del Tiempo	13
USO del Cronómetro Para Esquí	13
Descripción del Cronómetro	13
Ajuste del Cronómetro de Esquí	14
Ajuste del Auto-Stop	14
Ajuste del Auto-Rearme	15
Sonido De Alerta del Temporizador de Esquí	15
Registro Y Visualización de Tiempos	16
Visualización de la Presión A Nivel del Mar	16
Medida de UV-B	17
Modo Tour	18
Memoria de Tour	18
Activación del Modo Tour	19
Marcas de Registro en Modo Tour	19
Pausa en Modo Tour	19
Activación del Modo Tour	20
Borrado de Todas Las Memorias	20
Kit PC (Opcional - SE Vende Por Separado)	20
Preparación del Modo PC	21
Para Acceder al Programa	21
Opciones del Modo PC	22
Transferir Datos	22
Iluminación de la Pantalla	23
Bloqueo de Los Botones	23
Especificaciones	23
Advertencias E Instrucciones de Mantenimiento ..	24
Sobre Oregon Scientific	25

INTRODUCCIÓN

Gracias por su confianza al adquirir el reloj de esquí multifuncion con medicion de Rayos UVA (RA103 / RA183) de Oregon Scientific™. Es un instrumento de precisión que presenta las siguientes características:

- Medida de rayos ultravioleta (UV-B) con índice UV
- Cronómetro de tiempo que mide y registra los tiempos de descenso, las variaciones de altitud y la velocidad vertical media - máximo de 50 registros
- Medida de altitud, con alarmas programables por el usuario y visualización de gráfico de barras
- Medida de temperatura
- Medida de la presión barométrica, con visualización gráfica de la presión a nivel del mar
- Memoria TOUR de larga capacidad para almacenar todos los datos registrados
- Software para PC con interfaz amigable para análisis de datos de TOUR (opcional)
- Predicción del tiempo con 4 representaciones distintas
- Funciones de reloj, calendario y alarma con iluminación de pantalla
- Sumergible:
 - hasta 50 metros RA103
 - hasta 30 metros RA183

Este manual contiene información importante sobre normas de seguridad y de cuidado del reloj, y proporciona detalladas instrucciones, paso a paso, para su uso. Léalo minuciosamente, y guárdelo en lugar seguro para poder consultarlo más adelante en caso de necesidad.

IMPORTANTE

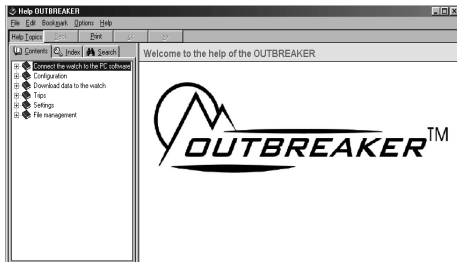
- Las funciones de medida incorporadas en estos productos, RA103 / RA183, no están destinadas a reemplazar a los instrumentos de medida de precisión industriales o profesionales. Los valores que proporcionan deben considerarse sólo como una aproximación de precisión razonable.
- Oregon Scientific™ no asume ninguna responsabilidad por pérdidas o reclamaciones de terceras partes que puedan surgir por la utilización de este reloj.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

RELOJ

RA103

RA183



1. **Sensor UV**

2. **SELECT / -**: Ver pantallas en el modo principal; disminuir valor en ajuste; registra un tiempo en modo TOUR.

3. **☉ / 🔑**: Activa la iluminación de la pantalla durante 5 segundos; bloquea y desbloquea el teclado.

4. **MODE**: Para cambiar a otro modo de visualización; para salir inmediatamente de una operación de ajuste.

5. **UV / +**: Ver pantalla UVI; incrementar un valor en ajuste.

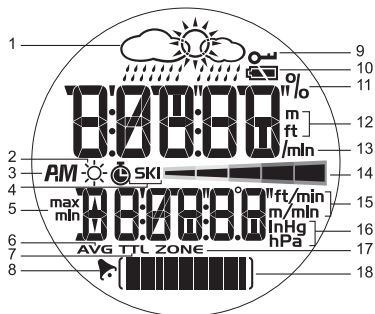
6. **ST / SP**: Para arrancar y parar el contador y el cronómetro.

7. **FUNC / SET**: Acceder al modo de ajuste; seleccionar otro elemento para ajustar; confirmar el valor del ajuste.

8. **Pantalla LCD**.

9. **Ajuste de altitud**.

LCD DISPLAY



1. **Predicción del tiempo:** 4 representaciones del tiempo.
2. ☀: Se muestra el índice UV.
3. **AM / PM:** Indica si el reloj está en modo 12 ó 24 horas.
4. ⛷ SKI: Indica que se está mostrando el valor del cronómetro de esquí o que está en funcionamiento.
5. **max / min:** Lecturas de altura o velocidad Máx. y Mín.
6. **AVG:** Velocidad vertical media; variación de altitud.
7. **TTL:** Indica que se está mostrando el tiempo total.
8. 🔔: Indica alarma diaria activada.
9. 🔒: Teclado bloqueado.
10. 🔋: Estado de la pila.
11. %: Porcentaje utilizado de la memoria TOUR.

12. **m / ft:** Unidad de altitud metros / pies
13. **/min:** Metros o pies por minuto.
14. ———: Escala del índice de UV.
15. **ft/min o m/min:** Pies o metros por minuto.
16. **inHg / hPa:** Unidad de presión barométrica.
17. **ZONE:** Indica que se está mostrando el desplazamiento de huso horario.
18. (■■■■■): Muestra gráfico de presión a nivel del mar; gráfico de barras de altitud. estados de un ajuste

PREPARACIÓN DEL RELOJ

DESEMBALAR EL RELOJ

Al desembalar el reloj, guarde los materiales del embalaje en lugar seguro, por si los necesitase en el futuro para transportarlo o para enviarlo a reparar.

En esta caja encontrará los siguientes elementos.

- Reloj
- Una pila de tipo CR2032 (3V) - ya instalada
- Estuche para el reloj

Elementos que se pueden adquirir por separado:

- Cable de conexión USB con CD-ROM y software de instalación (AD103)

ENCENDIDO DEL RELOJ (SÓLO AL USARLO POR PRIMERA VEZ)

Pulse **FUNC. / SET** durante dos segundos para activar la pantalla LCD.

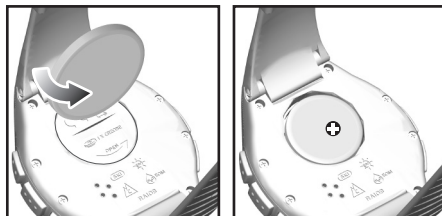
PILAS

El reloj esquiador intrépido utiliza 1 pila de tipo CR2032, de litio, que viene ya instalada. Lea más abajo las instrucciones de seguridad relacionadas con la pila.

ICONO DE PILA GASTADA	DESCRIPCIÓN
	Pila con poca carga.
--	Se muestra cuando la pila está demasiado descargada como para hacer funcionar al sensor. Se muestra "--" en vez de la temperatura, altitud, UVI y barómetro. Los gráficos de barras y de líneas quedarán en blanco también.

NOTA El uso frecuente de la iluminación trasera de la pantalla, la alarma de altitud, y el cronómetro de esquí, reducirá significativamente la vida útil de la pila.

Para sustituir la pila siga este procedimiento:



1. Localice el compartimento de la pila, situado en la parte trasera del reloj.
2. Utilice una moneda, como se muestra en la figura, para girar la tapa del compartimento en el sentido contrario a las agujas del reloj, hasta que se desprenda de su alojamiento.
3. Extraiga la pila con el dedo índice.
4. Introduzca la pila nueva con el símbolo + hacia arriba.
5. Vuelva a colocar la tapa del compartimento haciéndola girar en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede bloqueada en su posición.

NOTA Cuando sustituya la pila, es importante que vuelva a calibrar la altitud o presión al nivel del mar. Para calibrar la altitud simplemente ajuste la altura actual o la presión a nivel del mar (Véase la sección "Ajuste de la altitud" o "Nivel del mar")

IMPORTANTE

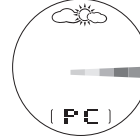
-  Deshágase de las pilas recargables y no recargables sin perjudicar al medio ambiente. Las autoridades locales suelen proporcionar lugares con contenedores especiales para ambos tipos de pilas. Siga la normativa local al respecto.
- ¡La ingesta de una pila es extremadamente peligrosa! En consecuencia, mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. En caso de ingesta accidental solicite asistencia médica inmediatamente.
- La pila suministrada no debe ser recargada, reactivada mediante cualquier otro método, desmontada, arrojada al fuego, ni puesta en cortocircuito.

SELECCIÓN DE LOS MODOS PRINCIPALES

Hay 4 modos principales: Reloj, Altímetro-Barómetro, Cronómetro de esquí, y PC. Al entrar en cada modo la pantalla muestra una presentación que identifica el modo. Un segundo después, la pantalla de presentación es reemplazada automáticamente por la pantalla principal de ese modo.

Pulse **MODE** para desplazarse por los 4 diferentes modos.

MODO	PRESENTACIÓN	PANTALLA PRINCIPAL
RELOJ		

ALTÍMETRO-BAROMETRO		
TEMPORIZADOR ESQUÍ		
PC		

MANEJO DEL RELOJ

AJUSTE DE LA HORA / CALENDARIO / UNIDADES DE MEDIDA

La pantalla predeterminada que muestra el reloj es la correspondiente a la hora.

Para ajustar la hora:



1. Pulse **MODE** para seleccionar el modo reloj (si es necesario).
2. Mantenga pulsado el botón **SET** hasta que parpadee el primer ítem ajustable.
3. Pulse **+ o -** para cambiar el valor del ítem seleccionado. Mantenga pulsado el botón para hacer que los valores cambien con rapidez. Pulse **SET** para confirmar el ajuste y seleccionar el siguiente ítem.
4. Repita el paso 3 con cada uno de los ítems ajustables.

El orden de los ajustes del reloj es:

- Formato 12 / 24 horas
- Horas
- Minutos
- Año
- Formato de fecha DD:MM o MM:DD
- Mes
- Día
- Unidad de temperatura °C / °F
- Unidad de altitud - metros / pies
- Unidad de altitud - inHg / hPa

NOTA El reloj está equipado con calendario automático para 96 años. No es necesario cambiar el día o el mes al principio de cada mes.

NOTA Las unidades de distancia, temperatura y presión que seleccione en modo reloj, se aplicarán a todos los modos.

VISUALIZACIONES EN MODO RELOJ

El modo reloj permite 8 visualizaciones diferentes. Para pasar de una a otra siga este procedimiento:

1. Si es necesario pulse **MODE** para seleccionar el modo reloj.
2. Pulse el botón **SELECT** para desplazarse por los diferentes modos de visualización.

Reloj con fecha	Reloj con segundos	Reloj con altitud

Reloj con presión atmosférica a nivel del mar	Reloj con presión atmosférica local	Reloj con índice UV
Reloj con cronómetro de esquí	Reloj con temperatura	

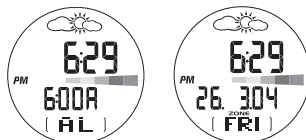
NOTA Al llevar puesto el reloj, la medida de temperatura puede verse afectada por el calor corporal. Para tener una medida precisa de la temperatura, quítese el reloj de su muñeca y espere unos 15 minutos antes de considerar válida la lectura de temperatura.

AJUSTE DE LA ALARMA DIARIA / ZONA HORARIA

En cualquiera de los 8 modos de visualización del modo reloj, puede ajustar los siguientes elementos:

- **Alarma Diaria** - Al activarla, la alarma sonará diariamente a la hora programada
- **Desplazamiento de huso horario** - Varía la hora según el huso horario (+ / - 23 horas)

1. Pulse **FUNC** para seleccionar la alarma diaria o el desplazamiento horario.



2. Mantenga pulsado el botón **SET** para acceder al modo de ajuste.



3. Pulse **+** o **-** para cambiar el valor. Mantenga pulsado el botón para hacer que los valores cambien con rapidez.
4. Pulse **SET** para confirmar el ajuste. Una vez completado el ajuste, la pantalla volverá al modo de visualización de reloj en el que se encontraba previamente.

PARA APAGAR LA ALARMA

La alarma sonará durante 1 minuto y se desactivará luego automáticamente, a menos que la apague antes pulsando cualquier botón.

ACTIVAR / DESACTIVAR LA ALARMA

Pulse **MODE** para seleccionar el modo reloj, si es necesario. Pulse **SET** y luego **+** para activar o desactivar la alarma. Cuando esté activada la alarma, la pantalla mostrará el símbolo .

USO DEL ALTÍMETRO-BARÓMETRO

DESCRIPCIÓN DEL ALTÍMETRO-BARÓMETRO

El reloj está equipado con un barómetro inteligente que determina la altitud mediante un sensor de tecnología avanzada de compensación de presión. El sensor distingue también entre cambios de presión producidos por variación de la altura y cambios producidos por variación de las condiciones climatológicas. Esta característica elimina las posibles discrepancias y hace que las lecturas de altitud sean más precisas que con la mayoría de los dispositivos disponibles actualmente en el mercado.

La medida de altura se puede leer en metros o en pies y, en cualquier momento, puede almacenar y recuperar los siguientes valores:

- Altitudes máxima y mínima alcanzadas en su travesía.
- Total de altitudes máximas y mínimas alcanzadas en su travesía.
- Velocidades verticales de descenso máxima y mínima.
- Velocidad vertical actual.
- Alerta de altitud máxima o mínima (suena un alarma cuando se pasan esos límites)

AJUSTE DE ALTITUD

Para ajustar la altitud siga este procedimiento:



1. Pulse **MODE** para cambiar al modo Altímetro-Barómetro.
2. Mantenga pulsado el botón **SET** hasta que parpadee el primer ítem ajustable.
3. Pulse **+** o **-** para cambiar el valor, o mantenga pulsado uno de ellos para hacer variar rápidamente los valores. Pulse **SET** para confirmar el ajuste.

Para ajustar correctamente el altímetro debe conocer la altitud correcta. Para ello tiene dos opciones:

- Si dispone de un mapa cartográfico, localice en él su posición y la altitud correspondiente.

O bien

- Introduzca en el reloj el valor de la presión atmosférica a nivel del mar.

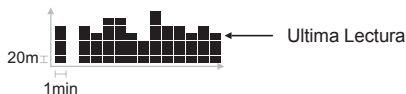
IMPORTANTE

- El barómetro utiliza un sensor de semiconductor que puede verse afectado por los cambios de temperatura. Cuando haga lecturas de la altitud asegúrese de que el reloj no esté expuesto a cambios bruscos de temperatura.
- Para mantener la precisión de las medidas, es aconsejable calibrar con regularidad la altitud o la presión a nivel del mar. Para calibrar la altitud simplemente ajuste la altura actual o la presión a nivel del mar (Véase este apartado y “Nivel del mar”)

GRÁFICO DE BARRAS DE ALTITUD

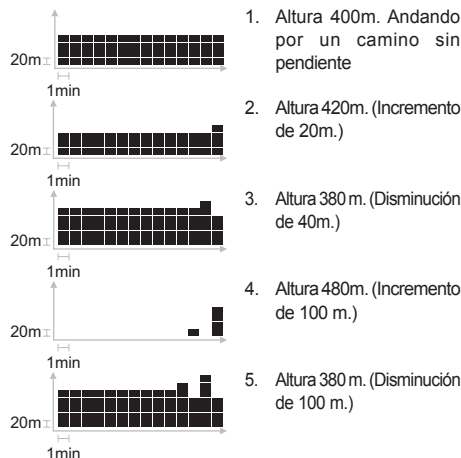
El gráfico de barras de altitud, en la parte inferior de la pantalla, muestra el registro de las lecturas de altitud. Está formado por 7 filas y 14 columnas.

La última lectura se muestra en la columna de la derecha y de manera que alcance siempre la 4ª fila. Por tanto, la visualización de todas las demás lecturas se ajusta con referencia al valor de la última lectura.



NOTA 1 fila = 20 m (20 m = 65,6 ft)
1 columna = 1 min.

Mire al reloj para ver cuál es la altitud actual. Mire luego el gráfico de barras para ver los cambios de altitud. Consulte la tabla que sigue para interpretar el gráfico de barras con más detalle.



VISUALIZACIÓN DE LA ALTITUD

Hay 6 presentaciones diferentes de la altitud en el modo Altimetro-Barómetro. Para pasar de una a otra siga este procedimiento:

1. Pulse **MODE** para entrar en el modo Altimetro Barómetro.
2. Pulse **SELECT** para desplazarse por las diferentes pantallas disponibles para visualizar la altitud.

Altitud con reloj	Altitud con presión atmosférica a nivel del mar	Altitud con presión local
Altitud con UVI	Altitud con cronómetro para esquí	Altitud con temperatura

FUNCIONES ADICIONALES DE ALTITUD

Desde cualquiera de las 6 presentaciones de altitud, pulse **FUNC** para acceder a las siguientes funciones y datos:

Altitud máx. / mín.	Total altitud máx. / mín.	Velocidad vertical actual
Velocidad máxima de ascenso descenso	Ajuste de alarma de altitud	Ajuste de presión a nivel del mar

Ajuste del icono de tiempo atmosférico



Los siguientes apartados le ofrecen información más detallada de cada una de estas funciones.

ALTITUD MÁX. / MÍN.

Esta pantalla muestra el punto más alto o más bajo que ha alcanzado hasta el momento, en relación con la cota de referencia ajustada en el reloj.

1. Pulse **+** para cambiar entre altitud máxima y mínima.
2. Mantenga pulsado **SET** para hacer que la máxima o mínima altitud sea la nueva cota de referencia.

TOTAL ALTITUD MÁX. / MÍN.

Esta pantalla muestra la distancia total que ha ascendido o descendido, es decir, cada ascenso se suma a esta cantidad, o se acumula, y cada descenso se resta de esta cantidad, de manera que en cada momento el valor leído es el descenso o ascenso netos.

1. Pulse **+** para cambiar entre altitud total máxima y mínima.
2. Mantenga pulsado **SET** para borrar la lectura.

VELOCIDAD VERTICAL

Esta pantalla le muestra su velocidad de ascenso o de descenso.

VELOCIDAD MÁXIMA DE ASCENSO DESCENSO

Esta pantalla muestra la velocidad máxima de ascenso y de descenso que ha alcanzado.

1. Pulse **+** para cambiar entre máxima velocidad ascendente o descendente.
2. Mantenga pulsado **SET** para borrar la lectura.

ALARMA DE ALTITUD

La alarma de altitud, en ascenso o en descenso, se activará cuando se sobrepase el valor de altura fijado para la alarma en sentido ascendente o en sentido descendente, respectivamente.

1. Pulse **+** para activar (o desactivar) la alarma de altitud.
2. Mantenga pulsado el botón **SET** para acceder al modo de ajuste.
3. Pulse **+** o **-** para cambiar el valor.
4. Pulse **SET** para confirmar.

Para que la alarma deje de sonar pulse cualquier botón. La alarma se reactivará de nuevo cuando se vuelva a alcanzar el valor prefijado.

NOTA El ajuste de la altitud modifica el valor de la presión a nivel del mar.

NIVEL DEL MAR

Para obtener unas medidas precisas es necesario ajustar antes el valor de la presión a nivel del mar. Una vez ajustado este valor, el altímetro se calibrará automáticamente (función incorporada de autocalibración).

Puede encontrar información de la presión actual a nivel del mar en periódicos, noticias locales, y emisoras de radio, o en Internet.

1. Mantenga pulsado el botón **SET** para acceder al modo de ajuste de presión a nivel del mar.
2. Pulse **+** o **-** para cambiar el valor.
3. Pulse **SET** para confirmar.

NOTA Si nos encontramos en un recinto presurizado, por ejemplo en un avión, será necesario volver a calibrar la presión a nivel del mar o la altura.

PREDICCIÓN DEL TIEMPO

El reloj tiene predicción del tiempo para las próximas 12 ó 24 horas, en un radio de 30-50 km. (19-31 millas). La predicción del tiempo se basa en la evolución de las medidas barométricas.

SOLEADO	PARCIAL MENTE CUBIERTO	NUBLADO	LLUVIOSO
			

NOTA Cuando el reloj está sometido a cambios frecuentes de altitud, puede desaparecer de la pantalla la predicción del tiempo. Simplemente manténgase en la misma altitud durante unos 5 minutos para que la predicción vuelva a aparecer.

1. Mantenga pulsado el botón **SET** para acceder al modo de ajuste.
2. Pulse **+** o **-** para cambiar el valor (12 o 24 horas).
3. Pulse **SET** para confirmar.

NOTA El fabricante no se hace responsable de cualquier trastorno derivado de una predicción incorrecta del tiempo.

USO DEL CRONÓMETRO PARA ESQUÍ

DESCRIPCIÓN DEL CRONÓMETRO

CRONÓMETRO ESQUÍ

El cronómetro de esquí tiene un temporizador hacia abajo programable por el usuario. El valor predeterminado es de 10 segundos.

Cuando el temporizador de cuenta atrás llega a cero, el reloj emitirá un pitido y el cronómetro comenzará a contar hacia arriba automáticamente. Esta función es

particularmente útil cuando está preparándose para hacer un descenso cronometrado, pero necesita unos pocos segundos para ponerse los guantes y estar preparado antes de que se ponga en marcha el cronómetro.

AUTO REARME

Puede hacer que el temporizador se rearme automáticamente cuando alcance una determinada altitud predeterminada. De esta manera, cuando vuelva a comenzar un descenso bastará con que pulse **ST** para activar el temporizado hacia abajo.

Para usar esta función primero debe activarla y ajustar la altura de rearme. La altitud de rearme es relativa a la cota base que ha ajustado en la función auto-stop.

AUTO-STOP

Puede hacer que el cronómetro se detenga automáticamente cuando baje hasta una determinada cota de altitud. Esto significa que no es necesario que detenga manualmente el cronómetro al cronometrar un descenso.

Para utilizar esta función primero debe activarla y poner la cota de auto-stop, como se describe en el apartado "Ajuste del Auto-stop", más adelante.

AJUSTE DEL CRONÓMETRO DE ESQUÍ

Para ajustar el cronómetro.

1. Pulse **MODE** para entrar en el modo temporizador para esquí. En la pantalla se verá el último registro de tiempo.



A continuación

2. Pulse **ST / SP** para arrancar o parar el temporizador cuenta atrás.

O bien:

3. Mantenga pulsado **SET** para introducir un nuevo valor de temporizado.
4. Pulse **+ o -** para cambiar el valor.
5. Pulse **SET** para confirmar.

AJUSTE DEL AUTO-STOP

Para ajusta la función auto-stop:

1. Pulse **MODE** para entrar en el modo temporizador para esquí.
2. Mantenga pulsado el botón **SET**. Pulse entonces **SET** hasta que aparezca la pantalla que se muestra abajo.



3. Utilice **+** o **-** para activar la función Auto-stop (ON)
4. Mantenga pulsado el botón **SET** para acceder al modo de ajuste de la cota base.



5. Utilice **+** o **-** para cambiar el valor y pulse luego **SET** para confirmar.

Para cambiar rápidamente la cota de auto-stop cuando esta función ya está activada:

1. Rearme el temporizador de esquí.



2. Mantenga pulsado **SELECT** hasta que la cota de referencia de altitud sea la altitud actual.
3. Para hacer un ajuste fino de la cota utilice los botones **+** y **-**.

AJUSTE DEL AUTO-REARME

Para ajustar la función auto-rearme:

1. Pulse **MODE** para entrar en el modo temporizador para esquí.
2. Mantenga pulsado el botón **SET**. Pulse entonces **SET** hasta que aparezca la pantalla que se muestra abajo.



3. Utilice **+** o **-** para activar la función rearme (ON).
4. Mantenga pulsado el botón **SET** para introducir la altura. relativa de auto-rearme. Utilice **+** o **-** para cambiar el valor y pulse luego **SET** para confirmar.

SONIDO DE ALERTA DEL TEMPORIZADOR DE ESQUÍ

El temporizador cuenta atrás emite una serie de pitidos al alcanzar determinados valores:

VALOR DE TEMPORIZADO	SONIDO DE ALERTA
Últimos 5 segundos	1 pitido cada segundo
0 segundos	1 pitido largo

REGISTRO Y VISUALIZACIÓN DE TIEMPOS

El reloj puede almacenar hasta 50 registros de tiempo, o descensos. En cada registro se almacena la variación de altura y la velocidad vertical media

NOTA En la pantalla se muestra la palabra DIST para representar variaciones de altura (véase las figuras de la pantalla más abajo).

NOTA El reloj almacena automáticamente un registro cuando se utiliza el temporizado cuenta atrás.

Para ver un registro:

1. Pulse **MODE** para entrar en el modo cronómetro para esquí.
2. Pulse **FUNC** para moverse a través de las diferentes registros.

Tiempo	Variación de altitud	Velocidad media
		

3. Pulse + o - para visualizar diferentes registros.

Para borrar todos los registros:

1. Mantenga pulsado **FUNC** cuando está visualizando los registros.
2. Pulse **SET** para seleccionar DEL 'ONE' (para borrar el último registro), o 'ALL', para borrar todos.



3. Mantenga pulsado **SET** para confirmar el borrado.

NOTA Cuando la memoria está llena, se borrará automáticamente el primer registro cuando se tome uno nuevo.

VISUALIZACIÓN DE LA PRESIÓN A NIVEL DEL MAR

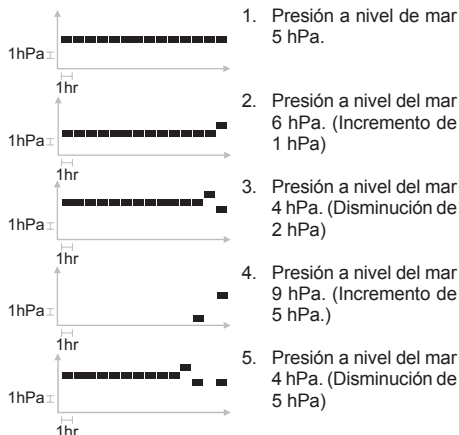
El historial de la presión a nivel del mar puede verse como una medida en hPa / inHg o como un gráfico de líneas. Está formado por 7 filas y 14 columnas.

La última lectura se muestra en la columna de la derecha y de manera que alcance siempre la 4ª fila. Por tanto, la visualización de todas las demás lecturas se ajusta con referencia al valor de la última lectura.



NOTA 1 hPa = 0,02953 inHg

Mire al reloj para ver cuál es la presión actual a nivel del mar. Mire luego el gráfico de barras para ver los cambios de presión. Consulte la tabla que sigue para interpretar el gráfico de líneas con más detalle.



NOTA La medida de presión local y presión a nivel del mar se actualizará cada 2 segundos y cada hora, respectivamente.

MEDIDA DE UV-B

La función de UV mide el nivel de luz ultravioleta y la convierte en una indicación mediante segmentos, como se describe más abajo.

Para visualizar con rapidez el diagrama de barras del índice UV: Pulse el botón **UV**.

Cómo se interpreta el gráfico del índice de UV:

COLOR	ÍNDICE UV	SIGNIFICADO
Verde	1-2	Bajo - aplique protección
Amarilla	3-5	Moderado - vista ropa protectora
Naranja	6-7	Alto - utilice gafas y ropa protectora
Roja	8-10	Muy alto - Evite la exposición al sol entre 10 AM y 4 PM
Púrpura	<11	Extremo - Rayos muy intensos, permanezca en interiores

NOTA La lectura del índice UV se actualiza cada 60 segundos. Para mayor fiabilidad de la lectura, asegurese que dirige el Reloj en la dirección del sol.

IMPORTANTE

La Organización Mundial de la Salud advierte de que se tomen las siguientes precauciones al exponerse a los rayos de sol:

Limite la exposición al sol de mediodía - Los rayos UV del sol tienen más intensidad al mediodía. Limite el tiempo de exposición al sol durante esas horas, en la medida de lo posible.

Vista ropa protectora - Un sombrero de ala ancha ofrece una buena protección para los ojos, orejas, cara y nuca. Unas gafas de sol con un 99 a 100% de protección UV-A y UV-B reducirán enormemente el riesgo de daño para sus ojos. Las ropas de tejido cerrado, vestidas con holgura, proporcionan protección adicional contra el sol.

Utilice crema solar - Aplíquese generosamente una crema solar de amplio espectro, mínimo SPF 15+, y vuelva a aplicársela cada dos horas.

“Fuente - Organización Mundial de la salud (www.who.org)”

MODO TOUR

MEMORIA DE TOUR

El modo “tour” le permite registrar y almacenar los datos de presión local y temperatura, mientras que la memoria de reloj registra los tiempos de esquí, las variaciones de altura y la velocidad vertical. Ambas memorias, la de “tour” y la de reloj, pueden luego ser transferidas a su PC. El software para PC le permite almacenar hasta 99 “tours”. En el PC puede generar informes, comparar resultados, y seguir su rendimiento a través de las sesiones de entrenamiento. Por ejemplo, un informe de una memoria de “tour” en el PC puede presentar los siguientes datos:

- Número de “tour” (1-99)
- Duración total del “tour”
- Duración neta del “tour” (sin pausas)
- Altitudes máxima y mínima
- Altura ascendida y descendida

Un informe de esquí del PC puede presentar los siguientes datos:

- Tiempo total, tiempo máximo y tiempo mínimo
- Ascensos y descenso totales, máximo y mínimo
- Velocidades verticales media, máxima y mínima

Tiempo total de registro disponible

RA103 / RA183 480 minutos (8 horas)

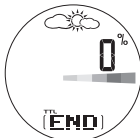
El periodo de muestreo de los datos predeterminado, en modo TOUR, es de 5 segundos. Para aumentar el tiempo entre muestreos, e incrementar así la capacidad de memoria, puede modificar este ajuste mediante el software de PC.

NOTA La información de un "tour" sólo puede visualizarse mediante el software de PC.

ACTIVACIÓN DEL MODO TOUR

Para obtener los mejores resultados, realice estas operaciones antes de comenzar el tour.

1. Pulse simultáneamente **FUNC / SET** y **MODE**. La pantalla mostrará TOUR END.



2. Mantenga pulsado **FUNC / SET** durante 2 segundos. En la parte baja de la pantalla se mostrará el número de TOUR (T1, T2, etc.). A partir de este momento se está registrando la información. El porcentaje (%), en la parte superior de la pantalla indica el porcentaje total de memoria utilizada.

3. Para detener el modo TOUR, mantenga pulsado **FUNC / SET** durante 2 segundos. En la parte inferior de la pantalla se mostrará END. El registro de datos de "tour" se detendrá.
4. Para comenzar otro "tour" mantenga pulsado **FUNC / SET** durante 2 segundos. En la parte baja de la pantalla se mostrará el número del nuevo TOUR (T3, etc.). A partir de ese momento el reloj estará registrando datos de nuevo.
5. Pulse **MODE** para volver a la pantalla de reloj.

NOTA La cantidad de memoria utilizada se muestra como porcentaje. Es recomendable que, cuando este valor se aproxime al 100%, transfiera toda la información al PC y borre la memoria de TOUR. Si se alcanza el 100% de memoria utilizada, el registro de datos se detendrá.

MARCAS DE REGISTRO EN MODO TOUR

La función de marcas se utiliza para marcar una determinada posición durante un TOUR. Para colocar una marca, mantenga pulsado **SELECT** / + cuando esté en modo TOUR.

La marca sólo se verá en el PC, una vez que haya transferido los datos desde el reloj.

PAUSA EN MODO TOUR

1. Si no está todavía en modo TOUR, pulse simultáneamente **FUNC / SET** y **MODE**. Se mostrará el número de TOUR. El porcentaje (%), en la parte superior de la pantalla, indica el porcentaje total de memoria utilizada.

2. Pulse **FUNC / SET**. En la parte inferior de la pantalla se mostrará REST.



3. Pulse **ST / SP / -** para activar la pausa o para salir de ella (seguir registrando).

ACTIVACIÓN DEL MODO TOUR

Para obtener los mejores resultados, realice estas operaciones inmediatamente después de terminar el tour.

1. Pulse simultáneamente **FUNC / SET** y **MODE**.
2. Se mostrará el número de TOUR. El porcentaje (%), en la parte superior de la pantalla indica el porcentaje total de memoria utilizada.
3. Mantenga pulsado **FUNC / SET** durante 2 segundos. Esto finaliza el registro de los datos de TOUR.
4. Pulse **MODE** para volver a la pantalla de reloj.

BORRADO DE TODAS LAS MEMORIAS

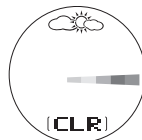
Para obtener los mejores resultados, realice estas operaciones:

Un modo de borrar la memoria:

1. Transfiera toda la información al PC (el TOUR se borrará automáticamente)

O bien:

1. Desactive el modo TOUR. Cuando la pantalla muestre END, pulse el botón **FUNC/SET**. En la parte inferior de la pantalla se mostrará CLR.



2. Mantenga pulsado **FUNC / SET** hasta que se muestre DONE en la pantalla.
3. Pulse de nuevo **FUNC / SET** para que la pantalla muestre 0% confirmando que se han borrado todos los datos.
4. Pulse **MODE** para volver a la pantalla de reloj.

KIT PC (OPCIONAL - SE VENDE POR SEPARADO)

El reloj es compatible con un Kit para PC que incluye un cable de conexión USB y un CD-ROM para transferir información del reloj a un ordenador personal.

Una vez instalado el CD-ROM, obtendrá instrucciones completas para el uso del software en el menú de Ayuda.

NOTA El Kit PC para la serie RA103 / RA183 de relojes "Esquiador intrépido" se vende por separado. Para más información acerca del Kit AD103 para PC, consulte con su distribuidor local o visite nuestra página web (www.oregonscientific.com).

El Kit para PC le permite almacenar y recuperar la mayoría de los datos almacenados en el reloj. Esto le permite liberar la memoria del reloj para poder registrar más información, al tiempo que conserva aquellos datos de entrenamiento que son más valiosos para usted. Por ejemplo, con el Kit PC puede especificar que tipo de información desea registrar en el modo TOUR: limitar el tipo de dato a registrar, le permite obtener registros más largos. Esto es muy útil si desea monitorizar su rendimiento durante un periodo largo de tiempo, como por ejemplo una expedición de dos días, en donde sólo la temperatura, la presión y la altitud son relevantes, y la variación de altitud es importante para usted. En la sección dedicada a la memoria de TOUR se dan todos los detalles concretos acerca la capacidad de la memoria del reloj.

También puede utilizar el Kit de conexión a PC para ajustar los valores del reloj desde el ordenador. Al final de esta sección se indica una lista completa de opciones.

PREPARACIÓN DEL MODO PC

Para utilizar el modo PC necesitará el Kit PC (incluye cable de conexión USB, y CD-ROM con software de instalación), y un ordenador PC de sobremesa o portátil.

1. Si no lo ha hecho ya, instale el software utilizando el CD-ROM. El proceso de instalación es automático; basta con que responda algunas preguntas sencillas del programa de instalación. El programa de instalación añadirá a su escritorio un icono de Oregon Scientific.
2. Conecte el cable USB al reloj y al ordenador.
3. Ponga el reloj en modo PC.

PARA ACCEDER AL PROGRAMA

Pulse dos veces con el ratón sobre el icono de Oregon Scientific. Una vez que se haya abierto el programa, encontrará ayuda sobre cualquier tema específico en el menú Help.



OPCIONES DEL MODO PC

Utilizando el software proporcionado en el CD-ROM, podrá realizar las siguientes tareas.

ACCESO / RECUPERACIÓN DE INFORMACIÓN EN EL PC	CAMBIO DE LOS AJUSTES DEL RELOJ DESDE EL PC
• Toda la información registrada en modo TOUR, incluyendo temperatura y altitud. (Suponiendo que estos datos se haya seleccionado en "Configuration menu" bajo la opción "Data should be stored" - ver menú de ayuda) • Copias de respaldo / importación y exportación de datos. • Definir datos de usuario. • Visualizar gráficos e imprimir tablas. • Datos de descenso o travesía de esquí.	• Fecha y hora (ajustar a la hora del ordenador o manualmente) • Presión actual a nivel del mar. • Icono de tiempo atmosférico • Configuración de registro de datos en modo TOUR y opciones de transferencia al ordenador. • Periodo de muestreo (a partir de 1 segundo) • Ajuste de unidades (Métricas o Imperiales)

NOTA Para enviar todos los ajustes y preferencias al reloj, seleccione "Transfer configuration" en el menú "communication".

TRANSFERIR DATOS

Para transferir los datos al ordenador:

1. Después de instalar el software, haga doble clic en el icono del programa, en el escritorio del ordenador.
2. En el menú principal seleccione "Communication".
3. Conecte el cable USB.
4. Pulse **MODE** hasta poner el reloj en modo PC.
5. Conecte el cable al reloj. Asegúrese de alinear bien el conector del cable con el del reloj, y de que queden bien sujetos.
6. Seleccione "Connect" en el menú "Communication" del programa.
7. Verá una flecha en el reloj, y el mensaje "download in progress" en su ordenador.
8. Seleccione "Read Trip Data" en el menú "Communication", y siga las instrucciones que se le mostrarán en pantalla.
9. Seleccione "Format" para organizar los datos.
10. La transferencia ya se ha realizado. Seleccione el informe gráfico que desee.

NOTA En el Manual de Uso del Kit para PC (AD103) encontrará información más detallada.

ILUMINACIÓN DE LA PANTALLA

Para encender la iluminación de la pantalla durante 5 segundos haga lo siguiente:

1. Pulse .
2. Mientras la pantalla está iluminada, pulse cualquier otro botón para prolongar la iluminación otros 5 segundos.

NOTA La iluminación de la pantalla no funcionará cuando se muestre el icono de pila demasiado gastada.  Una vez que se haya sustituido la pila, volverá al estado normal.

BLOQUEO DE LOS BOTONES

Para activar y desactivar el bloqueo de los botones:

- Mantenga pulsado el botón durante  2 segundos para cambiar el estado del bloqueo. Cuando los botones estén bloqueados, la pantalla mostrará el símbolo .

ESPECIFICACIONES

TIPO	DESCRIPCIÓN
RELOJ	
Formato de hora	12 h / 24 h
Formato de fecha	DD / MM o MM / DD
Formato de año	2004 - 2099 (calendario automático)
Alarma	Alarma diaria
TEMPORIZADOR ESQUÍ	
Contador hacia atrás programable por el usuario	99 segundos
Cronómetro - Tiempo por vuelta o registro	9:59:59 (hh:mm:ss) / hasta 50 vueltas o registros
ÍNDICE UV	
Rango del índice	0-25
Resolución	0,1
TERMÓMETRO	
Intervalo de medida	-10°C- 60°C (-14°F - 140°F)
Resolución	0,1°C / 0,2°F
ALTÍMETRO	
Intervalo de visualización de altitud	-400 a 9.000 m (-1.312 a 29.520 ft)
Ajuste de altitud	-400 a 9.000 m (-1.312 a 29.520 ft)
Resolución	1 m / 3 ft

BARÓMETRO

Intervalo de visualización de presión atmosférica local	300 a 1.100 hPa / 8,86 a 32,48 inHg
Resolución presión atmosférica local	1 hPa / 0,01 inHg
Intervalo de visualización de presión a nivel del mar	300 a 1.100 hPa / 25,58 a 32,48 inHg
Ajuste de presión a nivel del mar	300 a 1.100 hPa / 26,58 a 32,48 inHg
Resolución de presión a nivel del mar	1 hPa / 0,01 inHg
Indicadores de predicción del tiempo	Soleado, parcialmente cubierto, nublado, y lluvioso

ALIMENTACIÓN

Reloj	1 pila de litio, tipo CR2032, 3V
-------	----------------------------------

CONDICIONES AMBIENTALES

Temperatura de operación	-10°C - 60°C (14°F - 140°F)
Temperatura de almacenamiento	-20°C - 70°C (-4°F - 158°F)
Profundidad de inmersión en agua	50 m / 164 ft (RA103) 30 m / 98 ft (RA183)

ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Obtenga el máximo provecho de este producto siguiendo las siguientes recomendaciones:

- Limpie el producto con un paño suave, ligeramente húmedo. No utilice abrasivos o agentes limpiadores corrosivos, como gasolina, cloro, colonia, alcohol, spray para el cabello, etc. ya que pueden dañarlo.
- Evite pulsar los botones con los dedos húmedos, bajo el agua, o bajo una fuerte lluvia, ya que esto puede facilitar que el agua alcance al circuito electrónico.
- No someta al reloj a esfuerzos mecánicos excesivos, a golpes, no exponer a polvo, a cambios de temperatura, o a humedad. Nunca someta al reloj a la luz directa del sol durante periodos de tiempo prolongados. Estas situaciones podrían producir un mal funcionamiento del reloj.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo, además de poder producir daños al reloj, se anularía la garantía. El bloque del reloj no tiene componentes que puedan ser reparados por el usuario.
- En caso de quedar expuesto, no toque el circuito electrónico. Corre el riesgo de recibir una descarga eléctrica.
- No pase objetos duros por la pantalla LCD. Podría dañarla.

- Tome precauciones cuando manipule cualquier tipo de pila.
- Antes de almacenar el reloj por un periodo largo de tiempo, retire la pila.
- Al sustituir la pila utilice una pila nueva, tal como se especifica en el manual de uso.
- No utilizarlo en agua caliente.
- Llegado el momento, deshágase de este producto de acuerdo con las normativas locales sobre eliminación de residuos.

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestra página web (www.oregonscientific.com) para conocer más sobre los productos de Oregon Scientific tales como: Reproductores MP3, juegos y productos de aprendizaje electrónico para niños, relojes de proyección, productos para la salud y el deporte, estaciones meteorológicas y teléfonos digitales y de conferencia. La página web también incluye información de contacto de nuestro departamento de Atención al Cliente, en caso de que necesite contactar con nosotros, a la vez que Preguntas Frecuentes y Descargas de los programas y controladores necesarios para nuestros productos.

Esperamos que encuentre toda la información que necesite en nuestra página web. En cualquier caso, si necesita contactar con el departamento de Atención al Cliente directamente, por favor visite www.oregonscientific.es la sección “Contáctenos” o llame al 902 338 368. Los residentes en EEUU pueden visitar www2.oregonscientific.com/service/support o llamar al 1-800-853-8883.

Outbreaker Ski

Modèle : RA103 / RA183

MANUEL D'UTILISATION

TABLE DES MATIERES

Introduction	2
Fonctions des Touches	3
Montre	3
Affichage LCD	4
Mise en Marche	4
Contenu de l'Emballage	4
Initialisation de la Montre (Première Utilisation)	5
Pile	5
Alternar entre les Différents Modes	6
Mode Heure	6
Régler l'Heure / la Date / les Unités de Mesure	6
Les Différents Affichages de l'Heure	7
Régler l'Alarme Quotidienne / Le Décalage	
Horaire d'une Zone	8
Éteindre la Sonnerie d'Alarme	9
Activer / Désactiver l'Alarme	9
Mode Altimètre-Baromètre	9
À propos de l'Altimètre-Baromètre	9
Régler l'Altitude	9
Graphique d'Altitude	10
Les Différents Affichages de l'Altitude	11
Altitude, Fonctions Avancées	11
Altitude Max / Min	12
Altitude Max / Min Totale en Cumulé	12

Vitesse Verticale	12
Vitesse Max de Montée / de Descente	12
Alarme d'Altitude	12
Pression au Niveau de la Mer	13
Prévisions Météo	13
Mode Chrono Ski	13
À propos du Chrono Ski	13
Régler le Chrono Ski	14
Régler l'Arrêt Automatique	14
Régler la Réinitialisation Automatique	15
Alerte Sonore du Compte à Rebours	15
Enregistrement et Affichage des Parcours	16
Affichage de la Pression au Niveau de la Mer	16
Indice UV-B	17
Mode Sortie Montagne (Tour)	18
Mémorisation d'une Sortie Montagne (Tour)	18
Activer le Mode Sortie Montagne (Tour)	18
Enregistrer des Balises en Mode Sortie Montagne (Tour)	19
Mettre en Pause le Mode Sortie Montagne (Tour)	19
Désactiver le Mode Sortie Montagne (Tour)	19
Effacer toutes les Données d'une Sortie Montagne (Tour)	20
Kit PC (Article en Option - Vendu Séparément)	20
Réglage pour le Mode PC	21
Utilisation du Logiciel	21
Options du Mode PC	21
Télécharger les Données	22
Rétro-éclairage	22
Verrouillage des Touches	22
Spécifications	23
Avertissements et Recommandations d'Entretien	24
À propos d'Oregon Scientific	25

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi la montre Outbreaker Ski d'Oregon Scientific™ (RA103 / RA183). Cet instrument de précision vous offre les fonctions suivantes:

- Relevé des ultraviolets (UV-B) avec Indice UV
- Chrono ski permettant de relever et d'enregistrer les temps de parcours, le dénivelé et la vitesse verticale moyenne ; 50 parcours max.
- Relevé d'altitude avec alarmes programmables par l'utilisateur et représentation graphique
- Relevé de température
- Relevé de pression atmosphérique au niveau de la mer avec représentation graphique
- Mémorisation des données des SORTIES MONTAGNE (TOUR) sur mémoire haute capacité permettant de stocker tous les enregistrements
- Logiciel PC avec interface conviviale pour l'analyse des SORTIES MONTAGNES (TOUR) (en option)
- Prévisions météo 4 affichages
- Heure, date et alarme avec rétro-éclairage
- Étanchéité jusqu'à :
 - 50 mètres pour le modèle RA103
 - 30 mètres pour le modèle RA183

Ce manuel contient des informations importantes concernant la sécurité et l'entretien. Il illustre étape par étape les instructions afin d'utiliser au mieux ce produit. Il doit être lu avec attention et conservé en lieu sûr pour pouvoir s'y reporter dans le futur si besoin.

IMPORTANT

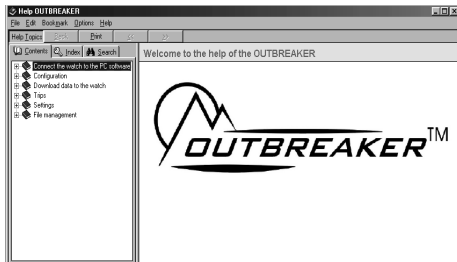
- Les fonctions de mesure des instruments RA103 / RA183 ne constituent pas des substituts aux appareils professionnels de mesures ou aux instruments industriels de précision. Les valeurs données par cette montre doivent être interprétées avec prudence.
- Oregon Scientific™ n'assume aucune responsabilité en cas de perte ou de réclamation de tiers pouvant survenir suite à l'utilisation de cette montre.

FONCTIONS DES TOUCHES

MONTRE

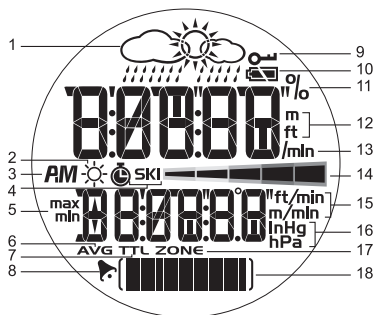
RA103

RA183



1. **Capteur UV.**
2. **SELECT / - :** Permet d'afficher les écrans d'un mode ; de diminuer la valeur d'un réglage ; d'enregistrer des balises en Mode SORTIE MONTAGNE (TOUR).
3. **☼ / 🔑 :** Permet d'allumer le rétro-éclairage pendant 5 secondes ; de verrouiller / déverrouiller les touches.
4. **MODE:** Permet de passer à un autre Mode ; de sortir rapidement d'un mode de réglage.
5. **UV / + :** Permet d'entrer dans l'affichage de l'Indice UV (UVI) ; d'augmenter une valeur de réglage.
6. **ST / SP:** Permet de démarrer / d'arrêter le compte à rebours.
7. **FUNC / SET:** Permet d'entrer en mode de réglage ; de sélectionner une autre option de réglage ; de confirmer une valeur de réglage.
8. **Affichage LCD.**
9. **Capteur d'altitude.**

AFFICHAGE LCD



1. **Prévisions Météo**: 4 affichages météo.
2. ☀: L'indice UV est affiché.
3. **AM / PM**: Le format horaire 12 heures est sélectionné.
4. ⛷ **SKI**: Le Chrono ski est affiché ou en cours.
5. **max / min**: Relevés de vitesse ou d'altitude Max / Min.
6. **AVG**: Vitesse moyenne, dénivelé.
7. **TTL**: Le temps total est affiché.
8. 🔔: L'alarme quotidienne est activée.
9. 🔒: Le verrouillage des touches est activé.
10. 🔋: État de la pile.

11. %: Pourcentage de l'espace mémoire utilisé par les données d'une SORTIE MONTAGNE (TOUR).
12. **m / ft**: Unités d'altitude - en mètres ou en pieds.
13. **/min**: Mètres ou pieds par minute.
14. —————: Échelle d'indice UV.
15. **ft/min ou m/min**: Mètres ou pieds par minute.
16. **inHg / hPa**: Unités de pression atmosphérique.
17. **ZONE**: Décalage horaire d'une zone.
18. [Bar Chart]: Zone d'affichage du graphique de la pression au niveau de la mer ; du graphique de l'altitude ; de l'état d'un réglage.

MISE EN MARCHÉ

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Après avoir retiré la montre Outbreaker Ski de son emballage, ranger tous les éléments d'emballage en lieu sûr.

Contenu de l'emballage :

- Montre
- 1 pile CR2032 (3 V) au lithium - déjà installée
- Boîtier

Articles compatibles vendus séparément :

- Câble de connexion USB avec CD-ROM et logiciel d'installation (AD103)

INITIALISATION DE LA MONTRE (PREMIERE UTILISATION)

AAppuyer sur le bouton **FUNC. / SET** pendant 2 secondes pour activer l'affichage LCD.

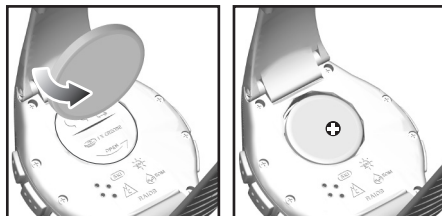
PILE

Cette montre fonctionne avec 1 pile CR2032 au lithium, qui a déjà été installée. Consulter ci-dessous le récapitulatif des indicateurs d'état de la pile.

ICÔNE DE PILE FAIBLE	DESCRIPTION
	Pile faible
--	Apparaît lorsque la pile est trop faible pour que les capteurs fonctionnent. " - - " apparaît à la place de la température, de l'altitude, de l'indice UV et du baromètre. En outre, les graphiques cessent d'être actualisés.

REMARQUE Une utilisation intense du rétro-éclairage, de l'alarme d'altitude et du Chrono Ski peut réduire considérablement la durée de vie de la pile.

Pour remplacer la pile de la montre :



1. Repérer le logement de la pile à l'arrière de la montre.
2. À l'aide d'une pièce de monnaie, comme illustré ci-dessus, faire tourner le logement dans le sens anti-horaire jusqu'à ce qu'il s'ouvre.
3. Retirer la pile usagée.
4. Insérer une pile neuve, en prenant soin de respecter la polarité (le + sur le dessus).
5. Remettre le couvercle du logement de pile en place en le tournant dans le sens horaire.

REMARQUE Après avoir remplacé la pile, l'altitude et la valeur de la pression au niveau de la mer doivent de nouveau être d'étalonnées. Pour cela, il suffit de régler l'altitude actuelle ou la pression au niveau de la mer. (Se reporter au chapitre "Régler l'Altitude" ou "Pression au Niveau de la Mer".)

IMPORTANT

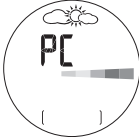
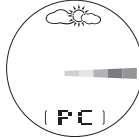
- ⚠ Lorsque elles sont épuisées, les piles rechargeables et non rechargeables doivent être traitées et recyclées correctement. Des conteneurs spéciaux pour piles rechargeables et non rechargeables sont mis à disposition dans des points de collecte dédiés.
- Attention, les piles ne doivent en aucun cas être avalées ! Cela peut s'avérer extrêmement dangereux. Maintenir les piles ainsi que ce produit hors de la portée des enfants en bas âge. Consulter immédiatement un médecin si une pile est avalée.
- Les piles fournies ne doivent en aucun cas être rechargées, réactivées par quelconque moyen, démontées, jetées au feu ou court-circuitées.

ALTERNER ENTRE LES DIFFERENTS MODES

La montre Outbreaker Ski dispose de 4 modes principaux : Le Mode Heure, Le Mode Altimètre-Baromètre, Le Mode Chrono Ski et le Mode PC. Chaque mode affiche un écran titre indiquant quel mode est activé. Après 1 seconde, l'écran titre est automatiquement remplacé par l'écran principal.

Appuyer sur **MODE** pour alterner entre les 4 modes principaux.

MODE	TITRE	MODE PRINCIPAL
HEURE		

ALTIMÈTRE-BAROMÈTRE		
CHRONO SKI		
PC		

MODE HEURE**REGLER L'HEURE / LA DATE / LES UNITES DE MESURE**

Par défaut, la montre affiche l'heure en temps réel.

Pour régler l'heure :



1. Appuyer sur **MODE** pour accéder au Mode Heure.
2. Appuyer sur **SET** sans relâcher jusqu'à ce que le premier réglage clignote.
3. Appuyer sur + ou - pour modifier la valeur du réglage comme souhaité. Maintenir cette touche appuyée pour faire défiler plus rapidement les options. Appuyer sur **SET** pour confirmer un réglage et passer au réglage suivant.
4. Répéter l'étape 3 pour modifier les autres réglages de ce mode.

Les réglages de l'heure apparaissent dans l'ordre suivant :

- Format 12 / 24 heures
- Heure
- Minute
- Année
- Format de date JJ:MM ou MM:JJ
- Mois
- Jour
- Unité de température : °C / °F
- Unité d'altitude : mètres / pieds
- Unité de pression atmosphérique : inHg / hPa

REMARQUE La date est réglée par un calendrier automatique contenant 96 années ; ce qui signifie que le jour et la date n'ont pas à être réglés chaque mois.

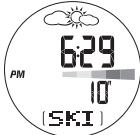
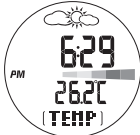
REMARQUE Les unités de température, de dénivélé et de pression atmosphérique réglés en Mode Heure s'appliquent à tous les modes.

LES DIFFERENTS AFFICHAGES DE L'HEURE

Le Mode Heure contient 8 différents écrans d'affichage. Pour alterner entre ces écrans :

1. Appuyer sur **MODE** pour sélectionner le Mode Heure.
2. Appuyer sur **SELECT** pour faire défiler les différents écrans d'affichage de l'heure.

Heure & Date	Heure & Secondes	Heure & Altitude
Heure & Pression au Niveau de la Mer	Heure & Pression Réelle Locale	Heure & Indice UV

Heure & Chrono Ski	Heure & Température
	

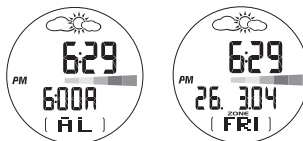
REMARQUE Lorsque la montre est portée, la température peut être faussée par la chaleur du corps. Pour relever la température avec exactitude, enlever la montre du poignet et attendre environ 15 minutes avant d'effectuer un relevé.

REGLER L'ALARME QUOTIDIENNE / LE DECALAGE HORAIRE D'UNE ZONE

Les réglages suivants sont disponibles à partir des 8 écrans d'affichage de l'heure :

- **Alarme Quotidienne** - Lorsqu'elle est activée, l'alarme se déclenche tous les jours à l'heure réglée
- **Décalage Horaire d'une Zone** - Permet à l'utilisateur d'ajuster l'heure en fonction d'une zone horaire différente de celle où il se trouve habituellement (+/- 23 heures)

1. Appuyer sur **FUNC** pour sélectionner l'alarme quotidienne ou la zone horaire.



2. Appuyer sur **SET** sans relâcher pour entrer en mode de réglage.



3. Appuyer sur **+** ou **-** pour modifier un réglage. (Maintenir cette touche appuyée pour faire défiler plus rapidement les options.)
4. Appuyer sur **SET** pour confirmer le réglage. Une fois le réglage effectué, l'affichage revient au précédent écran d'affichage de l'heure.

ETEINDRE LA SONNERIE D'ALARME

L'alarme sonne pendant 1 minute. Appuyer sur n'importe quelle touche pour éteindre la sonnerie de l'alarme. L'alarme est automatiquement réinitialisée, excepté si l'utilisateur la désactive.

ACTIVER / DESACTIVER L'ALARME

Appuyer sur **MODE** pour accéder au Mode Heure. Appuyer sur **SET**, puis sur **+** pour activer ou désactiver l'alarme.  indique que l'alarme est activée.

MODE ALTIMETRE-BAROMETRE

A PROPOS DE L'ALTIMETRE-BAROMETRE

Cette montre est équipée d'un baromètre intelligent basé sur une technologie avancée de Baro-compensation et dont le capteur interne calcule l'altitude automatiquement. Ce capteur distingue la pression résultant des différences d'altitude et la pression résultant des variations climatiques. Cette distinction permet d'éviter les incohérences et d'obtenir un relevé d'altimètre plus précis que la plupart des autres dispositifs de mesure disponibles sur le marché.

L'altimètre mesure l'altitude en mètres ou en pieds et permet de stocker et de rappeler les données suivantes:

- Altitudes maximum / minimum atteintes lors d'une activité en montagne
- Altitudes maximum / minimum atteintes en cumulé lors d'une activité en montagne
- Vitesses de montée maximum / de descente maximum
- Vitesse verticale actuelle
- Alerte d'altitude maximum / minimum (sonnerie d'alarme en cas de dépassement des limites)

REGLER L'ALTITUDE

Pour régler l'altitude:



1. Appuyer sur **MODE** pour accéder au Mode Altimètre-Baromètre.
2. Appuyer sur **SET** sans relâcher jusqu'à ce que le premier réglage clignote.
3. Appuyer sur **+** ou **-** pour modifier le réglage ou maintenir ces touches appuyées pour faire défiler plus rapidement les options. Appuyer sur **SET** pour confirmer le réglage.

Pour régler correctement l'altimètre, il est nécessaire de connaître l'altitude exacte de l'endroit où l'on se trouve : Pour cela:

- Se procurer une carte topographique sur laquelle figure votre emplacement géographique ainsi que l'altitude de cet emplacement.

OU

- Régler la pression au niveau de la mer sur la montre.

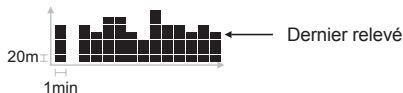
IMPORTANT

- Cet appareil utilise un capteur électronique de pression qui peut être faussé par des changements de température. Lors de tout relevé d'altitude, s'assurer que l'appareil n'est pas exposé à de brusques changements de température.
- Il est recommandé d'étalonner régulièrement l'altitude et la pression au niveau de la mer pour que les données de la montre restent précises. Pour cela, il suffit de régler l'altitude actuelle ou la pression au niveau de la mer. (Se reporter au chapitre "Régler l'Altitude" ou "Pression au Niveau de la Mer".)

GRAPHIQUE D'ALTITUDE

Le graphique d'altitude, qui apparaît en bas de l'affichage, indique l'historique d'altitude. Il contient 7 lignes et 14 colonnes.

Le dernier relevé apparaît à droite et toujours sur la 4ème ligne. Ce sont donc les autres relevés qui ajustent leurs positions en fonction du dernier relevé.



REMARQUE 1 ligne = 20 m (20 m = 65,6 pieds)
1 colonne = 1 min

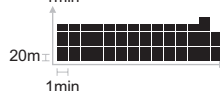
Regarder la montre pour connaître une altitude à un moment précis, puis observer l'évolution sur le graphique. Se reporter au tableau ci-dessous pour savoir comment interpréter le graphique.



1. Altitude 400 m. Utilisateur se déplaçant sur une route plate



2. Altitude 420 m. (Augmentation de 20 m)



3. Altitude 380 m. (Diminution de 40 m)



4. Altitude 480 m. (Augmentation de 100 m)



5. Altitude 380 m. (Diminution de 100 m)

LES DIFFERENTS AFFICHAGES DE L'ALTITUDE

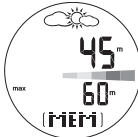
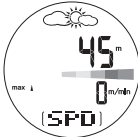
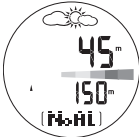
Le Mode Altimètre-Baromètre contient 6 différents écrans d'affichage de l'altitude. Pour alterner entre ces écrans :

1. Appuyer sur **MODE** pour accéder au Mode Altimètre-Baromètre.
2. Appuyer sur **SELECT** pour faire défiler les différents écrans d'affichage de l'altitude.

Altitude & Heure	Heure & Pression au Niveau de la Mer	Heure & Pression Réelle Locale
		
Altitude & Indice UV	Altitude & Chrono Ski	Altitude & Température
		

ALTITUDE, FONCTIONS AVANCEES

À partir de l'un des 6 écrans d'affichage de l'altitude, appuyer sur **FUNC** pour parcourir les différents sous écrans suivants:

Altitude Max / Min	Altitude Max / Min Totale	Vitesse Verticale Actuelle
		
Vitesse Max de Montée ou de Descente	Réglage de l'Alarme d'Altitude	Réglage de la Pression au Niveau de la Mer
		

Réglage de l'icône Météo



Pour plus d'informations concernant ces fonctions, se reporter au titre de chapitre correspondant ci-dessous.

ALTITUDE MAX / MIN

Cet écran indique le point le plus élevé et le plus bas atteint jusqu'à présent.

1. Appuyer sur **+** pour alterner entre l'altitude max et min.
2. Appuyer sur **SET** sans relâcher pour définir le relevé en cours comme étant l'altitude max ou min.

ALTITUDE MAX / MIN TOTALE EN CUMULE

Cet écran indique la distance totale descendue ou montée ; ce qui signifie que chaque valeur de pente positive est ajoutée et 'cumulée' et que chaque valeur de pente négative est ajoutée et 'cumulée' pour donner un total cumulé.

1. Appuyer sur **+** pour alterner entre l'altitude max et min totale.
2. Appuyer sur **SET** sans relâcher pour effacer le relevé.

VITESSE VERTICALE

Cet écran indique la vitesse d'ascension de l'utilisateur.

VITESSE MAX DE MONTEE / DE DESCENTE

Cet écran indique la vitesse de montée ou de descente la plus rapide.

1. Appuyer sur **+** pour alterner entre la vitesse de montée ou de descente.
2. Appuyer sur **SET** sans relâcher pour effacer le relevé.

ALARME D'ALTITUDE

L'alarme d'altitude positive (de montée) ou négative (de descente) est déclenchée lorsque l'altitude limite réglée est atteinte lors d'un parcours en montagne.

1. Appuyer sur **+** pour activer (ou désactiver) l'alarme d'altitude.
2. Appuyer sur **SET** sans relâcher pour entrer en mode de réglage.
3. Appuyer sur **+** ou **-** pour modifier un réglage.
4. Appuyer sur **SET** pour confirmer.

Appuyer sur n'importe quelle touche pour arrêter la sonnerie de l'alarme. L'alarme sonne de nouveau si la valeur réglée est de nouveau atteinte.

REMARQUE Le réglage de l'altitude fausse la pression au niveau de la mer.

PRESSIION AU NIVEAU DE LA MER

Pour qu'elle soit mesurée avec exactitude, la pression au niveau de la mer doit être étalonnée. Après avoir effectué cet étalonnage, l'altitude est automatiquement réglée grâce à une fonction d'étalonnage automatique.

La pression au niveau de la mer actuelle peut être trouvée dans les journaux, les informations locales, à la radio ou sur Internet.

1. Appuyer sur **SET** sans relâcher pour entrer en mode de réglage de la pression au niveau de la mer.
2. Appuyer sur **+** ou **-** pour modifier un réglage.
3. Appuyer sur **SET** pour confirmer.

REMARQUE La pression au niveau de la mer ou l'altitude doit être de nouveau étalonnée si le produit est passé par un endroit pressurisé, tel qu'une cabine d'avion.

PREVISIONS METEO

Ce produit prévoit la météo pour les prochaines 12 à 24 heures dans un rayon de 30 à 50 km (19 à 31 miles). Les prévisions météo sont basées sur les relevés et la tendance de la pression atmosphérique.

ENSOLEILLÉ	PARTIELLE- MENT NUAGEUX	NUAGEUX	PLUVIEUX
			

REMARQUE Il se peut que les prévisions météo disparaissent de l'écran si la montre subit d'importantes variations d'altitude. Il suffit de rester à la même altitude pendant 5 minutes pour que les prévisions météo réapparaissent.

1. Appuyer sur **SET** sans relâcher pour entrer en mode de réglage des prévisions météo.
2. Appuyer sur **+** ou **-** pour modifier un réglage.
3. Appuyer sur **SET** pour confirmer.

REMARQUE Le fabricant ne peut être tenu responsable d'aucun désagrément causé par des erreurs de prévisions météorologiques.

MODE CHRONO SKI

A PROPOS DU CHRONO SKI

CHRONO SKI

Le chrono ski est équipé d'un compte à rebours réglable par l'utilisateur (réglé par défaut sur 10 secondes).

Lorsque le compte à rebours atteint zéro, il émet un bip sonore, puis démarre automatiquement le chronométrage. Cette fonction laisse notamment le temps de mettre ses gants et de se préparer à skier avant de commencer un parcours chronométré.

RÉINITIALISATION AUTOMATIQUE

Le chrono peut être réinitialisé automatiquement lorsqu'une altitude prédéfinie est atteinte. Ainsi, lorsqu'on arrive en haut d'un parcours, il suffit d'appuyer sur **ST** pour réactiver le compte à rebours.

Pour activer cette fonction, la mettre sur ON et régler l'altitude de réinitialisation. L'altitude de réinitialisation ne doit pas être inférieure au seuil (base) réglé dans la fonction d'arrêt automatique.

ARRÊT AUTOMATIQUE

Le chrono peut être arrêté automatiquement lorsqu'on passe en dessous d'une limite d'altitude prédéfinie. Ceci signifie que lors d'un parcours chronométré, il n'est pas nécessaire d'arrêter manuellement le chrono.

Pour activer cette fonction, la mettre sur ON et définir le seuil, comme indiqué dans le chapitre "Régler l'Arrêt Automatique" ci-dessous.

REGLER LE CHRONO SKI

Pour régler le chrono ski :

1. Appuyer sur **MODE** pour accéder au Mode Chrono Ski. Le dernier réglage du compte à rebours apparaît à l'écran.



1ère possibilité:

2. Appuyer sur **ST / SP** pour démarrer et arrêter le compte à rebours.

Ou, 2ème possibilité:

3. Appuyer sur **SET** sans relâcher pour entrer un nouveau temps de compte à rebours.
4. Utiliser **+** ou **-** pour modifier le réglage.
5. Appuyer sur **SET** pour confirmer.

REGLER L'ARRÊT AUTOMATIQUE

Pour régler l'arrêt automatique :

1. Appuyer sur **MODE** pour accéder au Mode Chrono Ski.
2. Appuyer sur **SET** sans relâcher. Puis, appuyer sur **SET** jusqu'à atteindre l'écran illustré ci-dessous.



- Appuyer sur **+** ou **-** pour mettre l'arrêt automatique sur ON.
- Appuyer sur **SET** sans relâcher pour entrer dans l'option de réglage du seuil (base).



- Utiliser **+** ou **-** pour modifier le réglage, puis appuyer sur **SET** pour confirmer.

Pour modifier rapidement le seuil de l'arrêt automatique lorsque la fonction arrêt automatique est sur ON :

- Réinitialiser le chrono ski.



- Appuyer sur **SELECT** sans relâcher pour définir l'altitude actuelle comme seuil. Appuyer sur **SET** pour confirmer le relevé.
- Pour affiner le réglage du seuil, appuyer sur **+** ou **-**.

REGLER LA REINITIALISATION AUTOMATIQUE

Pour régler la réinitialisation automatique :

- Appuyer sur **MODE** pour accéder au Mode Chrono Ski.
- Appuyer sur **SET** sans relâcher. Puis, appuyer sur **SET** jusqu'à atteindre l'écran illustré ci-dessous.



- Appuyer sur **+** ou **-** pour mettre la réinitialisation automatique sur ON.
- Appuyer sur **SET** sans relâcher pour entrer dans l'option de réglage de l'altitude de réinitialisation. Utiliser **+** ou **-** pour modifier le réglage, puis appuyer sur **SET** pour confirmer.

ALERTE SONORE DU COMPTE A REBOURS

Le compte à rebours indique différents temps intermédiaires en émettant une série de bips sonores.

TEMPS DU COMPTE À REBOURS	ALERTE SONORE
5 dernières secondes	1 court bip chaque seconde
0 sec	1 long bip

ENREGISTREMENT ET AFFICHAGE DES PARCOURS

La montre enregistre jusqu'à 50 parcours. Le temps, le dénivelé et la vitesse moyenne sont mesurés pour chaque parcours.

REMARQUE Le mot DIST qui apparaît à l'écran représente le dénivelé (voir l'illustration d'écran ci-dessous).

REMARQUE La montre enregistre automatiquement un parcours dès lors que le compte à rebours est utilisé.

Pour afficher un enregistrement de parcours :

1. Appuyer sur **MODE** pour accéder au Mode Chrono Ski.
2. Appuyer sur **FUNC** pour faire défiler les différentes données du parcours.

Temps	Dénivelé	Vitesse moyenne
		

3. Appuyer sur **+** ou **-** pour afficher les différents parcours.

Pour supprimer le dernier enregistrement ou tous les enregistrements :

1. Appuyer sur **FUNC** sans relâcher lorsque les enregistrements sont affichés.
2. Appuyer sur **SET** pour sélectionner DEL 'ONE' (pour effacer le dernier enregistrement) ou 'ALL' (pour effacer tous les enregistrements).



3. Appuyer sur **SET** sans relâcher pour confirmer la suppression.

REMARQUE Lorsque la mémoire est pleine, l'enregistrement le plus ancien est automatiquement supprimé.

AFFICHAGE DE LA PRESSION AU NIVEAU DE LA MER

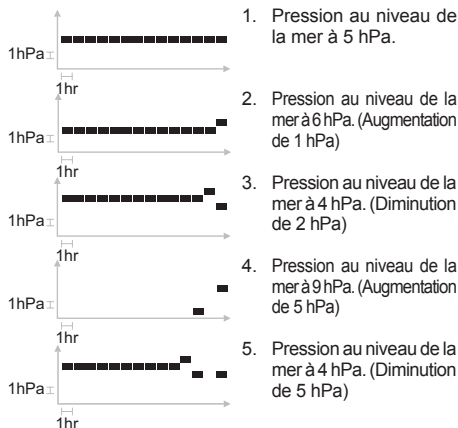
Il est possible d'afficher les valeurs numériques de la pression au niveau de la mer en hPa / inHg ou bien d'afficher ces données sous une forme graphique. Ce graphique contient 7 lignes et 14 colonnes.

Le dernier relevé apparaît à droite et toujours sur la 4ème ligne. Ce sont donc les autres relevés qui ajustent leurs positions en fonction du dernier relevé.



REMARQUE 1 hPa = 0,02953 inHg

Regarder la montre pour connaître la pression au niveau de la mer à un instant précis, puis observer le graphique pour voir l'évolution de la pression. Se reporter au tableau ci-dessous pour savoir comment interpréter le graphique.



REMARQUE Le relevé de pression réelle locale et le relevé de pression au niveau de la mer sont mis à jour respectivement toutes les 2 secondes et toutes les heures.

INDICE UV-B

La fonction UV mesure le niveau d'Ultraviolets et convertit ces données sous forme graphique, comme indiqué ci-dessous.

Pour afficher rapidement le graphique de l'Indice UV : Appuyer sur le bouton UV.

Comment interpréter le graphique de l'Indice UV :

COULEUR	INDICE UV	SIGNIFICATION
Vert	1-2	Faible - appliquer un écran solaire
Jaune	3-5	Moyen - porter des vêtements de protection
Orange	6-7	Élevé - porter des lunettes de soleil & vêtements de protection
Rouge	8-10	Très élevé - Ne pas s'exposer au soleil de 10 heures à 16 heures.
Violet	<11	Extrême - Rayons solaires très forts, rester à l'intérieur

REMARQUE S'assurer que la montre pointe vers le soleil pour obtenir un relevé UV-B aussi précis que possible.

IMPORTANT

L'Organisation Mondiale de la Santé recommande de respecter les précautions suivantes lors de toute exposition au soleil:

Limiter le temps d'exposition en milieu de journée - les rayons UV sont plus dangereux de 10 heures à 16 heures. Dans la mesure du possible, éviter les expositions au soleil dans ce créneau horaire.

Porter des vêtements de protection - Un chapeau à large bord permet de protéger les yeux, les oreilles, le visage et la nuque. Des lunettes de soleil offrant une protection de 99 à 100 % contre les UV-A et UV-B permettent de réduire considérablement les effets nocifs du soleil sur l'œil. Porter des vêtements amples au tissage serré protège mieux du soleil.

Utiliser un écran solaire - Appliquer largement une crème solaire indice SPF 15+ minimum et renouveler l'application toutes les deux heures.

"Source - Organisation Mondiale de la Santé (www.who.org)"

MODE SORTIE MONTAGNE (TOUR)**MEMORISATION D'UNE SORTIE MONTAGNE (TOUR)**

Le mode Sortie montagne (Tour) permet d'enregistrer et de sauvegarder la pression réelle locale, la température et l'altitude ; la mémoire de la montre enregistre le temps passé à skier, le dénivelé et la vitesse verticale. Les données d'une Sortie montagne (Tour) et les données de la montre peuvent être téléchargées sur PC. Jusqu'à 99 SORTIES MONTAGNE

(TOURS) peuvent être enregistrées et sauvegardées sur logiciel PC. À partir d'un PC, l'utilisateur peut émettre des rapports, comparer des résultats et suivre les performances atteintes lors des entraînements. Par exemple, un rapport sur PC peut comprendre:

- Le numéro de la sortie montagne (1 à 99)
- La durée totale de la sortie montagne
- La durée nette de la sortie montagne (sans les pauses)
- Altitude min / max
- Vitesse de montée / de descente

Un rapport ski sur PC peut comprendre:

- Temps total, temps min / max
- Dénivelé total, dénivelé min / max
- Vitesse moyenne, vitesse min / max

Temps d'enregistrement total disponible

RA103 / RA183 - 480 min (8 heures)

Le temps d'échantillonnage par défaut en mode SORTIE MONTAGNE (TOUR) est de 5 secondes. Il est possible d'augmenter l'écart entre chaque échantillonnage et donc d'augmenter la capacité mémoire. Utiliser le logiciel PC pour effectuer ce réglage.

REMARQUE Les données d'une SORTIE MONTAGNE (TOUR) peuvent être affichées uniquement sur le logiciel PC.

ACTIVER LE MODE SORTIE MONTAGNE (TOUR)

Procéder comme suit avant de commencer une activité en montagne.

1. Appuyer simultanément sur **FUNC / SET** et **MODE**. L'écran TOUR END (fin de la sortie montagne) apparaît.



2. Appuyer sur **FUNC / SET** sans relâcher pendant deux secondes. Un numéro de SORTIE MONTAGNE (T1, T2, etc.) apparaît en bas de l'écran. Les données sont alors enregistrées. Le pourcentage (%) en haut, indique l'espace mémoire utilisé.
3. Pour arrêter l'enregistrement des données de la SORTIE MONTAGNE, appuyer sur **FUNC / SET** sans relâcher pendant deux secondes. END (FIN) apparaît en bas de l'écran. Les données de la Sortie montagne cessent d'être enregistrées.
4. Pour commencer une autre SORTIE MONTAGNE, appuyer sur **FUNC / SET** sans relâcher pendant 2 secondes. Un nouveau numéro de SORTIE MONTAGNE (T3, etc.) apparaît en bas de l'écran. Les données sont de nouveau enregistrées.
5. Appuyer sur **MODE** pour revenir en Mode Heure.

REMARQUE L'espace mémoire utilisé est indiqué en pourcentage. Il est recommandé de télécharger les données sur le PC puis de les effacer de la mémoire SORTIE MONTAGNE (TOUR) dès que ce pourcentage s'approche des 100 %. Lorsque l'espace mémoire atteint 100 %, il n'est plus possible d'effectuer d'enregistrement.

ENREGISTRER DES BALISES EN MODE SORTIE MONTAGNE (TOUR)

La fonction Balises permet de marquer des positions spécifiques lors d'une SORTIE MONTAGNE. Pour apposer une balise, appuyer sur **SELECT / -** sans relâcher en Mode SORTIE MONTAGNE (TOUR). La balise apparaît uniquement sur le PC, après avoir téléchargé les données de la montre.

METTRE EN PAUSE LE MODE SORTIE MONTAGNE (TOUR)

1. Si le Mode SORTIE MONTAGNE n'est pas déjà activé, appuyer simultanément sur **FUNC / SET** et **MODE**. Le numéro de la SORTIE MONTAGNE apparaît. Le pourcentage (%) en haut, indique l'espace mémoire utilisé.
2. Appuyer sur **FUNC / SET**. REST (PAUSE) apparaît en bas de l'écran.



3. Appuyer sur **ST / SP** pour mettre en pause ou reprendre l'enregistrement.

DESACTIVER LE MODE SORTIE MONTAGNE (TOUR)

Procéder comme suit avant de terminer l'activité en montagne.

1. Appuyer simultanément sur **FUNC / SET** et **MODE**.
2. Le numéro de la SORTIE MONTAGNE apparaît. Le pourcentage (%) en haut, indique l'espace mémoire utilisé.
3. Appuyer sur **FUNC / SET** sans relâcher pendant deux secondes. Ceci TERMINE la session de la SORTIE MONTAGNE.
4. Appuyer sur **MODE** pour revenir en Mode Heure.

EFFACER TOUTES LES DONNEES D'UNE SORTIE MONTAGNE (TOUR)

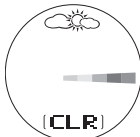
Procéder comme suit après avoir téléchargé les données d'une SORTIE MONTAGNE sur le logiciel PC.

1ère possibilité:

1. Télécharger les données sur le PC utilisé (la SORTIE MONTAGNE est automatiquement effacée).

Ou, 2ème possibilité:

1. Désactiver le Mode SORTIE MONTAGNE. Lorsque l'écran END apparaît, appuyer sur le bouton **FUNC / SET**. CLR (EFFACER) apparaît en bas de l'écran.



2. Appuyer sur **FUNC / SET** sans relâcher jusqu'à ce que donE (TERMINÉ) apparaisse à l'écran.
3. Appuyer de nouveau sur **FUNC / SET**, 0 % s'affiche, confirmer la suppression de toutes les données.
4. Appuyer sur **MODE** pour revenir en Mode HEURE.

KIT PC (ARTICLE EN OPTION - VENDU SEPARÉMENT)

La montre est compatible avec un Kit PC qui comprend un câble de connexion USB et un CD-ROM pour le téléchargement des données sur ordinateur personnel.

Des instructions complètes pour l'utilisation de ce logiciel sont fournies dans le menu Aide et peuvent être consultées après avoir installé le CD-ROM.

REMARQUE Le Kit PC pour la série RA103 / RA183 de montres Outbreaker est vendu séparément. Contacter le revendeur ou consulter notre site web (www.oregonscientific.com) pour obtenir davantage d'informations concernant le Kit PC AD103.

Ce Kit PC permet de stocker et de rappeler la plupart des informations collectées par la montre Outbreaker. Il libère de l'espace sur la mémoire afin de pouvoir enregistrer d'autres données tout en conservant les enregistrements les plus importants. Il permet notamment de spécifier quelles données doivent être enregistrées en Mode SORTIE MONTAGNE (TOUR) : le fait de limiter le nombre de données enregistrées prolonge la durée de stockage des enregistrements. Ceci peut s'avérer utile pour suivre les performances sur une longue durée, par exemple lors d'une randonnée de deux jours, où seules la température, la pression et l'altitude vous intéressent, alors que la vitesse verticale a moins d'importance. Se reporter au chapitre relatif à la MÉMORISATION D'UNE SORTIE MONTAGNE (TOUR) pour obtenir tous les détails concernant la capacité mémoire.

Il est également possible d'utiliser un kit de raccordement PC pour régler les valeurs de la montre directement sur le PC. Une liste complète des options est disponible à la fin de ce chapitre.

REGLAGE POUR LE MODE PC

Pour utiliser les fonctions du Mode PC, il est indispensable de se procurer le Kit PC (qui comprend un câble de connexion USB et un logiciel d'installation sur CD-ROM) et d'être équipé d'un PC ou ordinateur portable.

1. Installer le logiciel en utilisant le CD-ROM (uniquement pour la première utilisation). Le processus est automatique et requiert uniquement de répondre aux messages auto explicatifs. Une fois le logiciel installé, une icône Oregon Scientific est placée sur votre bureau.
2. Brancher le câble de connexion USB.
3. Mettre la montre en Mode PC.

UTILISATION DU LOGICIEL

Double cliquer sur l'icône Oregon Scientific. Après avoir ouvert le logiciel, cliquer sur **Help** (Aide) pour obtenir les informations relatives à la fonction souhaitée.



OPTIONS DU MODE PC

Le logiciel fourni sur CD-ROM permet d'effectuer les tâches suivantes:

ACCÉDER / RAPPELER DES DONNÉES SUR LE PC	MODIFIER LES RÉGLAGES DE LA MONTRE SUR LE PC
• Toutes les données enregistrées en mode SORTIE MONTAGNE, notamment la température et l'altitude. (À condition que ces données aient été sélectionnées sous "Data should be stored" ("Données à sauvegarder") dans le menu de configuration "Configuration menu"; se reporter au menu aide du logiciel) • Sauvegarder / importer et exporter les données • Définir les données de l'utilisateur • Afficher les graphiques et imprimer les tableaux • Données des parcours ski	• Date et heure (réglées en fonction de l'heure du PC ou réglées manuellement) • Pression actuelle au niveau de la mer • Icône prévisions • Options de téléchargement et d'enregistrement des données du mode SORTIE MONTAGNE (TOUR) • Taux d'échantillonnage (1 seconde et plus) • Réglage des unités (Système Métrique ou Système Britannique)

REMARQUE Pour envoyer tous les réglages et préférences sur la montre, sélectionner "Transfer configuration" ("Transférer la configuration") dans le sous-menu "Communication" (logiciel PC).

TELECHARGER LES DONNEES

Procéder comme suit pour télécharger les données:

1. Après avoir installé le CD-ROM, cliquer sur l'icône Outbreaker sur le PC.
2. Dans le menu principal, sélectionner "Communication".
3. Brancher le câble de connexion USB.
4. Appuyer sur **MODE** jusqu'à accéder au Mode PC.
5. Raccorder le câble à la montre. S'assurer que les broches sont correctement insérées.
6. Sélectionner "Connect" ("Connecter") dans le sous-menu "Communication" du logiciel PC.
7. Un marqueur en forme de flèche apparaît sur la montre, ainsi que le message "download in progress" ("Téléchargement en cours") sur le PC.
8. Sélectionner "Read Trip Data" ("Lire les données de l'activité montagne") dans le sous-menu "Communication", puis suivre les instructions à l'écran.
9. Sélectionner "Format" pour procéder à l'organisation des données.
10. Le téléchargement est à présent terminé. Sélectionner le rapport graphique souhaité.

REMARQUE Se reporter au Manuel d'Utilisation du Kit PC (AD103) pour plus d'informations.

RETRO-ECLAIRAGE

Pour allumer le rétro-éclairage pendant 5 secondes:

1. Appuyer sur .
2. Appuyer sur toute autre touche lorsque la lumière est allumée afin de prolonger la durée d'éclairage pendant 5 secondes.

REMARQUE Le rétro-éclairage ne fonctionne plus si l'icône de la pile déchargée  est affichée. Dès que la pile est remplacée, la fonction de rétro-éclairage redevient normale.

VERROUILLAGE DES TOUCHES

Pour activer / désactiver (ON / OFF) le verrouillage des touches:

- Appuyer sur  pendant 2 secondes pour alterner entre ON et OFF. Lorsque le verrouillage est sur ON, l'icône  apparaît à l'affichage.

SPECIFICATIONS

TYPE	DESCRIPTION
HEURE	
Format horaire	12 / 24 h
Format de date	JJ / MM ou MM / JJ
Format de l'année	2004 - 2099 (calendrier automatique)
Alarme	Alarme quotidienne
CHRONO SKI	
Compte à rebours sélectionnable par l'utilisateur	99 sec
Chrono / parcours	9:59:59 (h:min:sec) / jusqu'à 50 parcours
INDICE UV	
Niveau d'indice	0-25
Résolution	0,1
THERMOMÈTRE	
Plage de mesure	14 °F à 140 °F (-10 °C à 60 °C)
Résolution	0,1 °C / 0,2 °F
ALTIMÈTRE	
Plage d'affichage de l'altitude	-400 à 9 000 m (-1312 à 29 520 pieds)
Réglage d'altitude	-400 à 9 000 m (-1312 à 29 520 pieds)
Résolution	1 m / 3 pieds

BAROMÈTRE

Plage d'affichage de la pression atmosphérique locale	300 à 1 100 hPa / 8,86 à 32,48 inHg
Résolution de la pression atmosphérique locale	1 hPa / 0,01 inHg
Affichage de la pression au niveau de la mer	900 à 1100 hPa / 26,58 à 32,48 inHg
Réglage de la pression au niveau de la mer	900 à 1100 hPa / 26,58 à 32,48 inHg
Résolution de la pression au niveau de la mer	1 hPa / 0,01 inHg
Indicateurs de prévisions météo	Ensoleillé, partiellement nuageux, nuageux et pluvieux

ALIMENTATION

Montre	1 pile CR2032 3 V au lithium
--------	------------------------------

CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT

Température de fonctionnement	14 °F à 140 °F (-10 °C à 60 °C)
Température de stockage	-4 °F à 158 °F (-20 °C à 70 °C)
Étanchéité	50 m / 164 pieds (RA103)
	30 m / 98 pieds (RA183)

AVERTISSEMENTS ET RECOMMANDATIONS D'ENTRETIEN

Pour profiter au maximum de ce produit, respecter les recommandations suivantes:

- Nettoyer le produit avec un chiffon doux légèrement humide. Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou corrosifs, tels que l'essence, le chlore, le parfum, l'alcool, la laque pour cheveux etc. car cela pourrait endommager le produit.
- Ne pas appuyer sur les touches avec les doigts humides, sous l'eau ou sous une forte pluie, car cela pourrait permettre à l'eau de s'infiltrer dans le circuit électronique.
- Ne pas soumettre le produit à des forces extrêmes, à des chocs, de la poussière, à des variations de température ou à l'humidité. Ne jamais laisser le produit en plein soleil durant de longues périodes de temps. Ceci pourrait provoquer un mauvais fonctionnement.
- Ne pas manipuler les composants internes. Ceci pourrait endommager le produit et annuler sa garantie. La montre ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.
- Ne pas toucher au circuit électronique s'il est exposé, il contient un risque de choc électrique.

- Ne pas rayer l'écran LCD avec des objets durs car cela pourrait l'endommager.
- Manipuler avec précautions tout type de piles.
- Retirer les piles à chaque fois que le produit est rangé et inutilisé durant de longues périodes.
- Lors du remplacement des piles, utiliser des piles neuves en respectant les indications de ce manuel d'utilisation.
- Ne pas utiliser dans de l'eau chaude.
- Lors de sa mise au rebut, ce produit doit être jeté conformément aux dispositions de traitement des déchets applicables localement.

À PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

En consultant notre site internet (www.oregonscientific.fr), vous pourrez obtenir des informations sur les produits Oregon Scientific: photo numérique; lecteurs MP3; produits et jeux électroniques éducatifs; réveils; sport et bien-être; stations météo; téléphonie. Le site indique également comment joindre notre service après-vente.

Nous espérons que vous trouverez toutes les informations dont vous avez besoin sur notre site, néanmoins, si vous souhaitez contacter le service client Oregon Scientific directement, allez sur le site www2.oregonscientific.com/service/support ou appelez le 1-800-853-8883 aux US. Pour des demandes internationales, rendez vous sur le site: www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp

Outbreaker Mountain Ski/Outbreaket

Mountain Ski Medium

Modello: RA103 / RA183

MANUALE D'USO

CONTENUTI

Introduzione	2
Caratteristiche Principali	3
Orologio	3
Display LCD	4
Per Iniziare	4
Disimballare L'orologio	4
Accendere L'orologio (Soltanto al Primo Utilizzo) ..	5
Batterie	5
Informazioni Visualizzabili Sul Display	6
L'orologio	6
Impostare Orologio / Calendario / Unità di Misura	6
Informazioni Visualizzabili in Modalità Orologio ...	7
Impostare Sveglia Giornaliera / Fuso Orario	8
Arrestare L'allarme	9
Attivare / Disattivare L'allarme	9
L'altimetro - Barometro	9
Informazioni Sull'altimetro - Barometro	9
Impostare L'altitudine	9
Rappresentazione Grafica Altitudine	10
Informazioni Visualizzabili in Modalità Altitudine ..	11
Caratteristiche Aggiuntive Altitudine	11
Altitudine Max / Min	12
Altitudine Cumulativa Totale Max / Min	12
Velocità Verticale	12

Massima Velocità di Salita / Discesa	12
Allarme Altitudine	12
Pressione al Livello del Mare	13
Previsioni Meteo	13
Lo Ski Timer	13
Informazioni Sullo Ski Timer	13
Impostare Lo Ski Timer	14
Impostare L'auto-Stop	14
Impostare la Riattivazione Automatica	15
Allarme Ski Timer	16
Memorizzazione e Visualizzazione dei Tempi di Manche	16
Visualizzazione Pressione Sul Livello Del Mare ..	17
Misurazione dei Raggi UV-B	18
Modalità Tour	19
Memoria Tour	19
Attivare La Modalità Tour	19
Marcatori di Dati in Modalità Tour	20
Modalità Tour in Pausa	20
Disattivare La Modalità Tour	20
Cancellare Tutte le Memorie Tour	21
Kit Per PC (Accessorio Opzionale - Venduto Separatamente) ...	21
Impostazione Modalità PC	22
Utilizzare Il Software	22
Opzioni Modalità PC	22
Scaricare Dati	23
Retroilluminazione	24
Blocco Tastiera	24
Specifiche	24
Istruzioni di Sicurezza E Manutenzione	25
Informazioni Su Oregon Scientific	26

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto Outbreaker Mountain Ski (RA103 / RA183) l'orologio di Oregon Scientific™ che offre le seguenti caratteristiche:

- Misurazione dei Raggi Ultravioletti (UV-B) con indice UV
- Timer progettato specificamente per lo sci, che misura e registra il tempo di manche, la variazione media di altitudine e la velocità verticale media - 50 manche massimo.
- Misurazione dell'altitudine con allarmi impostabili da parte dell'utente e visualizzazione grafica
- Misurazione della temperatura
- Misurazione della pressione barometrica con visualizzazione andamento grafico
- La memoria TOUR di grande capacità contiene tutti i dati registrati.
- Software per PC di immediata comprensione per l'analisi dei dati TOUR (opzionale)
- Previsioni meteo rappresentate da 4 icone
- Funzioni orologio, calendario e sveglia con retroilluminazione
- Resistente all'acqua:
 - 50 metri RA103
 - 30 metri RA183

Il presente manuale contiene importanti informazioni relative a manutenzione e sicurezza, e fornisce informazioni per l'utilizzo del prodotto. Leggere attentamente il manuale e conservarlo in luogo sicuro per future referenze.

IMPORTANTE

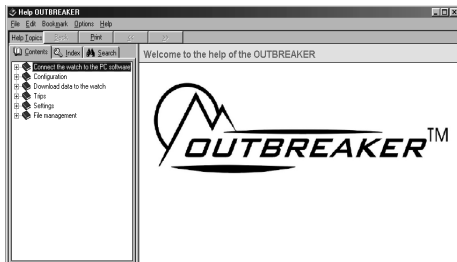
- Le funzioni di misurazione integrate nel RA103 / RA183 non intendono sostituire dispositivi di misurazione professionale o di precisione. I valori visualizzati dal presente orologio devono essere considerati soltanto come dati ragionevolmente corretti.
- Oregon Scientific™ non si assume alcuna responsabilità relativamente ad eventuali perdite o rivendicazione da parte di terzi che possano eventualmente sorgere a causa dell'utilizzo del presente orologio.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

OROLOGIO

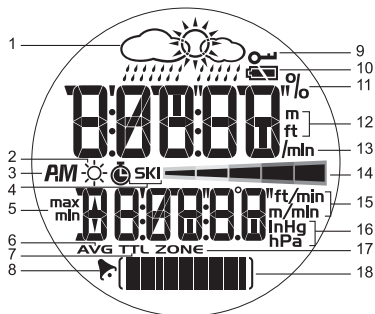
RA103

RA183



1. **Sensore UV.**
2. **SELECT / -:** Visualizza informazioni differenti all'interno di una modalità principale; diminuisce il valore di impostazione; registra un marcatore di posizione in Modalità TOUR.
3. **☼/🔑:** Attiva la retroilluminazione per 5 secondi; blocca / sblocca la tastiera.
4. **MODE:** Passa ad un'altra modalità di visualizzazione; uscita rapida durante la modalità impostazione.
5. **UV / +:** Visualizza i dati UVI; aumenta il valore di impostazione.
6. **ST / SP:** Avvio / arresto timer.
7. **FUNC / SET:** Entrare in modalità impostazione; selezionare un'altra opzione di impostazione; confermare il valore di impostazione.
8. **Display LCD.**
9. **Sensore di Altitudine.**

DISPLAY LCD



- Previsioni meteo:** 4 differenti icone per la visualizzazione delle previsioni del tempo.
- UV:** mostra l'indice UV.
- AM / PM:** si utilizza con l'orologio impostato con formato a 12 ore.
- SKI:** Timer progettato specificamente per lo sci visualizzato o attivo.
- max / min:** Rilevamenti Max / Min di altitudine o velocità.
- AVG:** Variazione di altitudine, velocità media.
- TTL:** Tempo totale visualizzato.
- Alarm:** Sveglia giornaliera attivata.
- Lock:** Blocco tastiera attivato.
- Battery:** Stato batteria.

- %:** Percentuale di memoria TOUR già utilizzata.
- m / ft:** Unità altitudine - metri o piedi.
- /min:** Metri o piedi al minuto.
- UV:** Scala indice UV.
- ft/min o m/min:** Metri o piedi al minuto.
- inHg / hPa:** Unità di pressione barometrica.
- ZONE:** Scostamento ora fuso orario.
- Graphical bar chart:** Mostra andamento grafico livello del mare; andamento grafico altitudine; stato di una impostazione.

PER INIZIARE

DISIMBALLARE L'OROLOGIO

Quando togliete dall'imballo l'orologio Outbreaker Mountain Ski conservate con cura tutti i materiali di imballaggio, in caso di un successivo trasporto o per ritornare il prodotto in riparazione.

La scatola contiene:

- Orologio
- 1 x batteria al litio CR2032 (3V)- già installata
- Custodia

Accessori compatibili venduti separatamente:

- Cavo di collegamento USB con CD-ROM e software di installazione (AD103)

ACCENDERE L'OROLOGIO (SOLTANTO AL PRIMO UTILIZZO)

Tenere premuto **FUNC.** / **SET** per 2 secondi per attivare il display LCD.

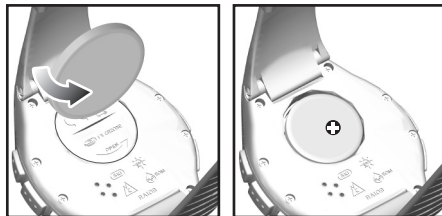
BATTERIE

L'orologio utilizza 1 batteria al litio CR2032, che è già stata installata. Vedere di seguito avvertenze relative alla batteria.

ICONA BATTERIA SCARICA	DESCRIZIONE
	La batteria dell'orologio è scarica.
--	Compare quando la batteria è troppo scarica per far funzionare il sensore. Compare "--" invece dei valori di temperatura, altitudine, barometro e bussola. Anche la visualizzazione degli andamenti grafici è bloccata.

NOTA L'utilizzo massiccio di retroilluminazione, allarme altitudine e ski timer riduce sensibilmente la durata di vita della batteria.

Per sostituire la batteria dell'orologio:



1. Individuare il vano batteria nella parte posteriore dell'orologio.
2. Con una moneta, come illustrato sopra, ruotare il coperchio del vano in senso antiorario fino a che si apre con un click.
3. Rimuovere la vecchia batteria.
4. Inserire la nuova batteria con il polo + verso l'alto.
5. Riposizionare il coperchio del vano batteria ruotandolo in senso orario fino a che ritorna saldamente in posizione.

NOTA Quando si sostituiscono le batterie è importante ricalibrare il livello del mare o di altitudine. Per ricalibrare l'orologio impostare semplicemente livello del mare o altitudine. (Vedere la sezione "impostare l'altitudine" o "livello del mare".)

IMPORTANTE

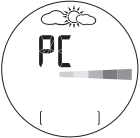
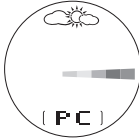
-  batterie ricaricabili e non ricaricabili devono essere smaltite correttamente. A tale scopo nei centri di raccolta comunali sono predisposti bidoni di raccolta per batterie ricaricabili e non ricaricabili.
- Le batterie sono estremamente pericolose se ingerite! Quindi tenere prodotto e batterie fuori dalla portata dei bambini. In caso una batteria venga ingerita, contattare immediatamente un medico.
- Le batterie fornite non devono essere ricaricate, riattivate in altro modo, smantellate o bruciate.

INFORMAZIONI VISUALIZZABILI SUL DISPLAY

Esistono 4 modalità principali: Orologio, Altimetro-Barometro, Ski Timer e PC. Ogni modalità principale visualizza una schermata che comunica in quale modalità si sta entrando. Dopo 1 secondo la schermata è sostituita automaticamente dalla schermata principale di detta modalità.

Premere **MODE** per cambiare modalità, nell'ambito delle 4 principali.

MODALITÀ	SCHERMATA INIZIALE	SCHERMATA PRINCIPALE
OROLOGIO		

BAROMETRO- ALTIMETRO		
SKI TIMER		
PC		

L'OROLOGIO**IMPOSTARE OROLOGIO / CALENDARIO / UNITÀ DI MISURA**

La modalità orologio è la schermata predefinita dell'orologio.

Per impostare l'orologio:



1. Premere **MODE** per passare alla Modalità Orologio.
2. Tenere premuto **SET** finché lampeggia il primo carattere da impostare.
3. Premere **+** o **-** per modificare l'impostazione. Tenere premuto per scorrere velocemente le opzioni. Premere **SET** per confermare l'impostazione e passare alla successiva.
4. Ripetere il passaggio 3 per modificare le altre impostazioni di questa modalità.

L'ordine delle impostazioni orologio è:

- Formato orologio 12 / 24 ore
- Ora
- Minuti
- Anno
- Formato data GG:MM o MM:GG
- Mese
- Giorno
- Unità di misura Temperatura - °C / °F
- Unità di misura Altitudine - metri / piedi
- Unità di misura Pressione - inHg / hPa

NOTA L'orologio è programmato con un calendario automatico di 96 anni, il che significa che non occorre reimpostare giorno e data ogni mese.

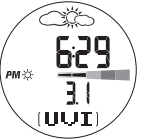
NOTA Le unità di misura di temperatura, distanza e pressione che vengono impostate in Modalità Orologio saranno valide per tutte le modalità.

INFORMAZIONI VISUALIZZABILI IN MODALITÀ OROLOGIO

All'interno della Modalità Orologio, esistono 8 diverse visualizzazioni. Per passare da una all'altra:

1. Premere **MODE** per accedere alla Modalità Orologio.
2. Premere **SELECT** per scorrere le diverse visualizzazioni.

Orologio con Data	Orologio con Secondi	Orologio con Altitudine

Orologio con Pressione al livello del mare	Orologio con Pressione locale	Orologio con Indice UV
		
Orologio con Ski Timer	Orologio con Temperatura	
		

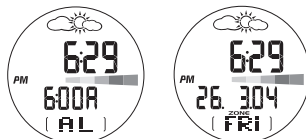
NOTA Indossando l'orologio, la temperatura misurata potrebbe essere influenzata dal calore corporeo. Per una lettura accurata della temperatura, slacciare l'orologio dal polso e attendere circa 15 minuti prima di effettuare la rilevazione.

IMPOSTARE SVEGLIA GIORNALIERA / FUSO ORARIO

Da una qualsiasi delle 8 schermate visualizzabili in modalità orologio è possibile impostare:

- **Sveglia Giornaliera** - Quando è attivata la sveglia giornaliera suona tutti i giorni all'ora prestabilita
- **Scostamento Fuso Orario** - Imposta lo scostamento del fuso orario quando si è in un fuso differente (+ / - 23 ore)

1. Premere **FUNC** per selezionare sveglia giornaliera o fuso orario.



2. Tenere premuto **SET** per entrare in modalità impostazione.



3. Premere **+ o -** per modificare l'impostazione. (Tenere premuto per scorrere velocemente le opzioni.)
4. Premere **SET** per confermare l'impostazione. Non appena l'impostazione è completa il display ritornerà alla schermata orologio precedente.

ARRESTARE L'ALLARME

La sveglia suonerà per 1 minuto. Premere qualsiasi tasto per spegnere la sveglia. La sveglia si spegnerà automaticamente se non disattivata.

ATTIVARE / DISATTIVARE L'ALLARME

Premere **MODE** per accedere a Modalità Orologio. Premere **SET**, quindi premere **+** per attivare o disattivare la sveglia.  segnala quando la sveglia è attivata.

L'ALTIMETRO - BAROMETRO

INFORMAZIONI SULL'ALTIMETRO - BAROMETRO

L'orologio è dotato di un barometro intelligente che determina l'altitudine attraverso un sensore integrato che sfrutta una tecnologia avanzata per la compensazione barometrica. Il sensore può anche distinguere differenze di pressione originate da variazioni dell'altitudine o dipendenti da cambiamenti delle condizioni atmosferiche. Questa distinzione intelligente elimina le discrepanze e rende i rilevamenti dell'altimetro più accurati di quelli della maggior parte dei dispositivi di media qualità disponibili sul mercato.

L'altimetro misura l'altitudine sia in metri che in piedi e può memorizzare e richiamare:

- Altitudini massime / minime raggiunte durante il percorso
- Altitudini massime / minime totali cumulative raggiunte durante il percorso
- Velocità di salita / discesa massima
- Velocità verticale corrente
- Allarme altitudine massima / minima (suona un allarme quando viene superata)

IMPOSTARE L'ALTITUDINE

Per impostare l'altitudine:



1. Premere **MODE** per passare in Modalità Altimetro-Barometro.
2. Tenere premuto **SET** finché lampeggia la prima opzione da impostare.
3. Premere **+** o **-** per modificare l'impostazione. Tenere premuto per scorrere velocemente le opzioni. Premere **SET** per confermare l'impostazione.

Per impostare l'altimetro in modo efficace occorre conoscere l'altitudine corretta. Per fare ciò:

- Verificare la posizione su una mappa topografica e la rilevazione altimetrica relativa.

OPPURE

- Impostare la pressione sul livello del mare.

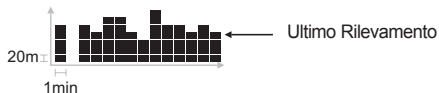
IMPORTANTE

- Il presente dispositivo utilizza un sensore di pressione a semiconduttore che potrebbe essere influenzato dai cambiamenti di temperatura. Durante la misurazione dell'altitudine, assicurarsi che il dispositivo non sia esposto ad improvvisi mutamenti di temperatura.
- Si raccomanda di calibrare altitudine o pressione sul livello del mare regolarmente, per assicurare l'accuratezza dell'orologio. Per ricalibrare l'orologio impostare semplicemente livello del mare o altitudine. (Vedere la sezione "impostare l'altitudine" o "livello del mare").

RAPPRESENTAZIONE GRAFICA ALTITUDINE

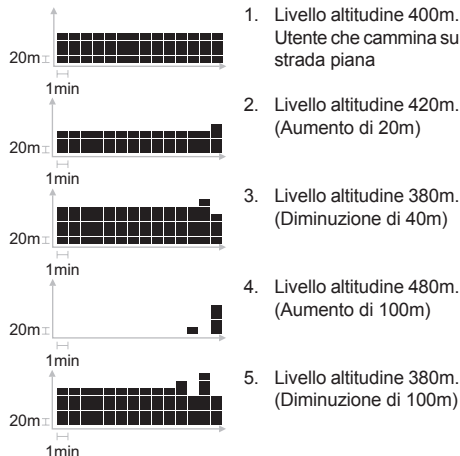
La rappresentazione grafica dell'altitudine nella parte bassa del display mostra lo storico dell'altitudine. È costituita da 7 righe e 14 colonne.

L'ultimo rilevamento viene inserito nella colonna di destra e sempre all'altezza della 4° riga. Perciò, tutti gli altri rilevamenti modificheranno la loro posizione per rispecchiare l'ultimo.

**NOTA** 1 riga = 20m (20m = 65.6ft)

1 colonna = 1 min

Guardate il vostro orologio per vedere quale sia il livello di altitudine attuale, quindi osservate la rappresentazione grafica dell'altitudine per vedere i cambiamenti nell'altitudine stessa. Vedere la tabella sottostante che illustra in dettaglio come leggere il grafico.



INFORMAZIONI VISUALIZZABILI IN MODALITÀ ALTITUDINE

All'interno della Modalità Altimetro-Barometro esistono 6 diverse visualizzazioni. Per passare da una all'altra:

1. Premere **MODE** per accedere alla Modalità Altimetro - Barometro.
2. Premere **SELECT** per scorrere le diverse visualizzazioni.

Altitudine con Orologio	Altitudine con Livello del mare	Altitudine con Pressione locale
Altitudine con UVI	Altitudine con Ski Timer	Altitudine con Temperatura

CARATTERISTICHE AGGIUNTIVE ALTITUDINE

Da una qualsiasi delle 6 schermate visualizzabili in modalità altimetro-barometro, premere **FUNC** per scorrere velocemente le seguenti visualizzazioni:

Altitudine Max / Min	Altitudine Max / Min Totale	Velocità Verticale Corrente
Velocità di salita / discesa massima	Impostazione Allarme Altitudine	Impostazione Livello del Mare

Impostazione Icona Meteo



Per ulteriori informazioni su queste caratteristiche vedere la sezione relativa sottostante.

ALTITUDINE MAX / MIN

Questa schermata mostra il punto più alto o più basso raggiunto, in relazione alla impostazione permanente dell'altitudine dell'orologio.

1. Premere **+** per passare da altitudine minima a massima e viceversa.
2. Tenere premuto **SET** per impostare il rilevamento di altezza corrente come altitudine minima o massima.

ALTITUDINE CUMULATIVA TOTALE MAX / MIN

Questa schermata mostra la distanza totale percorsa in salita o in discesa; vale a dire, ogni ascesa viene aggiunta o "cumulata" ed allo stesso modo ogni discesa viene aggiunta o "cumulata", fino ad ottenere il totale.

1. Premere **+** per passare da altitudine minima a massima e viceversa.
2. Tenere premuto **SET** per cancellare il rilevamento.

VELOCITÀ VERTICALE

Questa schermata visualizza la velocità di ascesa.

VELOCITÀ DI SALITA / DISCESA MASSIMA

Questa schermata visualizza la velocità maggiore in ascesa o in discesa.

1. Premere **+** per passare da velocità massima in salita o in discesa e viceversa.
2. Tenere premuto **SET** per cancellare il rilevamento.

ALLARME ALTITUDINE

L'allarme altitudine ascendente o discendente si attiva quando viene raggiunta l'altitudine impostata rispettivamente in ascesa o in discesa.

1. Premere **+** per attivare (o disattivare) l'allarme altitudine.
2. Tenere premuto **SET** per accedere alla modalità impostazione.
3. Premere **+** o **-** per modificare l'impostazione.
4. Premere **SET** per confermare.

Premere qualsiasi tasto per interrompere l'allarme. Se il valore viene raggiunto nuovamente, l'allarme si riattiva.

NOTA L'impostazione dell'altitudine influenza la pressione sul livello del mare.

PRESSIONE AL LIVELLO DEL MARE

Per un rilevamento accurato, occorre prima calibrare la pressione sul livello del mare. Quando la pressione sul livello del mare è calibrata, l'altitudine si regolerà automaticamente sull'altitudine di riferimento utilizzando la funzione di auto-calibrazione integrata.

Informazioni sulla pressione sul livello del mare possono essere reperiti da giornali, telegiornali e giornali radio, oppure da Internet.

1. Tenere premuto **SET** per accedere alla modalità impostazione livello del mare.
2. Premere **+ o -** per modificare l'impostazione.
3. Premere **SET** per confermare.

NOTA È necessario ricalibrare la pressione sul livello del mare o l'altitudine se il prodotto si trova in una cabina pressurizzata, ad es. su un aereo.

PREVISIONI METEO

Il prodotto prevede le condizioni meteo per le successive 12 - 24 ore entro un raggio di 30-50 km (19-31 miglia). Le previsioni meteo si basano sui rilevamenti tendenziali della pressione barometrica.

SERENO	PARZIALMENTE NUVOLOSO	NUVOLOSO	PIOGGIA
			

NOTA Se l'orologio è soggetto a fluttuazioni nei livelli di altitudine, l'icona relativa alle previsioni meteo può non essere visualizzata. È sufficiente rimanere alla stessa altitudine per 5 minuti e le previsioni meteo ricompariranno.

1. Tenere premuto **SET** per accedere alla modalità impostazione previsioni meteo.
2. Premere **+ o -** per modificare l'impostazione.
3. Premere **SET** per confermare.

NOTA Il costruttore non è responsabile di eventuali inconvenienti causati da previsioni meteo non corrette.

LO SKI TIMER

INFORMAZIONI SULLO SKI TIMER

SKI TIMER

Lo ski timer è dotato di un timer per il conto alla rovescia selezionabile da parte dell'utente - l'impostazione predefinita è 10 secondi.

Quando il timer per il conto alla rovescia ha raggiunto lo zero, emetterà un beep ed inizierà automaticamente a contare in modalità ski timer. Questa funzione è particolarmente utile quando ci si prepara per una manche a tempo ma occorrono alcuni secondi prima che inizi il conto alla rovescia per indossare i guanti ed prepararsi alla discesa.

RIATTIVAZIONE AUTOMATICA

È possibile impostare il timer perché si riattivi automaticamente quando si raggiunge una altitudine predefinita. Perciò, quando ritornate all'inizio di una manche, tutto ciò che occorre fare è premere ST per attivare il nuovo conto alla rovescia.

Per attivare questa funzione, occorre posizionarla su ON e impostare l'altitudine a cui il count down deve riattivarsi. Questa altitudine è relativa all'altezza base impostata nella funzione auto-stop.

AUTO-STOP

È possibile impostare il timer perché si fermi automaticamente quando si scende al di sotto di una altitudine predefinita. Ciò significa che quando si sta prendendo il tempo di una manche non si deve perdere tempo a fermare il timer manualmente.

Per attivare questa funzione, posizionarla su ON e impostare il livello base come illustrato alla sezione "Impostare l'Auto-Stop" di seguito.

IMPOSTARE LO SKI TIMER

Per impostare lo ski timer:

1. Premere **MODE** per accedere alla Modalità Ski Timer. Comparirà l'ultimo tempo del conto alla rovescia.



È possibile:

2. Premere **ST / SP** per avviare / arrestare il conto alla rovescia.

Oppure:

3. Tenere premuto **SET** per impostare un nuovo conto alla rovescia.
4. Utilizzare **+ o -** per cambiare l'impostazione.
5. Premere **SET** per confermare.

IMPOSTARE L'AUTO-STOP

Per impostare l'auto-stop:

1. Premere **MODE** per accedere alla Modalità Ski Timer.
2. Tenere premuto **SET**. Quindi premere **SET** fino a raggiungere l'icona seguente.



3. Utilizzare **+** o **-** per attivare l'auto-stop.
4. Tenere premuto **SET** per accedere alla opzione di impostazione del livello di base.



5. Utilizzare **+** o **-** per modificare l'impostazione e premere **SET** per confermare.

Per modificare rapidamente il livello di base dell'auto-stop, quando la funzione di auto-stop è attiva:

1. Ricaricare lo ski timer.



2. Tenere premuto **SELECT** per far sì che il livello di altitudine corrente diventi automaticamente il rilevamento del livello di base. Premere **SET** per confermare l'impostazione
3. Per l'impostazione dei dettagli del livello di base, premere **+** o **-**.

IMPOSTARE LA RIATTIVAZIONE AUTOMATICA

Per impostare la riattivazione automatica del count-down:

1. Premere **MODE** per accedere alla Modalità Ski Timer.
2. Tenere premuto **SET**. Quindi premere **SET** fino a raggiungere l'icona seguente.



3. Utilizzare **+** o **-** per attivare la funzione.

4. Tenere premuto **SET** per accedere alla opzione di impostazione dello scostamento dell'altitudine. Utilizzare **+** o **-** per modificare l'impostazione e premere **SET** per confermare.

ALLARME SKI TIMER

Il timer per il conto alla rovescia avverte dello stato del conto alla rovescia attraverso una serie di beep.

TEMPO DEL CONTO ALLA ROVESCIA	ALLARME ACUSTICO
Ultimi 5 sec	1 beep breve ogni sec
0 sec	1 beep lungo

MEMORIZZAZIONE E VISUALIZZAZIONE DEI TEMPI DI MANCHE

L'orologio registra fino a 50 manche. Tempo, variazione di altitudine e velocità media sono misurati per ogni registrazione.

NOTA La parola DIST è utilizzata sullo schermo per rappresentare la variazione di altitudine (vedere icona sottostante).

NOTA L'orologio registra automaticamente una manche quando si utilizza il timer per il conto alla rovescia.

Per vedere i dati di una manche:

1. Premere **MODE** per accedere alla Modalità Ski Timer.
2. Premere **FUNC** per scorrere le diverse misurazioni di manche.

Tempo	Variazione di altitudine	Velocità media
		

3. Premere **+** o **-** per vedere manche differenti.

Per cancellare l'ultima voce registrata o tutte le registrazioni:

1. Tenere premuto **FUNC** mentre si visualizzano i dati.
2. Premere **SET** per selezionare DEL 'ONE' (per cancellare l'ultima voce registrata), o 'ALL', per cancellarle tutte.



3. Tenere premuto **SET** per confermare la cancellazione.

NOTA Quando la memoria è piena, la prima voce registrata sarà cancellata automaticamente.

VISUALIZZAZIONE PRESSIONE SUL LIVELLO DEL MARE

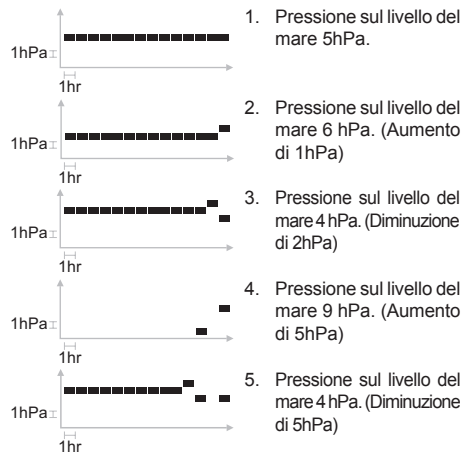
Lo storico del livello del mare può essere visualizzato come rilevamento di misura in hPa / inHg o come grafico. È composto da 7 righe e 14 colonne.

L'ultimo rilevamento viene inserito nella colonna di destra e sempre all'altezza della 4° riga. Perciò, tutti gli altri rilevamenti modificheranno la loro posizione per rispecchiare l'ultimo.



NOTA 1hPa = 0.02953inHg

Guardate il vostro orologio per vedere quale sia la pressione sul livello del mare, quindi osservate il grafico per vedere i cambiamenti di pressione. Vedere la tabella sottostante che illustra in dettaglio come leggere il grafico.



NOTA Il rilevamento di pressione locale e il rilevamento di pressione sul livello del mare sono aggiornati rispettivamente ogni 2 secondi e ogni ora.

MISURAZIONE DEI RAGGI UV-B

La funzionalità UV misura il livello di luce ultravioletta e la visualizza graficamente, come illustrato di seguito.

NOTA Assicuratevi che il vostro orologio sia indirizzato verso il sole in modo da garantire la maggior accuratezza possibile nella rilevazione dei raggi UV-B.

Per visualizzare rapidamente il grafico dell'Indice UV: premere il pulsante UV.

Come leggere il grafico dell'Indice UV:

COLORE	INDICE UV	SIGNIFICATO
Verde	1-2	Basso - applicare filtro solare
Giallo	3-5	Moderato - indossare indumenti protettivi
Arancio	6-7	Alto - indossare occhiali da sole & indumenti protettivi
Rosso	8-10	Molto alto - Evitare l'esposizione al sole tra le 10.00 e le 16.00
Viola	<11	Estremo - Raggi molto forti restare al coperto

NOTA La misurazione UVI è aggiornata ogni 60 secondi.

IMPORTANTE

L'Organizzazione Mondiale della Sanità consiglia di prendere le seguenti precauzioni per l'esposizione ai raggi solari:

Evitare l'esposizione al sole nelle ore centrali della giornata - I raggi UV sono più forti tra le 10.00 e le 16.00. Per quanto possibile, ridurre al minimo l'esposizione al sole in queste ore.

Indossare indumenti protettivi - Un cappello a falda larga offre una buona protezione per occhi, orecchie, viso e parte posteriore del collo. Occhiali da sole che forniscano protezione al 99 - 100 % contro UV-A e UV-B ridurranno moltissimo i danni agli occhi provocati dall'esposizione al sole. Indumenti ampi, in tessuti consistenti forniranno una protezione ulteriore contro il sole.

Utilizzare un filtro solare - Applicare abbondantemente un filtro solare ad ampio spettro con fattore di protezione minimo 15; ripetere l'applicazione ogni 2 ore.

"Fonte - Organizzazione Mondiale per la Sanità (www.who.org)"

MODALITÀ TOUR

MEMORIA TOUR

La modalità tour consente di registrare e di memorizzare dati relativi a pressione locale, temperatura e altitudine, la memoria dell'orologio registra tempo di sciata, variazione di altitudine, velocità verticale. Sia la memoria Tour che la memoria dell'orologio possono essere poi scaricate su PC. Possono essere registrati fino a 99 TOUR (percorsi) e poi memorizzati nel software per PC. Dal PC è possibile generare rapporti, confrontare risultati e verificare le prestazioni nelle varie sessioni di allenamento. Ad esempio, un rapporto di memoria tour da PC può includere:

- Numero del percorso (1-99)
- Durata totale del percorso
- Durata netta del percorso (senza interruzioni)
- Altitudine min / max
- Distanza ascendente / discendente

Un rapporto su PC relativo ad una serie di discese può includere:

- Tempo totale, tempo min / max
- Distanza totale, distanza min / max
- Velocità media, velocità min / max

Tempo totale di registrazione disponibile

RA103 / RA183 480 min (8 ore)

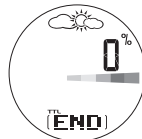
Il tempo di campionamento predefinito per i rilevamenti in Modalità TOUR è ogni 5 secondi. Per aumentare la distanza tra i campionamenti e quindi incrementare la capacità della memoria, è possibile regolare l'impostare da PC via software.

NOTA Le informazioni relative a dati TOUR possono essere visualizzate soltanto da PC via software.

ATTIVARE LA MODALITÀ TOUR

Per ottenere i migliori risultati, eseguire i passaggi successivi appena prima di iniziare il percorso.

1. Premere simultaneamente **FUNC / SET** e **MODE**. Comparirà l'icona TOUR END.



2. Tenere premuto **FUNC / SET** per due secondi. Il numero di TOUR (T1, T2, ecc.) apparirà sulla parte bassa del display. Ora si è in fase di registrazione dati. La percentuale (%) sulla parte alta indica la memoria totale utilizzata.
3. Per interrompere il TOUR, tenere premuto **FUNC / SET** per 2 secondi. Comparirà END sulla parte bassa del display. I dati Tour saranno interrotti.
4. Per iniziare un altro TOUR, tenere premuto **FUNC / SET** per 2 secondi. Il nuovo numero TOUR (T3, ecc.) apparirà sulla parte bassa del display. Si è nuovamente in fase di registrazione dati.
5. Premere **MODE** per ritornare al display OROLOGIO.

NOTA La memoria orologio utilizzata è comunicata in percentuale. Si raccomanda di scaricare le informazioni su PC e di cancellare tutte le memorie TOUR quando questa cifra si avvicina al 100%. Quando la memoria utilizzata raggiunge il 100% non sarà più possibile registrare nulla, e qualsiasi rilevamento successivo non sarà registrato.

MARCATORI DI DATI IN MODALITÀ TOUR

La funzione marcatore è utilizzata per indicare una posizione particolare durante un TOUR (percorso). Per posizionare un marcatore, tenere premuto **SELECT** / + quando la modalità TOUR è attiva.

Il marcatore sarà visibile solo sui dati a PC, una volta scaricato dall'orologio.

MODALITÀ TOUR IN PAUSA

1. Se non si è già in Modalità TOUR, premere simultaneamente **FUNC / SET** e **MODE**. Comparirà il numero TOUR. La percentuale (%) in alto indica la memoria totale utilizzata.
2. Premere **FUNC / SET**. Appare REST sulla parte bassa del display.



3. Premere **ST / SP** / - per attivare (in pausa) o disattivare (in registrazione) la funzione rest.

DISATTIVARE LA MODALITÀ TOUR

Per ottenere i migliori risultati, eseguire i passaggi successivi subito dopo aver terminato il percorso.

1. Premere simultaneamente **FUNC / SET** e **MODE**.
2. Comparirà il numero di TOUR. La percentuale (%) sulla parte alta indica la memoria totale utilizzata.
3. Tenere premuto **FUNC / SET** per due secondi. Ciò CONCLUDE la sessione TOUR di registrazione.
4. Premere **MODE** per ritornare al display OROLOGIO.

CANCELLARE TUTTE LE MEMORIE TOUR

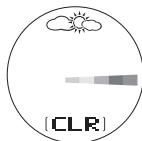
Per ottenere i migliori risultati, eseguire i passaggi successivi dopo aver scaricato le informazioni su PC via software.

È possibile:

1. Scaricare le informazioni su PC (i dati TOUR saranno cancellati automaticamente).

Oppure:

1. Disattivare la Modalità TOUR. Quando compare l'icona END, premere il pulsante **FUNC/SET**. CLR apparirà sulla parte bassa del display.



2. Tenere premuto **FUNC/SET** fino a quando donE apparirà sulla parte bassa del display.
3. Premere nuovamente **FUNC/SET** per visualizzare 0% e confermare che tutti i dati sono stati cancellati.
4. Premere **MODE** per ritornare al display OROLOGIO.

KIT PER PC (ACCESSORIO OPZIONALE - VENDUTO SEPARATAMENTE)

L'orologio è compatibile con un Kit per PC opzionale (AD103) che comprende un cavo di connessione USB ed un CD-ROM per scaricare le informazioni su personal computer.

Istruzioni complete per l'utilizzo del software sono fornite nel menu help e possono essere visualizzate dopo aver installato il CD-ROM.

NOTA Il Kit per PC per l'orologio OUTBREAKER della serie RA103 / RA183 è venduto separatamente.

Il Kit per PC consente di memorizzare e richiamare la maggior parte delle informazioni raccolte dall'orologio OUTBREAKER. Ciò consente di liberare la memoria dell'orologio per registrare ulteriori informazioni, conservando allo stesso tempo i dati di allenamento più importanti. Ad esempio, con il Kit per PC è possibile specificare quali informazioni si desiderano registrare in Modalità TOUR: limitando ciò che si registra, le registrazioni possono durare più a lungo. Ciò può essere utile se si desidera monitorare la propria prestazione sul lungo periodo, come una escursione di più giorni, dove interessano solo temperatura, pressione e altitudine, e dove la variazione verticale è importante per voi. Dettagli completi della capacità di memoria dell'orologio sono contenuti nella sezione MEMORIA TOUR.

È anche possibile utilizzare la docking station per impostare i valori sull'orologio attraverso il PC. L'elenco completo delle opzioni è fornito alla fine di questa sezione.

IMPOSTAZIONE MODALITÀ PC

Per utilizzare le funzioni della Modalità PC, occorre il Kit per PC (comprende cavo di connessione USB e CD-ROM con software di installazione), e un PC o un portatile.

1. Installare il software utilizzando il CD-ROM (solo al primo utilizzo). Il processo è automatico, e richiede risposte a semplici domande. Una volta installato il software, l'icona Oregon Scientific comparirà sul desktop.
2. Inserire il cavo di connessione USB.
3. Attivare la Modalità PC sull'orologio.

UTILIZZARE IL SOFTWARE

Fare doppio click sull'icona Oregon Scientific. Non appena si apre il software, cliccare su **Help** per ulteriori informazioni sulla funzione richiesta.



OPZIONI MODALITÀ PC

Utilizzando il software fornito su CD-ROM è possibile sfruttare le seguenti funzioni.

ACCEDERE A / RICHIAMARE INFORMAZIONI SU PC	MODIFICARE LE IMPOSTAZIONI DELL'OROLOGIO DA PC
• Tutte le informazioni registrate in Modalità TOUR, incluse temperatura e altitudine. (A patto che questi dati siano stati selezionati alla voce "Dati da memorizzare" nel "Menu Configurazione" - vedere il menu help del software) • Back up / importazione ed esportazione dati • Definizione dati utente • Mostrare grafico e stampare tabella • Dati manche sci	• Data e ora (imposta all'ora del PC, o impostazione manuale) • Pressione sul livello del mare corrente • Icona meteo • Opzioni di registrazione e scarico dati Modalità TOUR • Tasso di campionamento (1 secondo e superiore) • Impostazioni unità di misura (sistema metrico o standard britannico).

NOTA Per inviare tutte le impostazioni e le preferenze scelte all'orologio, selezionare "Configurazione di Trasferimento" nel sotto-menu di "comunicazione" (software per PC).

SCARICARE DATI

Per scaricare dati procedere come segue:

1. Dopo aver installato il CD-ROM cliccare sull'icona OUTBREAKER sul PC.
2. Nel menu principale, selezionare "Comunicazione".
3. Collegare il cavo di connessione USB.
4. Premere **MODE** per accedere a Modalità PC.
5. Collegare il cavo all'orologio.
6. Selezionare "Collega" nel sotto-menu "Comunicazione" del software per PC.
7. Comparirà un simbolo a freccia sull'orologio e la dicitura "download in corso" sul PC.
8. Selezionare "Leggere Dati Percorso" nel sotto-menu "Comunicazione", quindi seguire le istruzioni sullo schermo.
9. Selezionare "Formato" per organizzare i dati.
10. I dati sono stati completamente scaricati. Selezionare il tipo di rapporto grafico desiderato.

NOTA Vedere il Manuale d'Uso del Kit per PC (AD103) per ulteriori informazioni.

RETROILLUMINAZIONE

Per attivare la retroilluminazione per 5 secondi:

1. Premere .
2. Premere qualsiasi tasto mentre la luce è accesa per estendere il tempo di accensione di altri 5 secondi.

NOTA La retroilluminazione non funziona quando compare l'icona batteria scarica ;  il funzionamento ritorna normale non appena sostituite le batterie.

BLOCCO TASTIERA

Per attivare/ disattivare il blocco tastiera:

- Tenere premuto  per 2 secondi per passare da ON a OFF e vice versa. Quando è attivo, l'icona  compare sul display.

SPECIFICHE

TIPO	DESCRIZIONE
OROLOGIO	
Formato ora	12 ore / 24 ore
Formato data	GG / MM o MM / GG
Formato anno	2004-2099 (calendario automatico)
Sveglia	Sveglia giornaliera
SKI TIMER	
Timer per il conto alla rovescia impostabile da parte dell'utente	99 secondi
Contasecondi / giri	9:59:59 (hh:mm:ss) / 50 rilevamenti
INDICE UV	
Livello indice	0-25
Risoluzione	0.1
TERMOMETRO	
Gamma di misurazione	Da -10°C a +60°C (da 14°F a 140°F)
Risoluzione	0.1°C / 0.2°F
ALTIMETRO	
Gamma di visualizzazione altitudine	da -400 a 9000 m (da - 1312 a 29520 ft)
Impostazione altitudine	da -400 a 9000 m (da -1312 a 29520 ft)
Risoluzione	1 m / 3 ft

BAROMETRO	
Gamma di visualizzazione pressione atmosferica locale	da 300 a 1100 hPa / da 8.86 a 32.48 inHg
Risoluzione pressione atmosferica locale	1 hPa / 0.01 inHg
Visualizzazione pressione sul livello del mare	da 900 a 1100 hPa / da 2658 a 32.48 inHg
Impostazione pressione sul livello del mare	da 900 a 1100 hPa / da 2658 a 32.48 inHg
Risoluzione pressione sul livello del mare	1 hPa / 0.01 inHg
Indicazioni previsioni meteo	Sereno, parzialmente nuvoloso, nuvoloso e pioggia

ALIMENTAZIONE

Orologio	1 x Batteria al litio 3V CR2032
----------	---------------------------------

CONDIZIONI AMBIENTALI DI FUNZIONAMENTO

Temperatura di funzionamento	Da -10°C a +60°C (da 14°F a 140°F)
Resistente all'acqua	50 m / 164 ft (RA103)
	30 m / 98 ft (RA183)

ISTRUZIONI DI SICUREZZA E MANUTENZIONE

Per essere certi di ottenere il massimo delle prestazioni da questo prodotto, occorre osservare le seguenti linee guida:

- Pulire il prodotto con un panno morbido, leggermente umido. Non utilizzare agenti abrasivi o corrosivi, come benzina, cloro, profumo, alcol, spray per capelli ecc..., che potrebbero causare danni.
- Evitare di premere i tasti con le dita bagnate, sott'acqua o in condizioni di pioggia, poiché ciò potrebbe permettere all'acqua di entrare nei circuiti elettrici.
- Non sottoporre il prodotto a pressione eccessiva, urti, polvere, escursioni termiche o umidità. Non esporre mai il prodotto alla luce diretta del sole per lunghi periodi. Ciò può dare origine a malfunzionamenti.
- Non manomettere i componenti interni. In tal caso verrebbe meno la copertura della garanzia del prodotto e potrebbero essere provocati danni. L'unità principale non contiene parti riparabili da parte dell'utente.
- Non toccare i circuiti elettronici esposti, poiché esiste il pericolo di scossa elettrica.
- Non graffiare lo schermo LCD con oggetti duri poiché si potrebbe danneggiare.

- Maneggiare tutti i tipi di batterie con precauzione.
- Rimuovere le batterie ogni qual volta il prodotto deve essere riposto per un lungo periodo.
- Nella sostituzione delle batterie, utilizzare batterie nuove come specificato nel presente manuale d'uso.
- Non utilizzare in acqua calda.
- In caso di smaltimento del prodotto, procedere in accordo con le normative locali sui rifiuti.

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per avere maggiori informazioni sui nuovi prodotti Oregon Scientific, come le fotocamere digitali, i lettori MP3, i computer didattici per ragazzi, gli orologi con proiezione dell'ora, le stazioni barometriche, gli orologi da polso multifunzione, gli strumenti per la cura della persona ed il fitness, ed altro ancora, visita il nostro sito internet www.oregonscientific.it

Puoi trovare anche le informazioni necessarie per contattare il nostro servizio clienti, le risposte ad alcune domande più frequenti (FAQ) o i software da scaricare gratuitamente.

Sul nostro sito internet potrai trovare tutte le informazioni di cui hai bisogno, ma se desideri contattare direttamente il nostro Servizio Consumatori puoi visitare il sito www.oregonscientific.it oppure chiamare al numero 199112277. Per ricerche di tipo internazionale puoi visitare invece il sito www.oregonscientific.com

Outbreaker skihorloge

Model: RA103 / RA183

GEBRUIKSAANWIJZING

INHOUD

Inleiding	2
Hoofdenmerken	3
Horloge	3
LCD-display	4
Om te beginnen	4
Uitpakken van het horloge	4
Aanschakelen van het horloge (enkel bij eerste gebruik)	5
Batterijen	5
Overschakelen naar een andere hoofdmodus	6
Het gebruik van de klok	6
Instellen van de klok / kalender / maateenheden ...	6
Het aflezen van de klokdisplays	7
Instellen van de dagelijkse wekker / tijdzone	8
Om het wekkergeluid uit te schakelen	9
Activeren / deactiveren van de wekker	9
Het gebruik van de altimeter-barometer	9
Over de altimeter-barometer	9
Instellen van de hoogte	9
Staafigrafiek van de hoogte	10
Nakijken van de hoogtedisplays	11
Bijkomende kenmerken voor de hoogtemeting ...	11
Max. / min. Hoogte	12
Totale geaccumuleerde max. / min. Hoogte	12

Verticale snelheid	12
Max. Klim / afdaalsnelheid	12
Hoogtealarm	12
Zeespiegel	13
Weersvoorspelling	13
Het gebruik van de skitimer	13
Over de skitimer	13
Instellen van de skitimer	14
Instellen van het kenmerk automatisch stoppen ..	14
Instellen van het automatische heropladen	15
Geluidsalarm van de skitimer	16
Registreren en nakijken van ritten	16
Display van de zeespiegeldruk	17
Meting van de UV-B	18
De Tourmodus	19
Tourgeheugen	19
Activeren van de tourmodus	19
Markeren van gegevens in de tourmodus	20
Pauzeren in de tourmodus	20
Deactiveren van de tourmodus	20
Om alle tourgeheugens te wissen	21
Pc-kit (afzonderlijk verkrijgbaar item)	21
Instellingen voor de pc-modus	22
Het gebruik van de software	22
Opties van de pc-modus	22
Downloaden van gegevens	23
Displayverlichting	24
Vergrendeling van het toetsenpaneel	24
Technische gegevens	24
Waarschuwingen en instructies voor het onderhoud .	25
Over Oregon Scientific	26

INLEIDING

Wij danken u voor uw selectie van het Outbreaker skihorloge (RA103 / RA183) van Oregon Scientific™ als het product van uw keuze. Dit precisieapparaat omvat de volgende kenmerken:

- Meting van de ultraviolette stralen (UV-B) met UV-index
- De Skitimer meet en registreert de duur van een trip, het hoogteverschil en de gemiddelde verticale snelheid - max. 50 trips.
- Hoogtemeting met door de gebruiker instelbare alarmen en display op staafgrafiek
- Temperatuurmeting
- Barometrische drukmeting met grafiekdisplay van de zeespiegellijn
- TOURGEHEUGEN met groot vermogen voor het opslaan van alle meetgegevens
- Gebruiksvriendelijke pc-software voor de analyse van TOURGEHEUGENS (afzonderlijk verkrijgbaar)
- Weersvoorspelling met 4 displayiconen
- Klok-, kalender en wekkerfunctie met displayverlichting
- Waterbestendig tot op:
 - 50 meter RA103
 - 30 meter RA183

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie betreffende de veiligheid en het onderhoud van dit toestel, en biedt u stap voor stap instructies voor het gebruik van dit product. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig en bewaar op een veilige plaats voor het geval u ze later nog wil inkijken.

BELANGRIJK

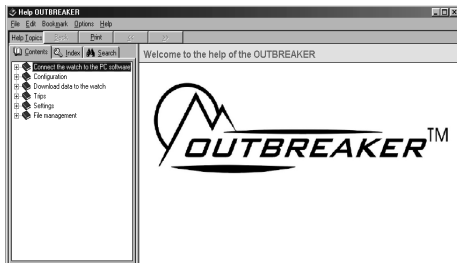
- De meetfuncties die in de RA103 / RA183 zijn ingebouwd zijn niet bedoeld ter vervanging van professionele meetinstrumenten of industriële precisieapparatuur. De waarden die door dit horloge worden berekend en aangegeven kunnen uitsluitend als een redelijke voorstelling van de werkelijkheid worden beschouwd.
- Oregon Scientific™ is niet aansprakelijk voor verlies of claims door derden die voortvloeien uit het gebruik van dit horloge.

HOOFDKENMERKEN

HORLOGE

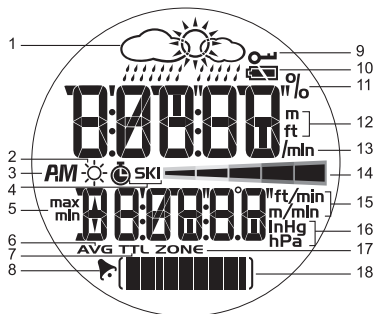
RA103

RA183



1. **UV-sensor.**
2. **SELECT / -:** voor het nakijken van de schermdisplays in de hoofdmodi; voor het verminderen van een in te stellen waarde; voor het registreren van een markering in de modus TOUR.
3. **⌘/⌨:** voor het AANSCHAKELEN van de displayverlichting gedurende 5 seconden; voor het vergrendelen / ontgrendelen van het toetsenpaneel.
4. **MODE:** voor het overschakelen naar een andere modus; voor het snel verlaten van een instelmodus.
5. **UV / +:** voor het nakijken van de UVI-display; voor het verhogen van de in te stellen waarde.
6. **ST / SP:** voor het starten / stoppen van de timer en chronometer.
7. **FUNC / SET:** voor het binnengaan van de instelmodus; voor het selecteren van een andere insteloptie; voor het bevestigen van een ingestelde waarde.
8. **LCD-display.**
9. **Hoogtesensor.**

LCD-DISPLAY



1. Weersvoorspelling: 4 weericonen.
2. ☀: de UV-index is aangegeven.
3. **AM / PM**: de 12-uuraanduiding is in gebruik.
4. **SKI**: de skitimer is aangegeven of loopt.
5. **max / min**: meting van de max. / min. hoogte of snelheid.
6. **AVG**: gemiddelde snelheid, hoogteverschil.
7. **TTL**: de totale duur is aangegeven.
8. 🔔: de dagelijkse wekker is geactiveerd.
9. 🗝: de toetsenvergrendeling is ingeschakeld.
10. 🔋: batterijstatus.
11. %: percentage van het **TOURGEHEUGEN** dat is gebruikt.

12. **m / ft**: eenheid van de hoogte - meter of voet.
13. **/min**: aantal meter of voet per minuut.
14. ———: UV-indexschaal.
15. **ft/min of m/min**: aantal meter of voet per minuut.
16. **inHg / hPa**: eenheden van barometrische druk.
17. **ZONE**: uurverschil voor een tijdzone.
18. (■■■■■): geeft de zeespiegelgrafiek / staafgrafiek van de hoogte aan; de status van een instelling.

OM TE BEGINNEN

UITPAKKEN VAN HET HORLOGE

Bij het uitpakken van uw Outbreaker skihorloge moet u erop letten dat u alle verpakkingsmateriaal op een veilige plaats bewaart, voor het geval u het later wilt vervoeren of voor een herstelling terugbrengen.

In deze verpakking vindt u:

- Horloge
- 1 lithium batterij van het type CR2032 (3 V) - reeds ingezet
- Opbergdoos

Verenigbare items die afzonderlijk in de handel verkrijgbaar zijn:

- USB-aansluitkabel met cd-rom en installatiesoftware (AD103)

AANSCHAKELLEN VAN HET HORLOGE (ENKEL BIJ EERSTE GEBRUIK)

Druk gedurende 2 seconden op **FUNC. / SET** om het LCD-scherm te activeren.

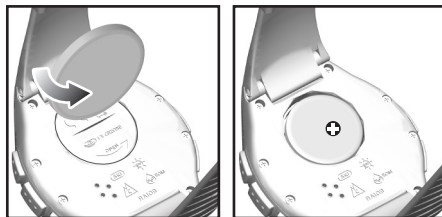
BATTERIJEN

Het horloge werkt op 1 lithium batterij van het type CR2032, die reeds is ingezet. Verwijs naar het onderstaande voor opmerkingen in verband met het gebruik van batterijen.

ICOON ZWAKKE BATTERIJ	BESCHRIJVING
	De horlogebatterij is bijna leeg
--	Verschijnt op de display wanneer de batterij leeg is en de sensor niet meer kan werken. "--" wordt aangegeven in plaats van de temperatuur, hoogte, UVI en barometer. De staaf- en lijngrafieken zijn dan eveneens bevroren

OPMERKING Frequent gebruik van de displayverlichting, het hoogtealarm en de skitimer verbruikt aanzienlijk veel batterijstroom.

Om de batterij van het horloge te vervangen:



1. Draai het horloge om zodat de achterzijde naar u is gericht.
2. Gebruik een muntstuk als hierboven aangegeven om het deksel van het batterijenvak tegen de richting van de klok te draaien tot het los klikt.
3. Verwijder de oude batterij met uw vingertoppen.
4. Zet een nieuwe batterij in met de +zijde naar boven gericht.
5. Zet het deksel van het batterijenvak terug op zijn plaats en draai het in de richting van de klok tot het stevig vast zit.

OPMERKING Na het vervangen van de batterijen is het belangrijk om de hoogte of het zeespiegelniveau opnieuw te ijken. Hiervoor stelt u eenvoudig de huidige hoogte of het zeespiegelniveau in. (Verwijs naar het hoofdstuk "Instellen van de hoogte" of "Zeespiegel").

BELANGRIJK

-  niet herlaadbare en herlaadbare batterijen moeten op een verantwoorde manier worden weggeworpen. Hiervoor zijn bij bepaalde handelaars en officieel erkende verzamelpunten aparte inzamelendozen voorzien.
- Batterijen zijn uiterst gevaarlijk wanneer ze worden ingeslikt! Daarom moet men batterijen en dit product steeds buiten het bereik van kleine kinderen houden. Zoek onmiddellijk geneeskundig advies wanneer een batterij is ingeslikt.
- De geleverde batterijen mogen niet worden opgeladen, op een andere manier gereactiveerd, gedemonteerd, in vuur geworpen of kortgesloten.

OVERSCHAKELLEN NAAR EEN ANDERE HOOFDMODUS

Dit horloge is uitgerust met 4 hoofdmodi: de klok, de Altimeter-barometer, de Skitimer en Pc. Elk van deze hoofdmodi is voorzien van een vlagscherm dat op de display verschijnt om u te vertellen welke modus u binnengaat. Na 1 seconde wordt dat vlagscherm automatisch vervangen door de display van de geselecteerde hoofdmodus.

Druk op de schakelaar **MODE** om af te wisselen tussen de 4 hoofdmodi.

MODUS	VLAG	HOOFDMODUS
KLOK		

ALTIMETER-BAROMETER		
SKITIMER		
PC		

HET GEBRUIK VAN DE KLOK**INSTELLEN VAN DE KLOK / KALENDER / MAATEENHEDEN**

De werkelijke tijd klok is de fabrieksingestelde display bij het aanschakelen van het horloge.

Om de klok in te stellen:



1. Druk op **MODE** om naar de Klokmodus over te gaan.
2. Houd **SET** ingedrukt tot de eerste instelling knippert.
3. Druk op **+** of **-** om de instelling te wijzigen. Houd ingedrukt om versneld door de opties te verrollen. Druk op **SET** om de instelling te bevestigen en naar een volgende instelling over te gaan.
4. Herhaal Stap 3 om andere instellingen voor deze modus te wijzigen.

De volgorde van de instellingen van de klok is:

- 12 / 24-uuraanduiding
- Uur
- Minuten
- Jaartal
- Datumaanduiding DD:MM of MM:DD
- Maand
- Dag
- Temperatuureenheid - °C / °F
- Eenheid van hoogte - meter / voet
- Drukeenheid- inHg / hPa

OPMERKING In de klok is een automatische kalender van 96 jaar geprogrammeerd, zodat u de dag en datum niet elke maand hoeft in te stellen.

OPMERKING De eenheden van temperatuur, afstand en druk die u in de Klokmodus instelde zijn van toepassing op alle modi.

HET AFLEZEN VAN DE KLOKDISPLAYS

Binnen de Klokmodus zijn er 8 verschillende schermdisplays. Om tussen deze schermdisplays af te wisselen:

1. Druk op **MODE** de Klokmodus binnen te gaan.
2. Druk op **SELECT** om door de verschillende schermdisplays van de Klokmodus te verrollen.

Klok met datum	Klok met seconden	Klok met hoogte

Klok met zeespiegeldruk	Klok met plaatselijke druk	Klok met UV-index
Klok met skitimer	Klok met Temperatuur	

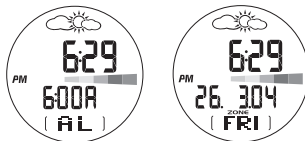
OPMERKING Wanneer u het horloge draagt is het mogelijk dat de temperatuurmeting door uw lichaamswarmte wordt beïnvloed. Voor een nauwkeurige temperatuurmeting verwijdt u het horloge van uw pols en wacht u een vijftiental minuten voordat u de meting afleest.

INSTELLEN VAN DE DAGELIJKSE WEKKER / TIJDZONE

U kunt vanuit elk van de 8 schermdisplays van de Klokmodus het volgende instellen:

- **Dagelijkse wekker**- wanneer geactiveerd gaat deze wekker dagelijks op de ingestelde tijd af
- **Verschil tijdzone** - stelt het tijdsverschil in wanneer u zich in een andere tijdzone bevindt (+ / - 23 uur)

1. Druk op **FUNC** om de dagelijkse wekker of tijdzone te selecteren.



2. Houd **SET** ingedrukt om de instelmodus binnen te gaan.



3. Druk op **+** of **-** om de instelling te wijzigen. (Houd ingedrukt om versneld door de opties te verrollen.)
4. Druk op **SET** om de instelling te bevestigen. De display keert nadat de instelling is gedaan terug naar het voorgaande displayscherm van de Klokmodus.

OM HET WEKKERGELUID UIT TE SCHAKELEN

De wekker luidt gedurende 1 minuut. Druk op eender welke toets om het wekkergeluid eerder UIT te schakelen. De wekker stelt zich automatisch terug voor de volgende dag, tenzij u hem deactiveert.

ACTIVEREN / DEACTIVEREN VAN DE WEKKER

Druk op **MODE** om de Klokmodus binnen te gaan. Druk op **SET** en dan op **+** om de wekker te activeren of deactiveren.  is aangegeven wanneer de wekker is geactiveerd.

HET GEBRUIK VAN DE ALTIMETER-BAROMETER

OVER DE ALTIMETER-BAROMETER

Het horloge is uitgerust met een intelligente barometer, die de hoogte bepaalt met behulp van een ingebouwde sensor met geavanceerde barocompensatietechnologie. De sensor is bovendien in staat een onderscheid te maken tussen drukveranderingen die worden veroorzaakt door veranderingen in fysieke hoogte en drukveranderingen als gevolg van de weersomstandigheden. Dankzij dit slimme onderscheid worden afwijkingen voorkomen en zijn de metingen van de altimeter veel nauwkeuriger dan de meeste toestellen die in de handel verkrijgbaar zijn.

The altimeter meet de hoogte in meter of voet en kan de volgende gegevens registreren en op de display aangeven:

- Maximum / minimum hoogtes bereikt tijdens uw trip
- Totale geaccumuleerde maximum / minimum hoogtes bereikt tijdens uw trip
- Maximum klim / afdaalsnelheden
- Huidige verticale snelheid
- Maximum / minimum hoogtealarm (laat een alarmsignaal horen wanneer de ingestelde waarden worden overschreden)

INSTELLEN VAN DE HOOGTE

Om de hoogte in te stellen:



1. Druk op **MODE** om de modus Alti-baro binnen te gaan.
2. Houd **SET** ingedrukt tot de eerste instelling knippert.
3. Druk op **+** of **-** om de instelling te wijzigen of houd ingedrukt om versneld door de opties te verrollen. Druk op **SET** om de instelling te bevestigen.

Om de altimeter doeltreffend in te stellen moet u uw precieze hoogte kennen. Om dit te doen:

- Raadpleegt u een topografische kaart: zoek uw locatie en de overeenkomstige hoogtemeting.
- OF
- Stel de zeespiegeldruk op uw horloge in.

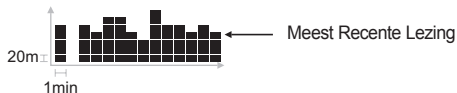
BELANGRIJK

- Dit toestel is uitgerust met een semi-conductor druksensor die door temperatuursveranderingen zou kunnen worden beïnvloed. Tijdens het nemen van de hoogtemeting moet u ervoor zorgen dat het toestel niet wordt blootgesteld aan plotse temperatuursveranderingen.
- Het is aanbevolen de hoogte of zeespiegeldruk regelmatig opnieuw teijken om de nauwkeurigheid van het horloge in stand te houden. Om het horloge te herijken stelt u eenvoudig de huidige hoogte of de zeespiegeldruk in. (Verwijs naar het hoofdstuk "Instellen van de hoogte" of "Zeespiegel".)

STAAFGRAFIEK VAN DE HOOGTE

De staafgrafiek van de hoogte op de onderzijde van de display geeft de hoogtehistoriek aan. De grafiek bestaat uit 7 rijen en 14 kolommen.

De meest recente meting wordt ingevoerd in de rechterkolom en altijd op de hoogte van de 4e rij. Daarom wordt de positie van alle andere metingen aangepast om de meest recente meting te weerspiegelen.

**OPMERKING**

1 rij = 20 m (20 m = 65,6 voet)

1 kolom = 1 min

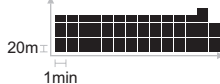
Bekijk uw horloge om te zien wat uw huidige hoogteniveau is en kijk dan naar de staafgrafiek voor een overzicht van de hoogteveranderingen. Verwijs naar de onderstaande tabel voor meer details over hoe u de staafgrafiek moet aflezen.



1. Hoogteniveau 400 m.
De gebruiker stapt op een vlakke weg



2. Hoogteniveau 420 m.
(een toename van 20 m)



3. Hoogteniveau 380 m.
(een afname van 40 m)



4. Hoogteniveau 480 m.
(een toename van 100 m)



5. Hoogteniveau 380 m.
(een afname van 40 m)

NAKIJKEN VAN DE HOOGTEDISPLAYS

Binnen de modus Altimeter-barometer zijn er 6 verschillende schermdisplays voor de hoogte. Om tussen deze schermdisplays af te wisselen:

1. Druk op **MODE** om de modus Alti-baro binnen te gaan.
2. Druk op **SELECT** om door de verschillende schermdisplays van de hoogte te verrollen.

Hoogte met klok	Hoogte met zeespiegeldruk	Hoogte met plaatselijke druk
Hoogte met UVI	Hoogte met skitimer	Hoogte met temperatuur

BIJKOMENDE KENMERKEN VOOR DE HOOGTEMETING

U kunt vanuit elk van de 6 schermdisplays van de hoogte drukken op **FUNC** om door de volgende schermen te verrollen:

Max. / min. hoogte	Totale max. / min. hoogte	Huidige verticale snelheid
Max. klim- of afdaaalsnelheid	Instelling hoogtealarm	Instelling zeespiegel

Instelling weericoon



Voor meer informatie over deze kenmerken verwijst u naar de hiernavolgende overeenkomstige hoofdstukken.

MAX. / MIN. HOOGTE

Dit venster geeft het hoogste en laagste punt dat u tot dusver heeft bereikt ten opzichte van de permanente hoogte-instelling van uw horloge aan.

1. Druk op **+** om af te wisselen tussen de max. en min. hoogte.
2. Houd **SET** ingedrukt om de max. of min. hoogte in te stellen als uw huidige hoogtemeting.

TOTALE GEACCUMULEERDE MAX. / MIN. HOOGTE

Dit scherm geeft de totale klim- of afdaalafstand aan, de som van elke klimming en de som van elke afdaling wordt gemaakt om tot een totaal te komen.

1. Druk op **+** om af te wisselen tussen de totale max. en min. hoogte.
2. Houd **SET** ingedrukt om deze gegevens uit het geheugen te wissen.

VERTICALE SNELHEID

Dit scherm geeft aan hoe snel u momenteel klimt.

MAX. KLIM / AFDAALSNELHEID

Dit scherm geeft de hoogste snelheid aan die u bij het klimmen of afdalen heeft bereikt.

1. Druk op **+** om af te wisselen tussen de max. klim- of afdaalsnelheid.
2. Houd **SET** ingedrukt om deze gegevens uit het geheugen te wissen.

HOOGTEALARM

Het hoogtealarm voor het klimmen of afdalen schakelt aan wanneer de overeenkomstige ingestelde hoogte tijdens het klimmen of afdalen wordt overschreden.

1. Druk op **+** om het hoogtealarm te activeren (of deactiveren).
2. Houd **SET** ingedrukt om de instelmodus binnen te gaan.
3. Druk op **+** of **-** om de instelling te wijzigen.
4. Druk op **SET** om te bevestigen.

Druk op eender welke toets om het alarmgeluid te stoppen. Het alarm reactiveert wanneer de ingestelde waarde opnieuw wordt overschreden.

OPMERKING De ingestelde hoogte heeft invloed op de zeespiegeldruk.

ZEESPIEGEL

Voor een nauwkeurige meting moet u eerst de zeespiegel instellen om het horloge te ijken. Nadat de zeespiegeldruk is geijkt wordt de hoogte met behulp van de ingebouwde automatische ijkfunctie automatisch geijkt naar de referentiehoogte.

Informatie over de huidige zeespiegeldruk kan in kranten, plaatselijk nieuws en radio-uitzendingen of op het internet worden gevonden.

1. Houd **SET** ingedrukt om de instelmodus voor de zeespiegel binnen te gaan.
2. Druk op **+** of **-** om de instelling te wijzigen.
3. Druk op **SET** om te bevestigen.

OPMERKING De zeespiegeldruk moet opnieuw worden geijkt wanneer het product zich in een drukcabine bevindt, zoals in een vliegtuig.

WEERSVOORSPELLING

Dit product voorspelt het weer voor de volgende 12 tot 24 uur en voor een straal van 30-50 km rondom het toestel. De weersvoorspelling is gebaseerd op de metingen van de barometrische druktendens.

ZONNIG	LICHT BEWOLKT	BEWOLKT	REGEN
			

OPMERKING Wanneer het horloge wordt blootgesteld aan hoogteniveauschommelingen is het mogelijk dat de weersvoorspelling niet op de display aangegeven blijft. Blijf eenvoudig 5 minuten lang op dezelfde hoogte om de weersvoorspelling opnieuw op de display te zien.

1. Houd **SET** ingedrukt om de instelmodus voor de weersvoorspelling binnen te gaan.
2. Druk op **+** of **-** om de instelling te wijzigen.
3. Druk op **SET** om te bevestigen.

OPMERKING De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor ongemakken als gevolg van verkeerde weersvoorspellingen.

HET GEBRUIK VAN DE SKITIMER

OVER DE SKITIMER

SKITIMER

De skitimer is uitgerust met een afteltimer die door de gebruiker instelbaar is - de fabrieksiingestelde afteltijd bedraagt 10 seconden.

De afteltimer laat een pieptoon horen wanneer hij bij nul is gekomen en begint dan automatisch op te tellen. Deze functie is bijzonder nuttig wanneer u een getimede rit wil doen maar enkele seconden nodig heeft voordat de chronometer start om uw handschoenen en u klaar te maken om te skiën.

AUTOMATISCH HEROPLADEN

U kunt de timer instellen om automatisch te heropladen wanneer u een voorgeprogrammeerde hoogte bereikt. Bijgevolg is, wanneer u terugkeert naar het hoogste punt van een rit, alles wat u moet doen op **ST** drukken om de afteltimer te activeren.

Om deze functie te activeren moet u ze **AAN** schakelen en de hoogte voor het heropladen instellen. De hoogte van het heropladen is relatief aan de hoogte op het basisniveau dat u in het kenmerk automatisch stoppen instelt.

AUTOMATISCH STOPPEN

U kunt de timer instellen om automatisch te stoppen wanneer u onder een voorgeprogrammeerde hoogte gaat. Dit betekent dat u tijdens het timen van een rit de timer niet handmatig hoeft te stoppen.

Om deze functie te activeren schakelt u ze **AAN** en stelt u het basisniveau in als aangegeven in het onderstaande hoofdstuk "Instellen van het kenmerk automatisch stoppen".

INSTELLEN VAN DE SKITIMER

Om de skitimer in te stellen:

1. Druk op **MODE** om de modus Skitimer binnen te gaan. De laatste afteltijd wordt op de display aangegeven.



Ofwel:

2. Drukt u op **ST / SP** om de afteltimer te starten en stoppen.

Of:

3. Houdt u **SET** ingedrukt om een nieuwe afteltijd in te voeren.
4. Gebruik **+** of **-** om de instelling te wijzigen.
5. Druk op **SET** om te bevestigen.

INSTELLEN VAN HET KENMERK AUTOMATISCH STOPPEN

Om het automatische stoppen in te stellen:

1. Druk op **MODE** om de modus Skitimer binnen te gaan.
2. Houd **SET** ingedrukt en druk dan op **SET** tot u bij het onderstaande venster bent gekomen.



3. Gebruik **+** of **-** om de automatische stopfunctie AAN te schakelen.
4. Houd **SET** ingedrukt om de insteloptie voor het basisniveau binnen te gaan.



5. Gebruik **+** of **-** om de instelling te wijzigen en druk op **SET** om te bevestigen.

Om snel het basisniveau voor het automatisch stoppen te wijzigen terwijl de automatische stopfunctie is AAN geschakeld:

1. Herlaad de skitimer.



2. Houd **SELECT** ingedrukt om uw huidige hoogteniveau automatisch als uw basisniveaumeting in te stellen.
3. Om het basisniveau verfijnd in te stellen drukt u op **+** of **-**.

INSTELLEN VAN HET AUTOMATISCHE HEROPLADEN

Om het automatische heropladen in te stellen:

1. Druk op **MODE** om de modus Skitimer binnen te gaan.
2. Houd **SET** ingedrukt en druk dan op **SET** tot u bij het onderstaande venster bent gekomen.



3. Gebruik **+** of **-** om het automatische heropladen AAN te schakelen.

4. Houd **SET** ingedrukt om de insteloptie voor het heropladen van de hoogteafwijking binnen te gaan. Gebruik **+** of **-** om de instelling te wijzigen en druk op **SET** om te bevestigen.

GELUIDSALARM VAN DE SKITIMER

De afteltimer laat een reeks pieptonen horen om u te wijzen op de status van de aftelling.

AFTELTIJD	SOUND ALERT
Laatste 5 sec.	1 korte pieptoon per seconde
0 sec.	1 lange pieptoon

REGISTREREN EN NAKIJKEN VAN RITTEN

Het horloge registreert tot 50 ritten. Voor elk geregistreerd gegeven wordt de tijd, het hoogteverschil en de gemiddelde snelheid time gemeten.

OPMERKING De afkorting "DIST" wordt op de display gebruikt om het hoogteverschil aan te geven (verwijs naar de onderstaande schermdisplay).

OPMERKING Het horloge registreert automatisch een rit wanneer u de afteltimer gebruikt.

Om de gegevens van een rit te bekijken:

1. Druk op **MODE** om de modus Skitimer binnen te gaan.
2. Druk op **FUNC** om te verrollen door de verschillende metingen van een rit.

Tijd	Hoogteverschil	Gemiddelde snelheid
		

3. Druk op **+** of **-** om naar de gegevens van andere ritten over te gaan.

Om de gegevens van de laatste rit of van alle ritten te wissen:

1. Houd tijdens het nakijken van gegevens **FUNC** ingedrukt.
2. Druk op **SET** om DEL 'ONE' te selecteren (en uw laatste metingen te wissen) of om 'ALL' te selecteren.



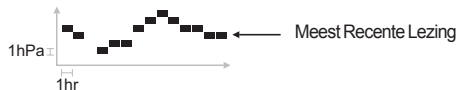
3. Houd **SET** ingedrukt om het wissen te bevestigen.

OPMERKING Wanneer het geheugen vol is worden het eerst geregistreerde gegevens automatisch gewist.

DISPLAY VAN DE ZEESPIEGELDruk

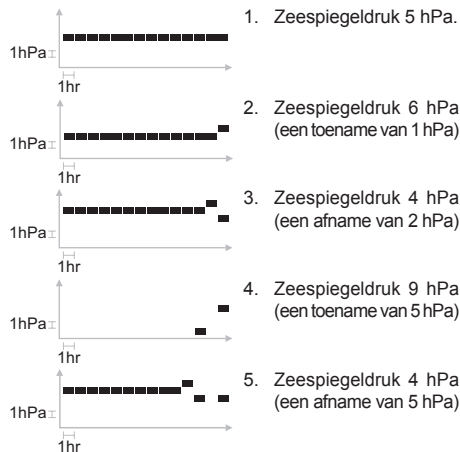
De historiek van de zeespiegel kan worden nagekeken als een meting in hPa / inHg of als een lijngrafiek, die bestaat uit 7 rijen en 14 kolommen.

De meest recente meting wordt ingevoerd in de rechterkolom en bevindt zich altijd op de hoogte van de 4e rij. Daarom passen alle andere metingen hun positie aan om de meest recente meting te weerspiegelen.



OPMERKING 1 hPa = 0,02953 inHg

Kijk op uw horloge om te zien hoeveel de zeespiegeldruk bedraagt en kijk dan naar de lijngrafiek om de veranderingen in de druk te zien. Verwijs naar de onderste tabel voor meer details over hoe u de lijngrafiek moet aflezen.



OPMERKING De plaatselijke drukmeting en de meting van de zeespiegeldruk worden respectievelijk om de 2 seconden en om het uur geactualiseerd.

METING VAN DE UV-B

Het kenmerk UV meet het niveau van het ultraviolette licht en zet deze metingen om in een staafgrafiek als hieronder beschreven.

Om snel de staafgrafiek van de UV-indexen na te kijken: druk op de toets UV.

Hoe u de staafgrafiek van de UV-index afleest:

KLEUR	UV-INDEX	BETEKENIS
Groen	1-2	Laag - gebruik een zonnecrème
Geel	3-5	Matig - draag beschermende kledij
Oranje	6-7	Hoog - draag een zonnebril & beschermende kledij
Rood	8-10	Zeer hoog - voorkom blootstelling aan de zon tussen 10 en 16 uur
Paars	<11	Extreem - zeer sterke straling, blijf binnen

OPMERKING De UVI-meting wordt om de 60 seconden geactualiseerd.

OPMERKING Voor een zo accuraat mogelijke lezing dient het horloge op de zon gericht te zijn.

BELANGRIJK

De Wereldgezondheidsorganisatie adviseert de volgende voorzorgsmaatregelen bij blootstelling aan de zon:

Beperk de tijd die u in de middagzon doorbrengt - de UV-stralen van de zon zijn het sterkste tussen 10 en 16 uur. Voorkom tijdens deze uren zoveel mogelijk blootstelling aan de zon.

Draag beschermende kledij - een hoed met een brede boord biedt een goede bescherming voor de ogen, de oren, het gezicht en de nek. Een zonnebril met 99 tot 100% UV-A en UV-B bescherming kan in grote mate beschadiging van de ogen door blootstelling aan de zon voorkomen. Dicht geweven, losse kledij biedt bijkomende bescherming tegen de zon.

Gebruik zonnecrème - breng om de twee uur gul een breed spectrum zonnecrème aan met een minimum SPF van 15+.

"Bron — Wereldgezondheidsorganisatie (www.who.org)"

DE TOURMODUS

TOURGEHEUGEN

Dankzij de Tourmodus kunt u de plaatselijke druk-, temperatuur- en hoogtegegevens registreren en opslaan en kan het horloge de duur van een skirit, het hoogteverschil en de verticale snelheid in het geheugen opslaan. Zowel het tour- als het horlogegeheugen kunnen daarna op uw pc worden overgezet. U kunt in de pc-software tot 99 TOURS registreren en opslaan en via uw pc verslagen genereren, resultaten vergelijken en uw prestaties over verschillende trainingen bijhouden. Een pc-verslag van het tourgeheugen kan uit het volgende bestaan:

- Tournummer (1-99)
- Totale duur van de tour
- Netto duur van de tour (zonder pauzes)
- Min. / max. hoogte
- Klim / afdaalafstand

Een pc-verslag van een ski-rit kan bestaan uit:

- Totale duur, min. / max. duur
- Totale afstand, min. / max. afstand
- Gemiddelde snelheid, min. / max. snelheid

Totale beschikbare registratietijd

RA103 / RA183: 480 min (8 uur)

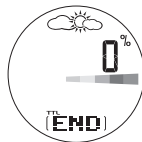
De fabrieksingestelde samplingfrequentie voor de metingen in de modus TOUR is om de 5 seconden. Om het interval tussen twee metingen te vergroten en bijgevolg de geheugencapaciteit te vergroten, kunt u deze instelling via de pc-software wijzigen.

OPMERKING De informatie van een TOUR kan enkel via de pc-software worden bekeken.

ACTIVEREN VAN DE TOURMODUS

Voor de beste resultaten voert u de onderstaande stappen uit vlak voor u uw trip begint.

1. Druk tegelijkertijd op **FUNC / SET** en **MODE**. Het venster "TOUR EINDE" verschijnt op de display.



2. Houd **FUNC / SET** twee seconden lang ingedrukt. Het nummer van de TOUR (T1, T2 enz.) wordt onderaan de display aangegeven. U kunt bent informatie aan het registreren. Het percentage (%) bovenaan wijst op het totale gebruikte geheugen.
3. Om de TOUR te stoppen houdt u **FUNC / SET** 2 seconden lang ingedrukt. "EINDE" wordt onderaan de display aangegeven en de tourgegevens worden gestopt.
4. Om een andere TOUR te beginnen houdt u **FUNC / SET** 2 seconden lang ingedrukt. Het nieuwe nummer van deze TOUR (T3 enz.) wordt onderaan de display aangegeven. U bent nu opnieuw informatie aan het registreren.
5. Druk op **MODE** om terug te keren naar de KLOKDISPLAY.

OPMERKING Het gebruikte horlogegeheugen wordt als een percentage aangegeven. Wij bevelen u aan gegevens op uw pc te downloaden en alle TOURGEHEUGENS te wissen wanneer dit percentage in de buurt van 100% komt. Wanneer het gebruikte geheugen 100% bereikt stopt de registratie en worden verdere metingen niet meer in het geheugen opgeslagen.

MARKEREN VAN GEGEVENS IN DE TOURMODUS

De markeringsfunctie wordt gebruikt om een bepaalde positie tijdens een TOUR te markeren. Om een markering in te voeren houdt u **SELECT / +** ingedrukt terwijl de modus TOUR in gebruik is.

De markering is enkel zichtbaar in de pc-gegevens, nadat ze van het horloge op de computer zijn overgezet.

PAUZEREN IN DE TOURMODUS

1. Wanneer u de modus TOUR nog niet bent binnengegaan drukt u tegelijkertijd op **FUNC / SET** en **MODE**. Het TOURNUMMER verschijnt op de display. Het percentage (%) bovenaan verwijst naar het totale gebruikte geheugen.
2. Druk op **FUNC / SET**. "RUST" wordt onderaan de display aangegeven.



3. Druk op **ST / SP / -** om de ruststatus aan (pauzeren) of uit (registreren) te schakelen.

DEACTIVEREN VAN DE TOURMODUS

Voor de beste resultaten voert u de onderstaande stappen onmiddellijk na het beëindigen van uw trip uit.

1. Druk tegelijkertijd op **FUNC / SET** en **MODE**.
2. Het TOURNUMMER verschijnt op de display. Het percentage (%) bovenaan geeft het totale gebruikte geheugen aan.

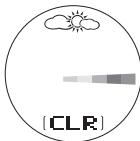
3. Houd **FUNC / SET** twee seconden lang ingedrukt. Dit BEËINDIGT de registratiesessie van een TOUR.
4. Druk op **MODE** om terug te keren naar de KLOKDISPLAY.

OM ALLE TOURGEHEUGENS TE WISSEN

Voor de beste resultaten voert u de onderstaande stappen uit nadat u uw TOUR-gegevens op de pc-software heeft overgezet.

Ofwel:

1. Downloadt u de informatie op uw pc (de TOUR wordt automatisch uit het geheugen van het horloge gewist.
- Of:**
1. Deactiveert u de modus TOUR. Druk wanneer het venster "EINDE" is aangegeven op de toets **FUNC/SET**. "WIS" wordt onderaan de display aangegeven.



2. Houd **FUNC/ SET** ingedrukt tot "done" (klaar) onderaan de display is aangegeven.
3. Druk opnieuw op **FUNC/SET** om 0% op de display te zien en te bevestigen dat alle gegevens zijn gewist.

4. Druk op **MODE** om terug te keren naar de KLOKDISPLAY.

PC-KIT (AFZONDERLIJK VERKRIJGBAAR ITEM)

Het horloge is verenigbaar met een pc-kit dat bestaat uit een USB-aansluitkabel en cd-rom voor het downloaden van gegevens op een computer.

De volledige gebruiksaanwijzing voor het gebruik van de software vindt u in het hulpmenu nadat u de cd-rom heeft geïnstalleerd.

OPMERKING De pc-kit voor het OUTBREAKER horloge van de reeks RA103 / RA183 is afzonderlijk in de handel verkrijgbaar. Raadpleeg uw kleinhandelaar of onze website (www.oregonscientific.com) voor meer informatie over de pc-kit AD103.

Met de pc-kit kunt u de meeste informatie die door het OUTBREAKER horloge is verzameld opslaan en oproepen, zodat u gegevens van uw horloge kunt vrijmaken voor het registreren van meer informatie, terwijl u de traininggegevens die voor u het belangrijkste zijn kunt bewaren. U kunt met de pc-kit bijvoorbeeld bepalen welke informatie u in de modus TOUR wilt registreren: door het aantal te registreren items te beperken kunt u gegevens over een langere duur bijhouden. Dit kan nuttig

zijn wanneer u uw prestaties over een langere periode wilt overzien, zoals bijvoorbeeld van een twee dagen durende wandeling, waarbij alleen de temperatuur, de druk en de hoogte een rol spelen en het verticale verschil voor u van belang is. De volledige details over de geheugencapaciteit van het horloge worden beschreven in het hoofdstuk TOURGEHEUGEN.

U kunt ook de kit voor de pc-koppeling gebruiken om de waarden van het horloge via de pc in te stellen. Een volledige lijst van opties vindt u op het einde van dit hoofdstuk.

INSTELLINGEN VOOR DE PC-MODUS

U heeft de pc-kit (die bestaat uit een USB-aansluitkabel en een cd-rom voor de software-installatie) en een pc of laptopcomputer nodig om de kenmerken van de pc-modus te kunnen gebruiken.

1. Installeer de software door de cd-rom in te zetten (enkel bij het eerste gebruik). Het installatieproces verloopt automatisch en u hoeft enkel te reageren op de vensters met uitleg die op het scherm verschijnen. Nadat de software is geïnstalleerd verschijnt het icoon van Oregon Scientific op uw bureaublad.
2. Stop de aansluitkabel in het contact.
3. Schakel het horloge in de modus PC.

HET GEBRUIK VAN DE SOFTWARE

Dubbelklik op het icoon van Oregon Scientific. Nadat de software is geopend klikt u op **Help** voor informatie over de gewenste functie.



OPTIES VAN DE PC-MODUS

U kunt met de inbegrepen software van de cd-rom de volgende taken uitvoeren.

TOEGANG TOT / OPROEPEN VAN GEGEVENS OP DE PC	WIJZIGEN VAN DE HORLOGE-INSTELLINGEN VIA DE PC
• Alle gegevens die in de modus TOUR zijn geregistreerd, inclusief de temperatuur en hoogte (op voorwaarde dat deze gegevens werden geselecteerd in "gegevens Op te slaan" van het "Configuratiemenu" - verwijst naar het hulpmenu van de software) • Back-uppen / importeren en exporteren van gegevens • Bepalen van gegevens die door de gebruiker instelbaar zijn • Display van grafische tabellen en afdrucken van tabellen • Gegevens over een skirit	• Datum en tijd (instellen op de tijd van de pc of handmatige instelling) • Huidige zeespiegeldruk • Weericoon • Registratie van gegevens in de modus TOUR en downloadopties • Samplingfrequentie (1 seconde en hoger) • Instelling van de eenheden (Metriek of Brits stelsel)

OPMERKING Om alle geselecteerde instellingen en voorkeuren naar het horloge te versturen selecteert u "Transfer configuratie" in het submenu "communicatie" (pc-software).

DOWNLOADEN VAN GEGEVENS

Volg deze werkwijze om gegevens te downloaden:

1. Na de installatie van de cd-rom klikt u op het icoon van de OUTBREAKER op uw pc.
2. Selecteer "Communicatie" in het hoofdmenu.
3. Sluit de USB-aansluitkabel aan.
4. Druk op **MODE** tot u bij de modus PC bent gekomen.
5. Clip de kabel vast op het horloge. Let erop dat de pinnen correct op elkaar vast moeten zitten.
6. Selecteer "Aansluiten" in het submenu "Communicatie" van de pc-software.
7. U ziet dan een pijlmarkering op het horloge, terwijl het bericht "downloaden bezig" op uw pc verschijnt.
8. Selecteer "Lees tripgegevens" in het submenu "Communicatie" en volg dan de instructies die op het scherm verschijnen.
9. Selecteer "Formaatteer" om de organisatie van gegevens te verwerken.
10. Het downloaden is nu voltooid. Selecteer het gewenste grafische verslag.

OPMERKING Verwijs voor meer informatie naar de gebruiksaanwijzing van de pc-kit (AD103).

DISPLAYVERLICHTING

Om de displayverlichting 5 seconden lang AAN te schakelen:

1. Druk op .
2. Druk terwijl de displayverlichting brandt op eender welke andere toets om de haar 5 seconden langer te laten branden.

OPMERKING De displayverlichting werkt niet wanneer het icoon voor de zwakke batterijen  is aangegeven en functioneert opnieuw normaal nadat de batterijen zijn vervangen.

VERGRENDING VAN HET TOETSENPAANEEL

Om de vergrendeling van het toetsenpaneel AAN of UIT te schakelen:

- Houd  2 seconden lang ingedrukt om af te wisselen tussen AAN en UIT. Wanneer AAN geschakeld verschijnt het icoon  op de display.

TECHNISCHE GEGEVENS

FUNCTIE	BESCHRIJVING
KLOK	
Tijdaanduiding	12 uur / 24 uur
Datumaanduiding	DD / MM of MM / DD
Jaaraanduiding	2004 - 2099 (automatische kalender)
Wekker	Dagelijkse wekker
SKITIMER	
Door de gebruiker instelbare afteltimer	99 sec.
Chronometer / rit	9:59:59 (uur:min:sec) / tot 50 ritten
UV-INDEX	
Indexniveau	0-25
Resolutie	0,1
THERMOMETER	
Reikwijdte van de meting	-10°C-60°C (14°F-140°F)
Resolutie	0,1°C / 0,2°F
ALTIMETER	
Reikwijdte van de hoogtedisplay	-400 tot 9000 m (-1312 tot 29520 voet)
Instelbare hoogte	-400 tot 9000 m (-1312 tot 29520 voet)
Resolutie	1 m / 3 voet
BAROMETER	
Reikwijdte van de plaatselijke luchtdrukdisplay	300 tot 1100 hPa / 8,86 tot 32,48 inHg

Resolutie van de plaatselijke luchtdruk	1 hPa / 0,01 inHg
Display van de zeespiegeldruk	900 tot 1100 hPa / 26,58 tot 32,48 inHg
Instelling van de zeespiegeldruk	900 tot 1100 hPa / 26,58 tot 32,48 inHg
Resolutie van de zeespiegeldruk	1 hPa / 0,01 inHg
Indicatie van de weersvoorspelling	Zonnig, licht bewolkt, bewolkt en regenachtig

STROOM

Horloge	1 lithium batterij van het type CR2032 3 V
---------	--

GEBRUIKSOMGEVING

Werkingstemperatuur	-10°C - 60°C (14°F-140°F)
Bewaringstemperatuur	-20°C - 70°C (14°F-140°F)
Waterbestendig	50 m (RA103)
	30 m (RA183)

WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES VOOR HET ONDERHOUD

Om te verzekeren dat u het maximum aan voordeel uit het gebruik van dit product kunt halen, moeten de volgende richtlijnen in acht worden genomen:

- Maak het product schoon met een zachte, licht bevochtigde doek. Gebruik geen schurende of bijtende schoonmaakproducten die benzine, chloor, parfum, alcohol, haarspray enz. bevatten, omdat deze schade kunnen veroorzaken.
- Voorkom dat de toetsen met natte vingers, onder water druk of onder hevige regen worden ingedrukt, omdat hierdoor water het elektrische circuit zou kunnen binnendringen.
- Stel het product niet bloot aan overmatige druk, schokken, stof en temperatuur - of vochtigheidschommelingen. Zorg ervoor dat het product niet langdurig aan rechtstreeks zonlicht wordt blootgesteld. Dergelijke behandeling kan ertoe leiden dat het toestel abnormaal functioneert.
- Knoei niet aan de interne onderdelen van het toestel, omdat hierdoor de garantie vervalt en beschadiging kan worden veroorzaakt. Het hoofdtoestel bevat geen onderdelen die door de gebruiker zelf kunnen worden hersteld.

- Raak het blootgestelde elektronische circuit niet aan, omdat dit een gevaar voor elektrocutie inhoudt.
- Maak geen krassen met harde voorwerpen op de LCD-display, omdat dit beschadiging kan veroorzaken.
- Neem de nodige voorzorgen bij het hanteren van alle soorten batterijen.
- Verwijder de batterijen altijd voordat u het product voor een langere periode gaat opbergen.
- Voor het vervangen van de batterijen mag men uitsluitend nieuwe batterijen gebruiken van het type dat in deze gebruiksaanwijzing is aanbevolen.
- Niet in heet water gebruiken.
- Wanneer u dit product uiteindelijk wenst weg te werpen, moet dit gebeuren in overeenstemming met de plaatselijk geldende reglementering voor afvalverwerking.

OVER OREGON SCIENTIFIC

Bezoek onze website (www.oregonscientific.com) om meer te weten over uw nieuwe product en andere Oregon Scientific producten zoals digitale fototoestellen, gezondheids- en fitnessuitrusting en weerstations. Op deze website vindt u tevens de informatie over onze klantendienst, voor het geval u ons wenst te contacteren.

Outbreaker Esqui

Modelo: RA103 / RA183

MANUAL DO USUÁRIO

CONTEÚDO

Introdução	2
Características Principais	3
Relógio	3
Tela LCD	4
Para Começar	4
Desembalar o Relógio	4
Ligar o Relógio (Apenas para o Primeiro Uso)	5
Pilhas	5
Alternar entre os Modos Principais	6
Utilizando o Relógio	6
Ajustar o Relógio / Calendário / Unidades de Medida ...	6
Ver os Painéis do Relógio	7
Ajustar o Alarme Diário / Zona Horária	8
Desligar o Som do Alarme	9
Ativar / Desativar o Alarme	9
Utilizando o Altímetro-Barômetro	9
Sobre o Altímetro-Barômetro	9
Ajustar a Altitude	9
Gráfico de Barras da Altitude	10
Ver os Painéis da Altitude	11
Características Adicionais da Altitude	11
Altitude Máx / Mín	12
Altitude Total Acumulada Máx / Mín	12
Velocidade Vertical	12

Velocidade Máx Ascendente / Descendente	12
Alarme de Altitude	12
Nível do Mar	13
Previsão do Tempo	13
Utilizando o Timer para Esqui	13
Sobre o Timer para Esqui	13
Ajustar o Timer para Esqui	14
Ajustar a Auto-Interrupção	14
Ajustar a Auto-Recarga	15
Alerta Sonoro do Timer para Esqui	16
Registrar e Visualizar Jornadas	16
Painel da Pressão a Nível do Mar	17
Medida do UV-B	18
Modo Tour	19
Memória Tour	19
Ativar o Modo Tour	19
Registrar Marcas no Modo Tour	20
Pausar o Modo Tour	20
Desativar o Modo Tour	20
Eliminar Todas as Memórias Tour	21
Kit PC	21
Configurar para Modo PC	22
Utilizando o Software	22
Opções do Modo PC	22
Transferir Dados	23
Luz de Fundo	24
Bloqueio do Teclado	24
Especificações	24
Avisos e Instruções para Cuidados	25
Sobre a Oregon Scientific	26

INTRODUÇÃO

Agradecemos por ter selecionado o Relógio Outbreaker Esqui (RA103 / RA183) da Oregon Scientific™ como seu produto preferido. Este aparelho de precisão inclui as seguintes características:

- Medida da radiação ultra violeta (UV-B) com Índice UV
- Timer para esqui mede e registra tempo de jornada, variação da altitude e velocidade vertical média - máximo de 50 jornadas
- Medida da altitude com alarmes configuráveis e gráfico de barras
- Medida da temperatura
- Medida da pressão barométrica com gráfico de linhas incluindo a pressão a nível do mar
- Memória TOUR de ampla capacidade armazena todos os dados registrados
- Software para PC de fácil utilização para análise dos dados TOUR (opcional)
- Previsão do tempo com 4 telas diferentes
- Relógio, calendário e funções de alarme com luz de fundo
- Resistente a água até:
 - RA103: 50 metros
 - RA183: 30 metros

Este manual contém importantes informações sobre segurança e cuidados, oferecendo instruções passo a passo para a utilização do produto. Leia com atenção o manual e guarde-o em local seguro para consultá-lo futuramente, sempre que necessário.

IMPORTANTE

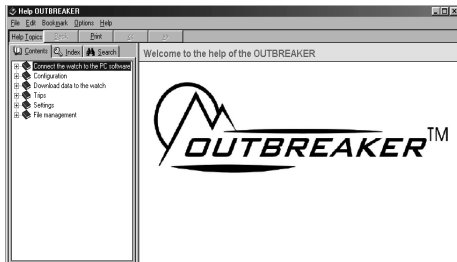
- As funções de medida incorporadas ao RA103 / RA183 não devem substituir medidas profissionais nem dispositivos de precisão industrial. Os valores apresentados por este relógio devem ser considerados apenas como representações razoáveis.
- A Oregon Scientific™ não assume nenhuma responsabilidade por quaisquer perdas ou reclamações de terceiros que possam ter origem a partir do uso deste relógio.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

RELÓGIO

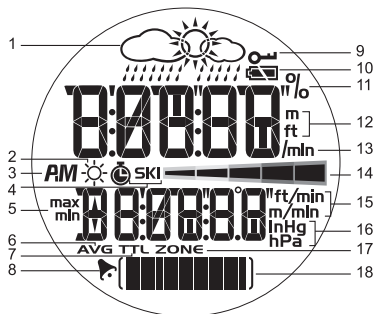
RA103

RA183



1. **Sensor UV.**
2. **SELECT / -:** Ver painéis em um modo principal; diminuir valores de ajuste; registrar uma marca durante o Modo TOUR.
3. **☞/KEY:** Ligar a luz de fundo durante 5 segundos; bloquear / desbloquear o teclado.
4. **MODE:** Alternar para outro Modo; abandonar qualquer modo de ajuste.
5. **UV / +:** Ver IUV; aumentar valores de ajuste.
6. **ST / SP:** Iniciar / Parar timer e cronômetro.
7. **FUNC / SET:** Entrar no modo de ajuste; selecionar outra opção de ajuste; confirmar valores de ajuste.
8. **Tela LCD.**
9. **Sensor de altitude.**

TELA LCD



1. Previsão do Tempo: 4 painéis do tempo.
2. ☀: Índice UV é exibido.
3. **AM / PM**: Formato 12 horas em uso.
4. **SKI**: Timer para esqui é exibido ou está em funcionamento.
5. **max / min**: Leituras de altitude ou velocidade máx / mín.
6. **AVG**: Velocidade média, variação da altitude.
7. **TTL**: Tempo total é exibido.
8. 🕒: Alarma diário está ativado.
9. 🔑: Teclado está bloqueado.
10. 🔋: Estado da pilha.
11. %: Percentagem da memória TOUR que foi usada.

12. **m / ft**: Unidades da altitude - metros ou pés.
13. **/min**: Metros ou pés por minuto.
14. ———: Escala do Índice UV.
15. **ft/min ou m/min**: Metros ou pés por minuto.
16. **inHg / hPa**: Unidades da pressão barométrica.
17. **ZONE**: Diferença horária da 2ª zona horária.
18. [BARRAS]: Indica gráfico a nível do mar; gráfico de barras da altitude; estado de um ajuste.

PARA COMEÇAR

DESEMBALAR O RELÓGIO

Ao desembalar seu relógio Outbreaker Esqui, certifique-se de guardar todos os materiais de embalagem em local seguro, para o caso de precisar transportar ou devolver o produto para reparos.

A caixa contém:

- Relógio
- 1 pilha de lítio CR2032 (3V) - já instalada
- Estojo

Itens compatíveis vendidos separadamente:

- Cabo de conexão USB com CD-ROM e software de instalação (AD103)

LIGAR O RELÓGIO (APENAS PARA O PRIMEIRO USO)

Pressione **FUNC.** / **SET** por 2 segundos para ativar o LCD.

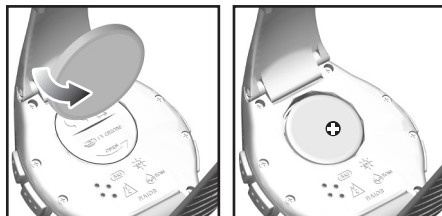
PILHAS

O relógio funciona com 1 pilha de lítio CR2032, que já vem instalada. Consulte a tabela a seguir referente aos alertas sobre pilhas.

ÍCONE DE PILHA	DESCRIÇÃO
	A pilha do relógio está fraca.
--	Aparece quando a pilha está muito fraca para operar o sensor. "--" é exibido no lugar da temperatura, altitude, IUV e barômetro. Os gráficos de barra e de linha também serão congelados.

NOTA O uso contínuo da luz de fundo, alarme de altitude e timer para esqui reduzirá consideravelmente a duração da pilha.

Para substituir a pilha do relógio:



1. O compartimento de pilha localiza-se na parte de trás do relógio.
2. Utilizando uma moeda, como indicado acima, gire a tampa do compartimento no sentido anti-horário até que saia do lugar.
3. Com o dedo, retire a pilha usada.
4. Coloque a pilha nova com o lado + voltado para cima.
5. Recoloque a tampa do compartimento de pilha, girando-a no sentido horário até que esteja firmemente colocada no lugar.

NOTA Ao substituir a pilha é importante recalibrar a altitude ou nível do mar. Para recalibrar o relógio simplesmente ajuste a altitude atual ou nível do mar. (Consulte a seção "Ajustar a Altitude" ou "Nível do Mar").

IMPORTANTE

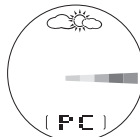
-  Pilhas não-recarregáveis e recarregáveis devem sempre ser descartadas adequadamente. Para essa finalidade, recipientes especiais estão disponíveis para descarte de pilhas em centros de coleta de uso comum.
- As pilhas são extremamente perigosas se forem engolidas! Portanto, mantenha sempre as pilhas e o aparelho fora do alcance de crianças. Em caso de ingestão de pilha, procure auxílio médico imediatamente.
- As pilhas fornecidas com o aparelho não devem ser recarregadas, reativadas por qualquer outro meio, desmontadas, nem jogadas no fogo; deve-se evitar também qualquer curto-circuito.

ALTERNAR ENTRE OS MODOS PRINCIPAIS

Existem 4 modos principais: Relógio, Altímetro-Barômetro, Timer para Esqui e PC. Para cada modo principal há um sinal que aparece no painel indicando o modo em que você se encontra. Após 1 segundo, o sinal é automaticamente substituído pela tela do modo principal.

Pressione **MODE** para alternar entre os 4 modos principais.

MODO	SINAL	MODO PRINCIPAL
RELÓGIO		

ALTÍMETRO-BARÔMETRO		
TIMER PARA ESQUI		
PC		

UTILIZANDO O RELÓGIO

AJUSTAR O RELÓGIO / CALENDÁRIO / UNIDADES DE MEDIDA

A hora real é a tela padrão para o relógio.

Para ajustar o relógio:



1. Pressione **MODE** para alternar para o Modo Relógio.
2. Pressione e mantenha pressionado **SET** até o primeiro ajuste piscar.
3. Pressione **+** ou **-** para alterar o ajuste. Mantenha pressionado para acelerar a passagem das opções. Pressione **SET** para confirmar o ajuste e avançar para o próximo.
4. Repita a etapa 3 para alterar outros ajustes neste modo.

A ordem dos ajustes do relógio é:

- Formato da hora: 12 / 24 H
- Hora
- Minuto
- Ano
- Formato da data: DD:MM ou MM:DD
- Mês
- Dia
- Unidade de temperatura: °C / °F
- Unidade de altitude: metros / pés
- Unidade de pressão: inHg / hPa

NOTA O relógio está programado com um calendário automático de 96 anos. Isso significa que não é necessário fazer o ajuste dos dias e das datas de cada mês.

NOTA As unidades de temperatura, distância e pressão ajustadas no Modo Relógio aplicam-se a todos os modos.

VER OS PAINÉIS DO RELÓGIO

No Modo Relógio existem 8 telas diferentes. Para alternar entre elas:

1. Pressione **MODE** para navegar até o Modo Relógio.
2. Pressione **SELECT** para percorrer as diferentes telas do relógio

Relógio com Data	Relógio com Segundos	Relógio com Altitude

Relógio com Pressão a Nível do Mar	Relógio com Pressão Local	Relógio com Índice UV
Relógio com Timer para Esqui	Relógio com Temperatura	

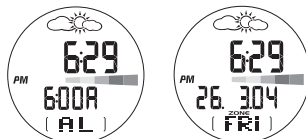
NOTA Ao usar o relógio, a temperatura medida pode ser afetada pelo calor do corpo. Para obter uma leitura mais precisa, retire o relógio do pulso e aguarde aproximadamente 15 minutos antes de efetuar a leitura

AJUSTAR O ALARME DIÁRIO / ZONA HORÁRIA

De qualquer uma das 8 telas do relógio, é possível ajustar:

- **Alarme Diário** - Quando ativado o alarme soará diariamente à mesma hora.
- **Diferença Horária** - Ajusta a hora quando você está em uma zona horária diferente (+ / - 23 horas).

1. Pressione **FUNC** para selecionar alarme diário ou zona horária.



2. Pressione e mantenha pressionado **SET** para entrar no modo de ajuste.



3. Pressione **+** ou **-** para alterar o ajuste. (Pressione e mantenha pressionado para acelerar a passagem das opções.)
4. Pressione **SET** para confirmar o ajuste. Quando o ajuste estiver concluído o usuário retornará à tela anterior do relógio.

DESLIGAR O SOM DO ALARME

O alarme soará por 1 minuto. Pressione qualquer tecla para desligar o som do alarme. O alarme se reinicializará automaticamente, a menos que você o desative.

ATIVAR / DESATIVAR O ALARME

Pressione **MODE** para navegar até o Modo Relógio. Pressione **SET** e, a seguir, pressione **+** para ativar ou desativar o alarme. O símbolo  aparece quando o alarme está ativado.

UTILIZANDO O ALTÍMETRO-BARÔMETRO

SOBRE O ALTÍMETRO-BARÔMETRO

O relógio é equipado com um barômetro inteligente que determina a altitude através do sensor integrado com a avançada tecnologia de compensação barométrica. O sensor também é capaz de distinguir as diferenças entre a pressão causada pelas mudanças de altitude física e a pressão causada pelas condições meteorológicas. Esta distinção inteligente elimina discrepâncias e torna a leitura do altímetro mais precisa do que a maioria dos dispositivos disponíveis no mercado.

O altímetro mede a altitude em metros ou pés e é capaz de armazenar e restituir:

- Altitudes máx / mín alcançadas durante sua jornada
- Total acumulado das altitudes máx / mín alcançadas durante sua jornada
- Velocidade máxima ascendente / descendente
- Velocidade vertical atual
- Alerta de altitude máxima / mínima (soa um alarme quando excedida)

AJUSTAR A ALTITUDE

Para ajustar a altitude:



1. Pressione **MODE** para alternar para o Modo Altímetro-Barômetro.
2. Pressione e mantenha pressionado **SET** até o primeiro ajuste piscar.
3. Pressione **+** ou **-** para alterar o ajuste ou pressione e mantenha pressionado para acelerar a passagem das opções. Pressione **SET** para confirmar o ajuste.

Para ajustar o altímetro efetivamente é necessário saber a altitude correta. Para o fazer:

- Obtenha um mapa topográfico; encontre sua localização e a respectiva altitude.

OU

- Ajuste a pressão a nível do mar em seu relógio.

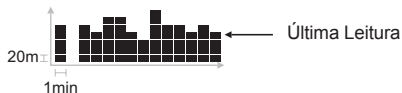
IMPORTANTE

- Esta unidade utiliza um sensor de pressão semicondutor que pode ser afetado por variações de temperatura. Ao medir a altitude, certifique-se de não expor o aparelho a variações de temperatura repentinas.
- Recomenda-se calibrar a altitude ou a pressão a nível do mar regularmente a fim de manter a precisão do relógio. Para recalibrar o relógio simplesmente ajuste a altitude atual ou nível do mar. (Consulte a seção “Ajustar a Altitude” ou “Nível do Mar”).

GRÁFICO DE BARRAS DA ALTITUDE

O gráfico de barras da altitude, na parte inferior da tela, mostra o histórico da altitude. Ele consiste de 7 linhas e 14 colunas.

A última leitura é inserida na coluna da direita e sempre na 4ª linha. Assim, todas as demais leituras ajustarão sua posição a fim de refletir a última leitura



NOTA 1 linha = 20m (20m = 65,6 pés)
1 coluna = 1 min

Observe seu relógio a fim de verificar o nível de altitude atual e então observe o gráfico de barras para verificar as mudanças de altitude. Observe o seguinte quadro sobre como ler o gráfico de barras mais detalhadamente.



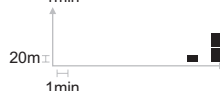
1. Nível de altitude 400m.
O usuário caminha numa estrada plana.



2. Nível de altitude 420m.
(Aumento de 20m)



3. Nível de altitude 380m.
(Diminuição de 40m)



4. Nível de altitude 480m.
(Aumento de 100m)



5. Nível de altitude 380m.
(Diminuição de 100m)

VER OS PAINÉIS DA ALTITUDE

No Modo Altímetro-Barômetro existem 6 telas de altitude diferentes. Para alternar entre elas:

1. Pressione **MODE** para navegar até o Modo Altímetro-Barômetro.
2. Pressione **SELECT** para percorrer as diferentes telas de altitude.

Altitude com Relógio	Altitude com Pressão a Nível do Mar	Altitude com Pressão Local
Altitude com IUV	Altitude com Timer para Esqui	Altitude com Temperatura

CARACTERÍSTICAS ADICIONAIS DA ALTITUDE

De qualquer um dos 6 painéis da altitude, pressione, **FUNC** para percorrer as seguintes telas:

Altitude Máx / Mín	Altitude Total Máx / Mín	Velocidade Vertical Atual
Velocidade Máx Ascendente ou Descendente	Alarme de Altitude	Ajuste do Nível do Mar

Ícone do Tempo



Para informações adicionais sobre essas funções, consulte a respectiva seção a seguir.

ALTITUDE MÁX / MÍN

Esta tela indica o ponto mais alto ou mais baixo atingido em relação ao ajuste de altitude permanente do relógio.

1. Pressione **+** para alternar entre altitude máx e mín.
2. Pressione e mantenha pressionado **SET** para fazer da altitude máx ou mín sua leitura de altura atual.

ALTITUDE TOTAL ACUMULADA MÁX / MÍN

Esta tela mostra a distância total que você subiu ou desceu, isto é, cada inclinação é adicionada ou 'acumulada' e, igualmente, cada declíneo é adicionado ou 'acumulado', para dar um total.

1. Pressione **+** para alternar entre altitude total máx e mín.
2. Pressione e mantenha pressionado **SET** para limpar a leitura.

VELOCIDADE VERTICAL

Esta tela indica sua velocidade numa subida.

VELOCIDADE MÁX ASCENDENTE / DESCENDENTE

Esta tela mostra sua maior velocidade numa subida ou descida.

1. Pressione **+** para alternar entre velocidade máxima subindo ou descendo.
2. Pressione e mantenha pressionado **SET** para limpar a leitura.

ALARME DE ALTITUDE

O alarme de altitude ascendente ou descendente será ativado ao atingir-se a altitude configurada durante uma subida ou descida respectivamente.

1. Pressione **+** para ativar (ou desativar) o alarme de altitude.
2. Pressione e mantenha pressionado **SET** para entrar no modo de ajuste.
3. Pressione **+** ou **-** para alterar o ajuste.
4. Pressione **SET** para confirmar.

Pressione qualquer tecla para interromper o som do alarme. Caso o valor configurado seja novamente atingido, o alarme será reativado.

NOTA O ajuste da altitude afeta a pressão a nível do mar.

NÍVEL DO MAR

Para uma leitura precisa, é necessário primeiramente configurar o nível do mar a fim de calibrar o relógio. Após calibrar a pressão a nível do mar, a altitude será automaticamente calibrada para a altitude de referência utilizando a função integrada de auto-calibragem.

Consulte os jornais, as estações de TV e rádio locais ou a Internet a fim de obter informação sobre a pressão a nível do mar atual.

1. Pressione e mantenha pressionado **SET** para entrar no modo de ajuste.
2. Pressione **+** ou **-** para alterar o ajuste.
3. Pressione **SET** para confirmar.

NOTA É necessário recalibrar a pressão a nível do mar ou a altitude caso o produto seja colocado em uma cabine pressurizada, como um avião.

PREVISÃO DO TEMPO

Este produto faz a previsão do tempo para as próximas 12 - 24 horas em um raio de 30 - 50 Km (19 - 31 milhas). A previsão do tempo é baseada nas leituras da tendência da pressão barométrica.

ENSOLARADO	PARCIALMENTE NUBLADO	NUBLADO	CHUVOSO
			

NOTA Se o relógio for sujeito a variações de altitude, a previsão do tempo pode desaparecer. Simplesmente permaneça na mesma altitude durante 5 minutos para que a previsão do tempo reapareça.

1. Pressione e mantenha pressionado **SET** para entrar no modo de ajuste da previsão do tempo.
2. Pressione **+** ou **-** para alterar o ajuste.
3. Pressione **SET** para confirmar.

NOTA O fabricante não se responsabiliza por quaisquer inconveniências causadas por falhas na previsão do tempo.

UTILIZANDO O TIMER PARA ESQUI

SOBRE O TIMER PARA ESQUI

TIMER PARA ESQUI

O Timer para Esqui possui um timer de contagem regressiva configurável pelo usuário - o ajuste padrão é de 10 segundos.

Quando o timer de contagem regressiva atingir zero, emitirá um bip e automaticamente iniciará a contagem progressiva no timer para esqui. Esta função é particularmente útil ao se preparar para uma corrida cronometrada e necessitar de alguns segundos para colocar suas luvas e preparar-se para esqui, antes do cronômetro iniciar a contagem.

AUTO-RECARGA

É possível ajustar o timer para recarregar-se automaticamente ao atingir uma altitude pré-configurada. Assim, ao chegar no topo de uma corrida, apenas é necessário pressionar ST para ativar o timer de contagem regressiva.

Para ativar esta função, é necessário ligá-la e ajustar a altitude de recarga. A altitude de recarga está relacionada à altura base configurada na função auto-stop.

AUTO-INTERRUPÇÃO

É possível ajustar o timer para parar automaticamente ao atingir uma altitude inferior à pré-configurada. Isto significa que ao cronometrar uma corrida não é necessário interromper o timer manualmente.

Para ativar esta função, é necessário ligá-la e ajustar o nível base conforme indicado na seção "Ajustar a Auto-Interrupção".

AJUSTAR O TIMER PARA ESQUI

Para ajustar o timer para esqui:

1. Pressione **MODE** para navegar até o Modo Timer para Esqui. A última contagem regressiva aparecerá na tela.



OU:

2. Pressione **ST / SP** para iniciar e parar o timer de contagem

OU:

3. Pressione e mantenha pressionado **SET** para inserir um novo período de contagem regressiva.
4. Use **+** ou **-** para alterar o ajuste.
5. Pressione **SET** para confirmar.

AJUSTAR A AUTO-INTERRUPÇÃO

Para ajustar a auto-interrupção:

1. Pressione **MODE** para navegar até o Modo Timer para Esqui.
2. Pressione e mantenha pressionado **SET**. A seguir, pressione **SET** até atingir a tela abaixo.



3. Use + ou - para ligar a auto-interrupção.
4. Pressione e mantenha pressionado **SET** para inserir o ajuste do nível base.



5. Use + ou - para alterar o ajuste e pressione **SET** para confirmar.

Para alterar rapidamente o nível base quando a função auto-interrupção estiver ligada:

1. Recarregue o timer para esqui.



2. Pressione e mantenha pressionado **SELECT** para automaticamente transformar sua altitude atual na leitura do nível base.
3. Para ajustar o nível base, pressione + ou -.

AJUSTAR A AUTO-RECARGA

Para ajustar a auto-recarga:

1. Pressione **MODE** para navegar até o Modo Timer para Esqui.
2. Pressione e mantenha pressionado **SET**. A seguir, pressione **SET** até atingir a tela abaixo.



3. Use + ou - para ligar a auto-recarga.

4. Pressione e mantenha pressionado **SET** para inserir o ajuste da altitude de auto-recarga. Use + ou - para alterar o ajuste e pressione **SET** para confirmar.

ALERTA SONORO DO TIMER PARA ESQUI

O timer de contagem regressiva adverte o usuário sobre o estado da contagem com uma série de bips.

CONTAGEM REGRESSIVA	ALERTA SONORO
Últimos 5 segundos	1 bip curto a cada segundo
0 segundo	1 bip longo

REGISTRAR E VISUALIZAR JORNADAS

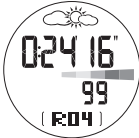
O relógio registra até 50 jornadas. Para cada registro, mede-se o tempo, a variação de altitude e a velocidade média.

NOTA "DIST" é usado na tela para representar a variação de altitude (observe a tela abaixo).

NOTA O relógio registra automaticamente uma jornada quando o timer de contagem regressiva é usado.

Para visualizar um registro de jornada:

1. Pressione **MODE** para navegar até o Modo Timer para Esqui.
2. Pressione **FUNC** para percorrer as diferentes medidas de uma jornada.

Tempo	Variação de Altitude	Velocidade Média
		

3. Pressione + ou - para visualizar diferentes jornadas.

Para excluir o último registro ou todos os registros:

1. Pressione e mantenha pressionado **FUNC** ao visualizar os registros.
2. Pressione **SET** para selecionar DEL 'ONE' (para excluir o último registro), ou 'ALL' (para excluir todos os registros).



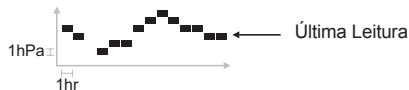
3. Pressione e mantenha pressionado **SET** para confirmar a exclusão.

NOTA Quando a memória estiver cheia, o primeiro registro gravado será automaticamente excluído.

PAINEL DA PRESSÃO A NÍVEL DO MAR

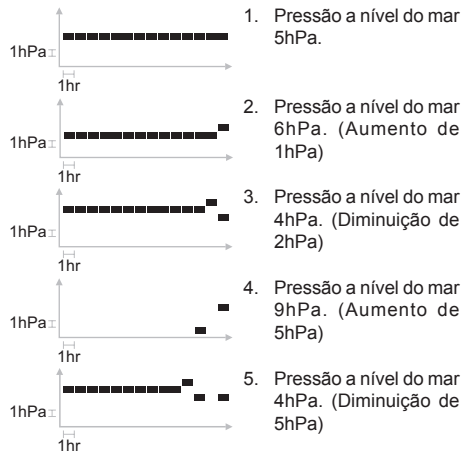
O histórico do nível do mar pode ser visto através da leitura das medidas em hPa / inHg ou do gráfico de linhas. Este consiste de 7 linhas e 14 colunas.

A última leitura é inserida na coluna da direita e sempre na 4ª linha. Assim, todas as demais leituras ajustarão sua posição a fim de refletir a última leitura.



NOTA 1hPa = 0,02953inHg

Observe seu relógio a fim de verificar a pressão a nível do mar e então observe o gráfico de linhas para verificar as mudanças de pressão. Observe o seguinte quadro sobre como ler o gráfico de linhas mais detalhadamente:



NOTA As leituras da pressão local e da pressão a nível do mar serão atualizadas a cada 2 segundos e a cada hora respectivamente.

MEDIDA DO UV-B

A função UV mede o nível dos raios ultra-violeta e converte-os nas leituras do gráfico de barras especificado abaixo.

Para visualizar rapidamente o gráfico de barras do Índice UV, pressione o botão **UV**.

Como ler o gráfico de barras do Índice UV:

COR	ÍNDICE UV	SIGNIFICADO
Verde	1-2	Baixo - aplicar protetor solar
Amarelo	3-5	Moderado - usar roupas protetoras
Alaranjado	6-7	Alto - usar óculos de sol e roupas protetoras
Vermelho	8-10	Muito alto - Evitar o sol entre 10:00 e 16:00 H.
Violeta	<11	Extremo - Raios muito fortes. Permanecer em recintos fechados.

NOTA As leituras do IUV são atualizadas a cada 60 segundos.

NOTA Certifique-se de que seu relógio está voltado para o sol, a fim de obter uma leitura de UV-B mais precisa.

IMPORTANTE

A Organização Mundial de Saúde (OMS) aconselha que as seguintes precauções sejam tomadas ao expor-se ao sol:

Limite o tempo no sol do meio do dia - Os raios UV do sol são mais fortes entre 10:00 e 16:00 H. Na medida do possível, limite a exposição ao sol durante este período.

Use roupas protetoras - Um chapéu de aba larga oferece uma boa proteção para seus olhos, orelhas, rosto e parte posterior do pescoço. Óculos de sol com 99 a 100% de proteção UV-A e UV-B reduzem em grande parte o risco de danos visuais causados pela exposição ao sol. Roupas largas de tecido firme proporcionam uma proteção extra contra o sol.

Use protetor solar - Aplique generosamente um protetor solar de amplo espectro com FPS de no mínimo 15+ e reaplique a cada duas horas.

“Fonte — World Health Organization (OMS) (www.who.org)”

MODO TOUR

MEMÓRIA TOUR

O modo tour permite que você registre e armazene os dados de pressão local, temperatura e altitude. A memória do relógio registra o tempo utilizado para esquiar, a variação de altitude e a velocidade vertical. Tanto o Tour como a memória do relógio podem então ser transferidos para o PC. Até 99 Tours podem ser registrados e armazenados no software do PC. A partir do PC é possível criar relatórios, comparar resultados e acompanhar o desempenho em treinos. Por exemplo, um relatório tour / memória do PC pode incluir:

- Número do Tour (1-99)
- Duração total do Tour
- Duração líquida do Tour (sem intervalos)
- Altitude mín / máx
- Distância ascendente / descendente

Um relatório de esqui do PC pode incluir:

- Tempo total, tempo mín / máx
- Distância total, distância mín / máx
- Velocidade média, velocidade mín / máx

Tempo de gravação total disponível por modelo

RA103 / RA183 480 min (8 horas)

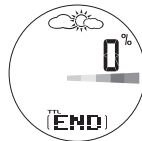
O tempo de amostragem padrão para as leituras no Modo TOUR é a cada 5 segundos. Para aumentar o espaço entre as amostragens e, desta forma, aumentar a capacidade da memória, ajuste a configuração através do software do PC.

NOTA A informação de um TOUR apenas pode ser visualizada através do software do PC.

ATIVAR O MODO TOUR

Para melhores resultados, execute estes passos imediatamente antes de iniciar sua jornada.

1. Pressione simultaneamente **FUNC / SET** e **MODE**. A tela TOUR END (Fim do Tour) aparecerá.



2. Pressione e mantenha pressionado **FUNC / SET** por dois segundos. O número do TOUR (T1, T2, etc.) será indicado na parte inferior da tela. A partir de então você estará registrando informação. A percentagem (%) na parte superior indica a memória total usada.
3. Para interromper o TOUR, pressione e mantenha pressionado **FUNC / SET** por 2 segundos. END (Fim) aparecerá na parte inferior da tela. Os dados do Tour serão interrompidos.
4. Para iniciar outro TOUR, pressione e mantenha pressionado **FUNC / SET** por 2 segundos. O novo número do TOUR (T3, etc.) será indicado na parte inferior da tela. A partir de então você estará registrando informação novamente.
5. Pressione **MODE** para retornar à tela do RELÓGIO.

NOTA A memória usada do relógio é indicada em percentagem. Recomenda-se a transferência de informação para o PC e a eliminação de todas as memórias TOUR quando a % se aproximar de 100. Quando a memória usada atingir 100%, não é possível efetuar registros e todas as futuras leituras não serão gravadas.

REGISTRAR MARCAS NO MODO TOUR

A função de sinalização é usada para marcar uma determinada posição durante um TOUR. Para colocar uma marca, pressione e mantenha pressionado **SELECT** / + quando o Modo TOUR estiver em uso.

A marca apenas será indicada no PC, quando os dados forem transferidos do relógio.

PAUSAR O MODO TOUR

1. Caso você não esteja no Modo TOUR, pressione simultaneamente **FUNC / SET** e **MODE**. O número do TOUR aparecerá. A percentagem (%) na parte superior indica a memória total usada.
2. Pressione **FUNC / SET**. REST (Pausa) aparece na parte inferior da tela.



3. Pressione **ST / SP** - para ligar (pausa) ou desligar (gravar) a pausa.

DESATIVAR O MODO TOUR

Para melhores resultados, execute estes passos imediatamente após terminar sua jornada.

1. Pressione simultaneamente **FUNC / SET** e **MODE**.
2. O número do TOUR será indicado. A percentagem (%) na parte superior indica a memória total usada.

3. Pressione e mantenha pressionado **FUNC / SET** por 2 segundos. Isto conclui a gravação do TOUR.
4. Pressione **MODE** para retornar à tela do RELÓGIO.

ELIMINAR TODAS AS MEMÓRIAS TOUR

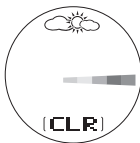
Para melhores resultados, execute estes passos após a transferência da informação TOUR para o software do PC.

OU:

1. Transfira a informação para seu PC (o TOUR ficará automaticamente limpo).

OU:

1. Desative o Modo TOUR. Com a tela END exibida, pressione o botão **FUNC/SET**. CLR (Limpa) aparece na parte inferior da tela.



2. Pressione e mantenha pressionado **FUNC/SET** até que DONE (Realizado) apareça na parte inferior da tela.
3. Pressione **FUNC/SET** novamente a fim de exibir 0% e confirmar a eliminação de todos os dados.
4. Pressione **MODE** para retornar à tela do RELÓGIO.

KIT PC (ITEM OPCIONAL - VENDIDO SEPARADAMENTE)

O relógio é compatível com um Kit PC que inclui um cabo conector USB e CD-ROM para transferência de informação para um computador pessoal.

Instruções completas para uso do software são fornecidas no menu "help" e podem ser visualizadas após a instalação do CD-ROM.

NOTA O Kit PC para o relógio OUTBREAKER série RA103 / RA183 é vendido separadamente. Contacte o revendedor ou nosso website (www.oregonscientific.com) para mais informação sobre o Kit PC AD103.

O Kit PC permite que você armazene e resgate a maior parte da informação que é recolhida pelo relógio OUTBREAKER. Assim, é possível liberar a memória do relógio para registrar mais informação e preservar os dados de treinos que são mais importantes para você. Por exemplo, com o Kit PC você pode especificar que tipo de informação será registrada no Modo TOUR. Limitando o tipo de registro, há possibilidade de gravar um maior número de dados. Isto pode ser útil se você desejar acompanhar seu desempenho durante um determinado período, como uma caminhada de dois dias, onde apenas a temperatura, pressão e altitude são de interesse e a

variação vertical é importante para você. Detalhes completos sobre a capacidade da memória do relógio podem ser encontrados na seção MEMÓRIA TOUR.

Também é possível usar o Kit Hook-up PC para ajustar valores no relógio através do PC. Uma lista completa de opções está incluída no final desta seção.

CONFIGURAR PARA MODO PC

Para usar as funções do Modo PC, é necessário o Kit PC (inclui cabo conector USB e CD-ROM de instalação do software) e um PC ou computador laptop.

1. Instale o software utilizando o CD-ROM (apenas para o primeiro uso). O processo é automático, sendo necessário responder a questões auto-explicativas. Após a instalação do software, um ícone da Oregon Scientific será colocado no seu desktop.
2. Ligue o cabo conector USB.
3. Alterne o relógio para o Modo PC.

UTILIZANDO O SOFTWARE

Clique 2 vezes no ícone da Oregon Scientific. Quando o software iniciar, clique em **Help** para informação sobre a função desejada.



OPÇÕES DO MODO PC

É possível realizar as seguintes tarefas utilizando o CD-ROM software que acompanha o Kit PC.

ACESSAR / RESGATAR INFORMAÇÃO NO PC	ALTERAR AJUSTES DO RELÓGIO NO PC
• Toda informação registrada no Modo TOUR, incluindo temperatura e altitude. (Desde que estes dados tenham sido selecionados em "Data should be stored" (Dados devem ser armazenados) no "Menu de Configuração" - consulte o menu help do software) • Back up / importar e exportar dados • Determinar os dados do usuário • Exibir gráficos e imprimir tabelas • Dados de corridas de esqui	• Data e hora (ajustado pela hora do PC ou manualmente) • Pressão a nível do mar atual • Ícone meteorológico • Opções de registro e transferência dos dados do Modo TOUR • Taxa de amostragem (1 segundo ou mais) • Configuração de unidade (Métrica ou Imperial)

NOTA Para enviar toda a configuração e preferências selecionadas para o relógio, escolha "Transfer configuration" (Transferir configuração) no sub-menu "Communication" (Comunicação) do software do PC.

TRANSFERIR DADOS

Siga estes procedimentos para transferir dados:

1. Após a instalação do CD-ROM clique no ícone OUTBREAKER no PC.
2. No menu principal, selecione "Communication" (Comunicação).
3. Ligue o cabo conector USB.
4. Pressione **MODE** até atingir o Modo PC.
5. Conecte o cabo no relógio. Certifique-se de que os pinos estão emparelhados e presos.
6. Selecione "Connect" (Conectar) no sub-menu "Communication" do software do PC.
7. A marca de uma seta aparecerá no relógio e "download in progress" (Transferindo) no PC.
8. Selecione "Read Trip Data" (Ler dados da jornada) no sub-menu "Communication" e siga as instruções na tela.
9. Selecione "Format" (Formatar) a fim de efetuar o arranjo dos dados.
10. A transferência está completa. Selecione o relatório gráfico desejado.

NOTA Consulte o Manual do Usuário do Kit PC (AD103) para informação adicional.

LUZ DE FUNDO

Para ligar a luz de fundo por 5 segundos:

1. Pressione .
2. Pressione qualquer tecla, enquanto a luz estiver acesa, a fim de mantê-la acesa por mais 5 segundos.

NOTA A luz de fundo não funciona quando o ícone de pilha fraca  aparece na tela, mas voltará ao normal quando as pilhas forem substituídas.

BLOQUEIO DO TECLADO

Para bloquear / desbloquear o teclado:

- Pressione e mantenha pressionado  por 2 segundos para alternar entre ON (BLOQUEAR) e OFF (DESBLOQUEAR). Quando o ajuste se encontra em ON o ícone  aparece na tela.

ESPECIFICAÇÕES

TIPO	DESCRIÇÃO
RELÓGIO	
Formato da hora	12 h / 24 h
Formato da data	DD / MM ou MM / DD
Formato do ano	2004 - 2099 (auto-calendário)
Alarme	Alarme diário
TIMER PARA ESQUI	
Timer de contagem regressiva configurável pelo usuário	99 segundos
Cronômetro / jornada	9:59:59 (h:min:seg) / até 50 jornadas
ÍNDICE UV	
Nível do índice	0-25
Resolução	0,1
TERMÔMETRO	
Variação	-10°C a 60°C (14°F a 140°F)
Resolução	0,1°C / 0,2°F
ALTÍMETRO	
Variação da altitude	-400 a 9000 m (-1312 a 29520 pés)
Ajuste da altitude	-400 a 9000 m (-1312 a 29520 pés)
Resolução	1 m / 3 pés

BARÔMETRO

Varição da pressão atmosférica local	300 a 1100 hPa / 8,86 a 32,48 inHg
Resolução da pressão atmosférica local	1 hPa / 0,01 inHg
Apresentação da pressão a nível do mar	900 a 1100 hPa / 26,58 a 32,48 inHg
Ajuste da pressão a nível do mar	900 a 1100 hPa / 26,58 a 32,48 inHg
Resolução da pressão a nível do mar	1 hPa / 0,01 inHg
Indicação da previsão do tempo	Ensolarado, parcialmente nublado, nublado e chuvoso

ALIMENTAÇÃO

Relógio	1 pilha de lítio CR2032 de 3V
---------	-------------------------------

AMBIENTE DE OPERAÇÃO

Temperatura de operação	-10°C a 60°C (14°F a 140°F)
Temperatura de armazenamento	-20°C a 70°C (-4°F a 158°F)
Resistência a água	50 m / 164 pés (RA103)
	30 m / 98 pés (RA183)

AVISOS E INSTRUÇÕES PARA CUIDADOS

Para garantir a obtenção dos benefícios máximos com a utilização deste produto, observe as seguintes orientações:

- Limpe o produto com um pano macio e levemente úmido. Não use produtos de limpeza abrasivos ou corrosivos, como gasolina, cloro, perfume, álcool, laquê de cabelo, etc, pois eles podem causar danos.
- Evite pressionar as teclas com os dedos molhados, embaixo d'água ou sob chuva forte, pois isso pode permitir a entrada de água no circuito elétrico.
- Não submeta o aparelho a forças excessivas, choques, poeira, mudanças de temperatura ou umidade. Nunca exponha o aparelho à luz solar direta por longos períodos. Esse tratamento pode causar mau funcionamento.
- Não tente acessar nem violar os componentes internos do aparelho. A não observação desta recomendação pode causar danos e anular a garantia do produto. A unidade principal não contém peças cuja manutenção possa ser feita pelo usuário.
- Não toque o circuito eletrônico exposto, pois existe o risco de choque elétrico.
- Não atrite objetivos rígidos contra a tela de cristal líquido, pois isso pode danificá-la.

- Tome cuidado ao manusear todos os tipos de pilhas.
- Remova as pilhas quando for necessário armazenar o aparelho por um longo período.
- Ao substituir as pilhas, use pilhas novas conforme especificado neste manual do usuário.
- Não use o aparelho em água quente.
- Ao dispor deste aparelho, faça-o de acordo com o regulamento local para disposição de resíduos.

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite nosso site (www.oregonscientific.com.br) para aprender mais sobre nossos outros produtos, tais como Câmeras Digitais; Produtos de aprendizagem; Relógios de Projeção; Equipamentos de Esporte e Saúde; Estações Meteorológicas. O nosso site possui também dados para contato com nosso SAC, assim como perguntas e respostas mais recentes e downloads.

Esperamos que você encontre todas informações que necessitar, entretanto se você quiser entrar em contato direto com nosso SAC, ligue para 55 11 2161-6180.

Outbreaker Skidklocka

Modell: RA103 / RA183

BRUKSANVISNING

INNEHÅLL

Introduktion	2
Huvudfunktioner	3
Klocka	3
LCD display	4
Att Komma Igång	4
Uppackning av Klockan	4
Slå På Klockan (Endast Förstagångsanvändning)	5
Batterier	5
Växla mellan huvudlägen	6
Att Använda Klockan	6
Ställ in Klocka / Datum / Mätenhet	6
Visa Klockans displayer	7
Ställ in Dagligt Alarm / Tidszon	8
Att Stänga av Alarmet	9
Aktivera/inaktivera Alarmet	9
Att använda Höjdmätaren-Barometern	9
Om Höjdmätaren-Barometern	9
Ställ in höjden	9
Höjdstapeldiagram	10
Visa Höjdmätarens displayer	11
Övriga Höjdfunktioner	11
Max / minhöjd:	12
Total Ackumulerad Max / minhöjd:	12
Vertikal Hastighet	12

Max stigande eller fallande hastighet	12
Höjdalarm	12
Havsnivå	13
Väderprognos	13
Användning av Skidtimern	13
Om Skidtimern	13
Ställ in Skidtimern	14
Ställ in Autostopp	14
Ställ in Automatisk Omladdning	15
Skidtimer Ljudvarning	15
Lagra och visa åk	16
Havsnivåtrycksdisplayen	16
UV-B Mätning	17
Tour-Läge	18
Tour-Minne	18
Aktivera Tour-Läget	18
Lägg till markering i Tour-läget	19
Pausa Tour-Läget	19
Inaktivera Tour-Läget	19
Radera alla Tour-minnen	20
PC Kit (Tillvalsprodukt - Säljs separat)	20
Ställ in PC-Läget	21
Att Använda Programmet	21
Val i PC-Läget	21
Ladda ner data	22
Bakgrundsbelyst	22
Knapplås	22
Specifikationer	23
Warnings and Care Instructions	24
Om Oregon Scientific	24

INTRODUKTION

Tack för att du valt en Outbreaker Skidklocka (RA103/RA183) från Oregon Scientific som ditt produktval. Denna precisionsprodukt har följande funktioner:

- Ultraviolettera (UV-B) mätningar med UV Index
- Skidtider mäter och sparar åktid, medelhöjdskillnad och vertikal fart - 50 åkningar max.
- Höjdmätare med inställningsbart alarm och stapeldiagramvisning
- Temperaturmätningar
- Lufttrycksmätare med linjediagram för havsnivå
- Högkapacitetsminnet TOUR lagrar all uppmätt data
- Användarvänlig PC-programvara för analysering av TOUR-data (tillval)
- Väderprognoser med 4 olika lägen
- Klocka, kalender och alarmfunktioner med bakgrundsbelysning
- Vattenresistent ner till:
 - 50 meter RA103
 - 30 meter RA183

Denna manual innehåller viktig säkerhets och underhållsinformation och den erbjuder även steg-för-steg instruktioner för användandet av produkten. Läs bruksanvisningen noggrant och förvara den på ett säkert ställe om du skulle behöva den senare.

VIKTIGT

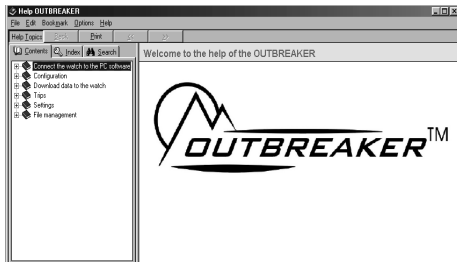
- Mätfunktionerna som är inbyggda i RA103 / RA183 skall inte ersätta professionella mätinstrument eller industriella precisionsanordningar. Värden som visas av denna produkt bör endast ses som rimliga uppskattningar.
- Oregon Scientific™ hålls inte ansvariga för några förluster eller andra anspråk av tredje part som kan uppkomma av användningen av denna klocka.

HUVUDFUNKTIONER

KLOCKA

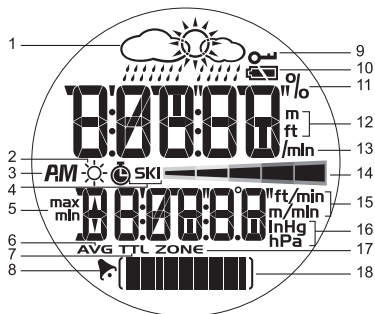
RA103

RA183



1. **UV-sensor.**
2. **SELECT / -:** Visa displayskärmar inom ett huvudläge; minska inställningsvärde; lägg till en checkpoint i TOUR-läget.
3. **☒ / 🔑:** Aktivera bakgrundsbelysningen i 5 sekunder; lås / lås upp tangenterna.
4. **MODE:** Växla till ett annat läge; snabbavsluta inställningsläge
5. **UV / +:** Visa UVI displayen; öka inställningsvärde.
6. **ST / SP:** Starta / stoppa timern.
7. **FUNC / SET:** Gå in i inställningsläget; välj en annan inställning; bekräfta inställningsvärdet.
8. **LCD display.**
9. **Höjdsensor.**

LCD DISPLAY



1. **Väderprognos:** 4 Väderdisplayer
2. ☀: UV Index visas.
3. **AM / PM:** 12-timmarsklocka används.
4. ⛷: Skidtimern är igång eller visas.
5. **max / min:** Max / Minhöjd eller fartvisning.
6. **AVG:** Medelhastigheten, höjdskillnad.
7. **TTL:** Totaltid visas.
8. 🔔: Dagligt alarm aktiverat.
9. 🔑: Tangentlåset är aktiverat.
10. 🔋: Batteristatus.
11. %: Procentuella andelen av TOUR-minnet som har använts.

12. **m / ft:** Höjdenhet - fot eller meter
13. **/min:** Meter eller fot per minut.
14. ———: Skala för UV-Index
15. **ft/min eller m/min:** Meter eller fot per minut.
16. **inHg / hPa:** Lufttrycksenhet.
17. **ZONE:** Alternativ tidszon.
18. (■■■■■): Visar havsnivådiagram; höjdstapeldiagram; inställningsstatus.

ATT KOMMA IGÅNG

UPPACKNING AV KLOCKAN

När du packar upp din Outbreaker Skidklocka, så spara allt förpackningsmaterial, om du skulle behöva det vid retur för service.

I denna förpackning hittar du:

- Klocka
- 1 x CR2032 litiumbatteri - redan installerat
- Förvaringslåda

Anpassade tillbehör säljs separat.

- USB-anslutningskabel med CD-ROM och installationsmjukvara (AD103)

SLÅ PÅ KLOCKAN (ENDAST FÖRSTAGÅNGSANVÄNDNING)

Tryck **FUNC. / SET** i 2 sekunder för att aktivera LCD-displayen.

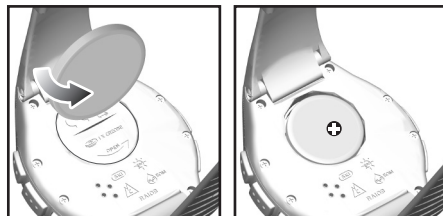
BATTERIER

Klockan använder ett CR2032 litiumbatteri, som redan är installerat. Se tabellen nedan för batterivarningar.

IKON FÖR LÅG BATTERINIVÅ	BESKRIVNING
	Klockbatteriet är svagt
--	Visas när batterinivån är för låg för att kunna använda sensorn. "- -" visas istället för temperatur, höjd, UVI och barometer. Stapel och linjediagrammen kommer att vara frysta.

NOTERING Omfattande användning av bakgrundsbelysningen, höjdalarmet och skidtimern kommer att minska batterilivslängden signifikant.

För att byta klockbatteriet:



1. Lokalisera batterifacket på baksidan av klockan.
2. Använd ett mynt enligt bilden ovan, skruva batteriluckan moturs tills ett klick hörs.
3. Använd ditt finger för att ta bort det gamla batteriet.
4. Sätt i ett nytt batteri med + sidan uppåt.
5. Montera tillbaks batteriluckan genom att skruva på den medurs tills den är på sin plats.

NOTERING När du byter batteri är det viktigt att du kalibrerar höjden eller havsnivån. För att kalibrera klockan ställer du helt enkelt in aktuell höjd eller havsnivå. (Se "Ställ in Höjden" eller "Havsnivå" kapitlen.)

VIKTIGT

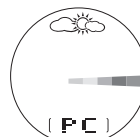
-  Laddningsbara och icke laddningsbara batterier måste återvinnas korrekt. Släng dina batterier på en återvinningsstation i en behållare som är avsedd för detta ändamål.
- Batterier är extremt farliga att svälja! Håll därför dina batterier utom räckhåll för småbarn. Om ett batteri blivit svalt, sök omedelbar läkarvård.
- De medföljande batterierna får inte laddas, återanvändas på något sätt, plockas isär, eldas eller kortslutas.

VÄXLA MELLAN HUVUDLÄGEN

Det finns 4 huvudlägen: Klocka, Höjdmätare-Barometer, Skidtimer och PC. Varje huvudläge visar en informationstext för att tala om för dig vilket läge du går in i. Efter 1 sekund ersätts informationstexten med det aktuella huvudläget.

Tryck **MODE** för att växla mellan de 4 huvudlägena:

MODE (Läge)	BANNER	HUVUDLÄGE
KLOCKA		

ALTI-BARO		
SKI TIMER		
PC		

ATT ANVÄNDA KLOCKAN**STÄLL IN KLOCKA / DATUM / MÄTENHET**

Realtidsklockan är standardläget för klockan.

Att ställa klockan:



1. Tryck **MODE** för att växla till Klockläget.
2. Tryck och håll inne **SET** tills den första inställningen blinkar.
3. Tryck **+** eller **-** för att ändra inställning. Håll inne för snabbare ändring. Tryck **SET** för att verkställa och gå till nästa inställning.
4. Upprepa steg 3 för att ändra de andra inställningarna för detta läge.

Ordningen för klockinställningarna är:

- 12 / 24 timmars tidsformat
- Timme
- Minut
- År
- DD:MM eller MM:DD datumformat.
- Månad
- Dag
- Temperaturenhet - °C / °F
- Höjdenhet - meter / fot
- Tryckenhet - inHg / hPa

NOTERING Klockan har en inprogrammerad 96-års kalender vilket innebär att du inte behöver återställa veckodag och dagar varje månad.

NOTERING Temperaturs-, avstånds- och tryckenheterna som du har ställt in i klockläget kommer att tillämpas i alla lägen.

VISA KLOCKANS DISPLAYER

Inom Klockläget finns det 8 olika displayskärmar För att växla mellan dessa:

1. Tryck **MODE** för att gå till Klockläget.
2. Tryck **SELECT** för att bläddra igenom de olika klocklägena.

Klocka med datum	Klocka med Sekunder	Klocka med Höjd
Klocka med Havsnivåtryck	Klocka med lokalt tryck	Klocka med UV-Index

Klocka med Skidtimer	Klocka med Temperatur
	

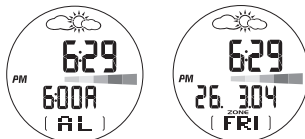
NOTERING När du bär klockan kan temperaturen påverkas av kroppsvärmen. För att erhålla en exakt mätning, ta av dig klockan och vänta i 15 minuter innan du läser av temperaturen.

STÄLL IN DAGLIGT ALARM / TIDSZON

I alla de 8 klocklägen kan du ställa in:

- **Dagligt Alarm** - När funktionen är aktiverad kommer alarmet att gå igång vid samma tidpunkt varje dag
- **Tidszon** - Förskjuter den inställda tiden när du befinner dig i en annan tidszon (+ / - 23 timmar).

1. Tryck **FUNC** för att välja dagligt alarm eller tidszon.



2. Tryck och håll inne **SET** för att gå in i inställningsläget.



3. Tryck **+** eller **-** för att ändra inställning. (Tryck och håll inne för snabbare ändring.)
4. Tryck **SET** för att bekräfta inställning. Så fort inställningen är slutförd kommer displayen att återgå till föregående klockdisplay.

ATT STÄNGA AV ALARMET

Alarmer kommer att pipa i 1 minut. Tryck på valfri knapp för att stänga av alarmljudet. Alarmer kommer automatiskt att återställas om du inte inaktiverat det.

AKTIVERA/INAKTIVERA ALARMET

Tryck **MODE** för att gå till Klockläget. Tryck **SET**, tryck därefter + för att aktivera eller inaktivera alarmer. 🐾 visas när alarmer är aktiverat.

ATT ANVÄNDA HÖJDMÄTAREN-BAROMETERN

OM HÖJDMÄTAREN-BAROMETERN

Klockan är utrustad med en intelligent barometer som bestämmer höjden med den inbyggda sensorn som har den avancerade Baro-kompensationsteknologin. Sensorn kan även skilja på lufttrycksförändringar som orsakats av väder och förändringar som orsakats av fysisk höjdskillnad. Denna smarta funktion eliminerar avvikelser och gör höjdmätaren mer noggrann än de genomsnittliga höjdmätarna på marknaden.

Höjdmätaren mäter höjden i antingen meter eller fot och kan lagra och hämta:

- Uppnådd Maximum / minimumhöjd under din tur
- Total ackumulerad Maximum / minimumhöjd som uppnåtts under din tur

- Maximal stigningshastighet/ maximal fallhastighet
- Aktuell vertikal hastighet
- Maximum / minimum höjdalarm (pipar om gränserna överskrids)

STÄLL IN HÖJDEN

Att ställa höjden:



1. Tryck **MODE** för att växla till Höjdmätare-Barometerläget.
2. Tryck och håll inne **SET** tills den första inställningen blinkar.
3. Tryck + eller - för att ändra inställning, eller tryck och håll inne för snabbändring. Tryck **SET** för att bekräfta inställningen.

För att effektivt kunna ställa in höjdmätaren behöver du veta aktuell höjd. För att göra detta:

- Skaffa dig en topografisk karta; leta upp ditt läge och dess höjd.

ELLER

- Ställ in havsnivåtrycket på din klocka.

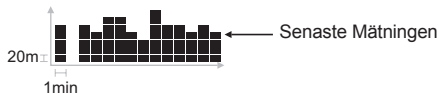
VIKTIGT

- Denna enhet använder sig av en halvledarsensor som kan påverkas av temperaturförändringar. Vid höjdväläsningar bör du försäkra dig om att produkten inte utsätts för plötsliga temperaturförändringar.
- Det rekommenderas att kalibrera höjden eller havsnivåtrycket regelbundet för att bibehålla noggrannheten i klockan. För att kalibrera klockan ställer du helt enkelt in aktuell höjd eller havsnivå. (Se "Ställ in Höjden" eller "Havsnivå" kapitlet.)

HÖJDSTAPELDIAGRAM

Höjdstapelldiagrammet på den nedre delen av displayen visar höjdhistoriken. Det består av 7 rader och 14 kolumner.

Den senaste mätningen är alltid kolumnen längst till höger och alltid med 4 raders höjd. Detta innebär att alla tidigare mätvärden kommer att anpassas för att reflektera den senaste avläsningen.

**NOTERING**

1 rad = 20m (20m = 65,6fot)
1 kolumn = 1 min

Se på din klocka för att se vad aktuell höjdnivå är, se därefter på stapeldiagrammet för att se förändringarna i höjd. Se tabellen nedan för att se hur du läser av stapeldiagrammet.



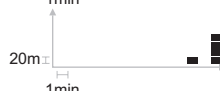
1. Höjdnivå 400m.
Användaren befinner sig på konstant höjd



2. Höjdnivå 420m. (ökning med 20m)



3. Höjdnivå 380m.
(minskning med 40m)



4. Höjdnivå 480m. (ökning med 100m)



5. Höjdnivå 380m.
(minskning med 100m)

VISA HÖJDMÄTARENS DISPLAYER

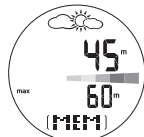
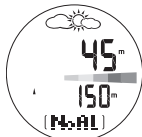
Inom Höjdmätare-Barometerläget finns det 6 olika displayskärmar. För att växla mellan dessa:

1. Tryck **MODE** för att gå till Höjdmätare-Barometerläget.
2. Tryck **SELECT** för att bläddra igenom de olika Höjdmätarlägena.

Höjd med Klocka	Klocka med Havsnivåtryck	Höjd med Lokalt Tryck
		
Höjd med UVI	Höjd med Skidtimer	Höjd med Temperatur
		

ÖVRIGA HÖJDFUNKTIONER

Tryck **FUNC** från något av de 6 höjdlägena för att bläddra igenom följande lägen:

Max / minhöjd	Total Max / minhöjd	Aktuell Vertikal Hastighet
		
Max stigande eller fallande hastighet	Höjdalarmsinställningar	Havsnivåinställningar
		

Väderikonsinställning



För mer information om dessa funktioner se rubrikerna nedan.

MAX / MINHÖJD

Detta läge visar den högsta eller lägsta punkten du har nått hittills i förhållande till klockans permanenta höjdinställning.

1. Tryck **+** för att växla mellan max och minhöjd
2. Tryck och håll inne **SET** för att göra max eller minhöjden till ditt din aktuella höjd.

TOTAL ACKUMULERAD MAX / MINHÖJD

Detta läge visar den totala uppstigningen eller nedstigningen; dvs. Alla stigande lutningar är adderade eller 'ackumulerade', och på samma sätt är alla fallande lutningar adderade eller 'ackumulerade', för att ge ett totalvärde.

1. Tryck **+** för att växla mellan total max och minhöjd
2. Tryck och håll inne **SET** för att nollställa

VERTIKAL HASTIGHET

Detta läge visar den hastighet du klättrar i.

MAX STIGANDE ELLER FALLANDE HASTIGHET

Detta läge visar din maximala stignings- eller nedstigningshastighet.

1. Tryck **+** för att växla mellan max upp eller nerhastighet
2. Tryck och håll inne **SET** för att nollställa

HÖJDALARM

Det stigande eller fallande höjdalarmet kommer att gå igång när den inställda höjden är nådd under stigning respektive nedstigning.

1. Tryck **+** för att aktivera (eller inaktivera) höjdalarmet
2. Tryck och håll inne **SET** för att gå in i inställningsläget.
3. Tryck **+** eller **-** för att ändra inställning.
4. Tryck **SET** för att bekräfta.

Tryck på valfri knapp för att stoppa alarmljudet. Om den inställda höjden nås igen, kommer alarmet åter att aktiveras

NOTERING Inställning av höjden påverkar havsnivåtrycket.

HAVSNIVA

För noggranna mätningar måste du först kalibrera klockan genom att ställa in havsnivån. Så fort havsnivåtrycket är kalibrerat kommer höjden automatiskt att kalibreras med referenshöjden med hjälp av den inbyggda autokalibreringsfunktionen.

Information om det aktuella havsnivåtrycket kan du hitta i dagstidningar, lokala nyhetssändningar eller på Internet.

1. Tryck och håll inne **SET** för att gå in i inställningsläget för havsnivån.
2. Tryck **+** eller **-** för att ändra inställning.
3. Tryck **SET** för att bekräfta.

NOTERING Det är nödvändigt att kalibrera om havsnivåtrycket eller höjden om produkten är placerad i ett tryckkompenserat utrymme såsom ett flygplan.

VÄDERPROGNOS

Denna produkt förutspår vädret för de kommande 12 till 24 timmarna inom en 30-50 km (19 —31 miles) radie. Väderprognosen baseras på trenden för lufttrycket.

Soligt	Halvklart	Molnigt	Regnigt
			

NOTERING Om klockan utsätts för höjdvariationer kan väderprognosen försvinna. Stanna helt enkelt på samma höjdnivå i 5 minuter och väderprognosen visas återigen.

1. Tryck och håll inne **SET** för att gå in i inställningsläget för väderprognosen.
2. Tryck **+** eller **-** för att ändra inställning.
3. Tryck **SET** för att bekräfta.

NOTERING Tillverkaren hålls inte ansvarig för några besvär orsakade av felaktig väderprognos.

ANVÄNDNING AV SKIDTIMERN

OM SKIDTIMERN

SKIDTIMER

Skidtimern har en inställningsbar nedräkningstimer - fabriksinställningen är 10 sekunder.

NOTERING När timern har nått noll, kommer den att pipa och automatiskt att räkna upp. Denna funktion är speciellt användbar då du vill ta tiden på ditt åk men behöver lite tid på dig att sätta på handskar med mera efter att du satt igång klockan.

AUTOMATISK OMLADDNING

Du kan ställa in timern så att den automatiskt laddas om när du når en förinställd höjd. Så när du kommer tillbaka till toppen behöver du endast trycka in **ST** för att aktivera nedräkningstimern.

För att aktivera denna funktion måste du sätta den i ON-läge och ställa in omladdningshöjden. Omladdningshöjden är relativt bashöjden som du ställer in i autostoppfunktionen.

AUTOSTOPP

Du kan ställa in timern så att den automatiskt stoppas när du går under en förinställd höjd. Detta innebär att du inte behöver stoppa timern manuellt under ett åk.

För att aktivera denna funktion, sätt den i ON-läge och ställ in bashöjden enligt beskrivningen i "Ställ in Autostopp" kapitlet nedan.

STÄLL IN SKIDTIMERN

För att ställa in Skidtimern:

1. Tryck **MODE** för att gå till Timerläget. Den senaste nedräkningstiden kommer att visas på skärmen.



Antingen:

2. Tryck **ST / SP** för att starta och stoppa nedräkningstimern.

Eller:

3. Tryck och håll inne **SET** för att mata in en ny nedräkningstid.
4. Använd **+** eller **-** för att ändra inställning.
5. Tryck **SET** för att bekräfta.

STÄLL IN AUTOSTOPP

För att ställa in Autostopp

1. Tryck **MODE** för att gå till Timerläget.
2. Tryck och håll inne **SET** Tryck därefter **SET** tills du ser skärmen nedan.



3. Använd **+** eller **-** för att ställa autostoppfunktionen i ON-läge.
4. Tryck och håll inne **SET** för att gå in i inställningsläget för bashöjden.



5. Använd **+** eller **-** för att ändra inställning och tryck därefter **SET** för att bekräfta.

För att snabbt ändra bashöjden när autostoppfunktionen är i ON-läge:

1. Ladda om skidtimern



2. Tryck och håll inne **SELECT** för att automatiskt göra så din aktuella höjd blir din bashöjd. Tryck **SET** för att bekräfta.
3. Tryck **+** eller **-** för att finjustera bashöjden.

STÄLL IN AUTOMATISK OMLADDNING

För att ställa in automatisk omladdning

1. Tryck **MODE** för att gå till Timerläget.
2. Tryck och håll inne **SET** Tryck därefter **SET** tills du ser skärmen nedan.



3. Använd **+** eller **-** för att ställa den automatiska omladdningsfunktionen i ON-läge.
4. Tryck och håll inne **SET** för att gå in i inställningsläget för omladdningshöjdskillnaden. Använd **+** eller **-** för att ändra inställning och tryck därefter **SET** för att bekräfta.

SKIDTIMER LJUDVARNING

Nedräkningstimern håller dig uppdaterad om nedräkningsstatusen med en serie av pip.

NEDRÄKNINGSTID	LJUDVARNING
Sista 5 sekunderna	1 kort pip varje sek
0 sek	1 långt pip

LAGRA OCH VISA ÅK

Klockan lagrar upp till 50 åk. Tiden, höjdskillnaden och medelhastigheten mäts i varje lagrad post.

NOTERING Ordet DIST används på displayen nedan för att indikera höjdskillnaden (se displaybild nedan).

NOTERING Klockan lagrar automatiskt åket om du använder nedräkningstimern.

För att visa ett lagrat åk:

1. Tryck **MODE** för att gå till Skidtimerläget.
2. Tryck **FUNC** för att bläddra igenom de olika åkvärdena.

Tid	Höjdskillnad	Medelhastighet
		

3. Tryck **+** eller **-** för att visa olika åk.

För att radera senaste posten eller alla poster:

1. Tryck och håll inne **FUNC** medan du visar poster.
2. Tryck **SET** för att välja DEL 'ONE' (för att radera den senaste posten), eller 'ALL'.



3. Tryck och håll inne **SET** för att bekräfta raderingen.

NOTERA När minnet är fullt, kommer det första minnet automatiskt att raderas.

HAVSNIVÅTRYCKSDISPLAYEN

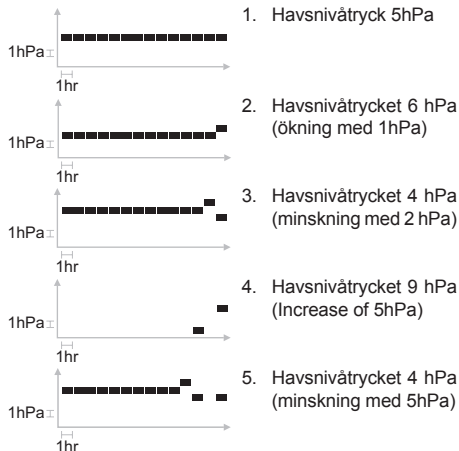
Havsnivåhistoriken kan visas som en mätning i hPa / inHg eller som ett linjediagram. Det består av 7 rader och 14 kolumner.

Den senaste mätningen är alltid kolumnen längst till höger och alltid med 4 raders höjd. Detta innebär att alla tidigare mätvärden kommer att anpassas för att reflektera den senaste avläsningen.



NOTERING 1hPa = 0.02953inHg

Se på din klocka för att se vad ditt havsnivåtryck är, se därefter på stapeldiagrammet för att se förändringarna i trycket. Se tabellen nedan för att se hur du läser av stapeldiagrammet.



NOTERING Det lokala trycket och havsnivåtrycket uppdateras varannan minut respektive varje timme.

UV-B MÄTNING

UV-funktionen mäter nivån av ultraviolett ljus och konverterar det till det stapeldiagram som beskrivs nedan.

För att snabbt visa stapeldiagrammet för UV-Index: Tryck på **UV** knappen.

Att avläsa stapeldiagrammet för UV-Index:

FÄRG	UV-INDEX	FÖRKLARING
Grön	1-2	Låg - använd solskyddskräm
Gul	3-5	Måttlig - bär skyddande kläder
Orange	6-7	Hög - bär solglasögon och skyddande kläder
Röd	8-10	Mycket hög - Undvik solen mellan 10.00 och 16.00
Violett	<11	Extrem - Mycket starka strålar, stanna inomhus

NOTERING UVI-värdena uppdateras en gång i minuten.

NOTERING Se till att klockan är vänd mot solen för att få bästa och säkraste UV-B mätningen.

VIKTIGT

Världshälsoorganisationen råder dig till dessa försiktighetsåtgärder när du vistas i solen:

Begränsa tiden i middagssolen - Solens UV-strålar är starkast mellan 10.00 och 16.00. Begränsa i största möjliga utsträckning din vistelse i solen under dessa timmar.

Bär skyddande klädsel - En hatt med stort brätte erbjuder ett gott solskydd för dina ögon, öron, ansikte och baksidan av din nacke. Solglasögon som har 99 till 100 % UV-A och UV-B skydd kommer avsevärt att minska skaderisken för dina ögon. Tätt sydda, löst sittande kläder ger dig ytterligare skydd mot solen.

Använd solkräm - Applicera en generös mängd solkräm med minst SPF 15+ varannan timme.

"Källa - Världshälsoorganisationen (www.who.org)"

TOUR-LÄGE**TOUR-MINNE**

Tour-läget gör det möjligt att lagra och visa lagrad information om det lokala lufttrycket, temperaturen och höjddata, klockminnet lagrar åktid, höjdskillnad och vertikal hastighet. Både Tour och klockminnet kan därefter laddas ner på din dator. Upp till 99 TOUR-poster kan lagras i din PC-mjukvara. Från datorn kan du generera rapporter, jämföra resultat, och följa upp prestationer under träningspass. Till exempel, en TOUR-rapport på din dator kan bestå av:

- Turnummer (1-99)
- Total turtid
- Turtid Netto (utan pauser)
- Min / max höjd
- Stigande / fallande sträcka

En Skid-rapport kan bestå av:

- Total tid, min / max tid
- Total sträcka, min / max sträcka
- Medelhastighet, min / max hastighet

Total inspelningstid för respektive modell

RA103 / RA183 480 min (8 hours)

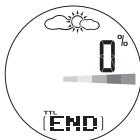
Den grundinställda samplingsfrekvensen i TOUR-Läget är var femte sekund. Öka avståndet mellan varje sampling, och därmed öka minneskapaciteten, genom att använda PC-mjukvaran.

NOTERING Informationen från en TOUR kan endast visas via PC-mjukvaran.

AKTIVERA TOUR-LÄGET

För bästa resultat, utför dessa steg precis innan du påbörjar din tur.

1. Tryck in **FUNC / SET** och **MODE** samtidigt. TOUR-**END**-displayen kommer att visa.



2. Tryck och håll inne **FUNC / SET** i två sekunder. TOUR-numret (T1, T2, etc.) kommer att visas i den nedre delen av displayen. Du spelar nu in information. Procentvärdet (%) indikerar hur stor del av minnet som använts.
3. För att stoppa TOUR, tryck och håll inne **FUNC / SET** i 2 sekunder. **END** kommer att visas i den undre delen av displayen. Turdatainspelningen kommer att stoppas.
4. För att starta en ny TOUR-inspelning, tryck och håll inne **FUNC / SET** i 2 sekunder. Det nya TOUR-numret (T1, T2, etc.) kommer att visas i den nedre delen av displayen. Du spelar nu in information igen.
5. Tryck **MODE** för att återgå till **CLOCK**-displayen.

NOTERING Använt klockminne indikeras i procent. Det rekommenderas att du laddar ner all information, och därefter raderar all TOUR-data, till din dator när denna siffra når 100%. När använt minne uppnår 100% kommer inget att spelas in och inga framtida inspelningar kommer att göras.

LÄGG TILL MARKERING I TOUR-LÄGET

Markeringsfunktionen används för att markera en position under en tur. För att lägga till en markering, tryck och håll inne **SELECT / -** när TOUR-läget används. Markeringen kommer endast att kunna ses i din dator.

PAUSA TOUR-LÄGET

1. Om du inte redan är i TOUR-Läget, tryck in **FUNC / SET** och **MODE** samtidigt. TOUR-numret kommer att visas. Procentvärdet (%) indikerar hur stor del av minnet som använts.
2. Tryck **FUNC / SET** REST kommer att visas i den undre delen av displayen.



3. Tryck **ST/SP / -** för att slå på (pausad) eller av (spelar in) viloläget.

INAKTIVERA TOUR-LÄGET

För bästa resultat, utför dessa steg precis efter du avslutat din tur.

1. Tryck in **FUNC / SET** och **MODE** samtidigt.
2. TOUR-numret kommer att visas. Procentvärdet (%) indikerar hur stor del av minnet som använts.
3. Tryck och håll inne **FUNC / SET** i två sekunder. Detta avslutar TOUR-inspelningen.
4. Tryck **MODE** för att återgå till clock-displayen.

RADERA ALLA TOUR-MINNEN

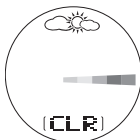
För bästa resultat, utför dessa steg precis efter att du laddat ner TOUR-informationen till din dator.

Antingen:

1. Ladda ner informationen till din PC (TOUR kommer automatiskt att raderas).

Eller:

1. Inaktivera TOUR-Läget När END visas, tryck in **FUNC/SET** knappen. CLR kommer att visas i den undre delen av displayen.



2. Tryck och håll inne **FUNC / SET** till DONE visas i den nedre delen av displayen.
3. Tryck **FUNC/SET** igen för att visa 0% och bekräfta att all data har raderats.
4. Tryck **MODE** för att återgå till CLOCK-displayen.

PC KIT (TILLVALSPRODUKT - SÄLJS SEPARAT)

Klockan är kompatibel med ett PC Kit som inkluderar en USB-kabel och en CD-ROM för att möjliggöra nedladdning av information till en dator.

Utförliga användarinstruktioner finns tillgängliga i Help-menyn i programvaran och kan visas så fort du installerat CD-ROM skivan.

NOTERING PC Kit för RA103 / RA183 serien OUTBREAKER säljs separat. Kontakta din återförsäljare eller vår hemsida (www.oregonscientific.com) för mer information om AD103 PC Kit.

PC Kit ger dig möjligheten att lagra och visa det mesta av den information som samlas in av OUTBREAKER klockan. Detta tillåter dig att frigöra minne från klockan så att du kan lagra ny information i den, samtidigt som du kan spara viktig träningsinformation i din dator. Till exempel, med ditt PC Kit kan du specificera vilken information du vill spela in i TOUR-Läget: Genom att begränsa mängden sparad information, kan du göra längre inspelningar. Detta är användbart om du önskar att övervaka dina prestationer under en längre period såsom tvådagars vandring, där endast temperatur, lufttryck och höjd är av intresse och där den vertikala skillnaden är viktigt. Alla detaljer om klockans minneskapacitet kan hittas under TOUR-MINNES kapitlet.

Du kan även använda PC Hook-up Kit för att ställa in värden i klockan via din PC. En komplett lista med tillgängliga val visas i slutet av detta kapitel.

STÄLL IN PC-LÄGET

För att använda funktionerna i PC-läget behöver du ett PC Kit (inkluderar en USB-kabel, och en installations CD-ROM), samt en PC eller en laptop.

1. Installera mjukvaran genom att använda CD-ROM skivan (endast förstagångsansvändning). Processen är automatisk och kräver endast att du svarar på några enkla frågor. Så fort mjukvaran är installerad kommer en Oregon Scientific ikon att placeras på ditt skrivbord.
2. Anslut USB-kabeln.
3. Koppla om klockan till PC-läge

ATT ANVÄNDA PROGRAMMET

Dubbeltklicka på Oregon Scientific ikonerna. Så fort programmet startats, klicka på **Help** för information om den funktion du önskar använda.



VAL I PC-LÄGET

Du kan utföra följande uppgifter genom att använda det medföljande programmet.

TILLGÅ / HÄMTA INFORMATION PÅ PC	ÄNDRA KLOCKINSTÄLLNINGAR PÅ PC
• All information som spelats in i TOUR-läget, inklusive temperatur och höjd. (Förutsatt att dessa parametrar har valts i "Data should be stored" i "Configuration menu" - se programmets hjälpmeny) • Säkerhetskopiera / importera och exportera data • Definiera användardata • Visa grafiska diagram och skriv ut tabeller • Skidinformationsdata	• Datum och tid (använd PC tid, eller ställ in manuellt) • Aktuellt Havsnivåtryck • Väderikon • Datainspelnings- och nerladdningsval för TOUR-läget • Samplingsfrekvens (1 sekund och uppåt) • Enhetsinställning (Meter eller Brittisk standard)

NOTERING För att sända alla valda inställningar och preferenser till klockan, välj "Transfer configuration" i "communication" (PC mjukvaran).

LADDA NER DATA

Följ denna procedur för att ladda ner data:

1. Efter att du installerat mjukvaran, klicka på OUTBREAKER ikonen på din PC.
2. I huvudmenyn, välj "Communication".
3. Anslut USB-kabeln.
4. Tryck **MODE** tills du når PC-läget.
5. Anslut kabeln till klockan. Försäkra dig om att pinnarna sitter rätt och fast.
6. Välj "Connect" i "Communication" undermenyn i PC mjukvaran.
7. Du kommer att se en pilmarkör på klockan och "download in progress" visas på din PC.
8. Välj "Read Trip Data" i "Communication" undermenyn, följ därefter instruktionerna på skärmen.
9. Välj "Format" för att fortsätta med dataöverföringen.
10. Nerladdningen är nu komplett. Välj önskad grafisk rapport.

NOTERING Se din bruksanvisning för ditt PC Kit (AD103) för mer information.

BAKGRUNDSBELYST

För att tända bakgrundsbelysningen i 5 sekunder:

1. Tryck .
2. Tryck valfri tangent då belysningen är tänd för att utöka ljustiden med 5 sekunder.

NOTERING Bakgrundsbelysningen kommer inte att fungera om batterinivån är låg men kommer att fungera så fort batterierna bytts ut.

KNAPPLÅS

Att aktivera / inaktivera tangentlåset

- Tryck och håll inne  i 2 sekunder för att växla mellan ON och OFF. När tangentlåset är aktiverat kommer denna ikon  att visas i displayen.

SPECIFIKATIONER

TYP	BESKRIVNING
KLOCKA	
Tidsformat	12-timmars / 24-timmars
Datumformat	DD / MM eller MM / DD
Årsformat	2004 - 2099 (auto-kalender)
Alarm	Dagligt alarm

SKIDTIMER

Inställbar nedräkningstimer	99 sek
Stoppur / lopp	9:59:59 (tim:min:sek) / upp till 50 lopp

UV-INDEX

Indexnivå	0-25
Upplösning	0.1

TERMOMETER

Mätområde	-10°C-60°C (14°F - 140°F)
Upplösning	0.1°C / 0.2°F

HÖJDMÄTARE

Höjdmätområde	-400 till 9000 m (-1312 till 29520 fot)
Höjdinställningar	-400 till 9000 m (-1312 till 29520 fot)
Upplösning	1 m / 3 fot

BAROMETER

Mätområde för lokalt lufttryck	300 till 1100 hPa / 8.86 till 32.48 inHg
Upplösning lokalt lufttryck	1 hPa / 0.01 inHg
Havsnivåtrycksområde	900 till 1100 hPa / 26,58 till 32.48 inHg
Havsnivåtrycksinställning	900 till 1100 hPa / 26,58 till 32.48 inHg
Havsnivåtrycksupplösning	1 hPa / 0.01 inHg
Väderprognosindikering	Soligt, Halvklart, Molnigt och Regnigt

STRÖMFÖRSÖRJNING

Klocka	1 x CR2032 3V litium batteri
--------	------------------------------

ARBETSMILJÖ

Arbets temperatur	-10°C-60°C (14°F - 140°F)
Förvaringstemperatur	-20°C-70°C (-4°F-158°F)
Vattentålig	50 m / 164 fot (RA103)
	30 m / 98 fot (RA183)

WARNINGS AND CARE INSTRUCTIONS

För att säkerställa största utbyte av denna produkt bör följande riktlinjer beaktas:

- Rengör enheten med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd inte repande eller frätande rengöringsmedel såsom bensin, klor, parfym, alkohol, hårspray, etc. då dessa kan orsaka skada.
- Undvik att trycka in knappar med våta fingrar, under vatten eller i kraftigt regn då detta kan orsaka att vatten läcker in i elektroniken.
- Utsätt inte produkten för extrema krafter, stötar, damm eller kraftiga variationer i temperatur eller luftfuktighet. Utsätt inte produkten för direkt solljus under längre perioder. Sådan behandling kan orsaka tekniska fel.
- Mixtra inte med interna komponenter. Om det händer upphör garantin på produkten och kan dessutom orsaka skada. Produkten innehåller inga reparerbara delar.
- Vidrör inte under några omständigheter blottade elektroniska kretsar på produkten, eftersom det finns risk för elektriska stötar.
- Använd inget hårt material mot displayen eftersom det kan skada ytan.
- Försiktighetsåtgärder vid handhavande av alla batterityper.

- Plocka ur batterierna om produkten skall förvaras under en längre period.
- Använd endast nya batterier enligt specifikationerna i denna bruksanvisning.
- Använd inte i hett vatten.
- Kassering av denna produkt bör ske enligt dina lokala gällande bestämmelser.

OM OREGON SCIENTIFIC

Besök vår hemsida (www.oregonscientific.se) för att se mer av våra produkter såsom digitalkameras; MP3 spelare; projektionsklockor; hälsoprodukter; väderstationer; DECT-telefoner och konferenstelefoner. Hemsidan innehåller också information för våra kunder i de fall ni behöver ta kontakt med oss eller behöver ladda ner information. Vi hoppas du hittar all information du behöver på vår hemsida och om du vill komma i kontakt med Oregon Scientific kundkontakt besöker du vår lokala hemsida www.oregonscientific.se eller www.oregonscientific.com för att finna telefonnummer till respektive supportavdelning.

